

Hespéride®

EN

PT

ES

IT

FR

PL

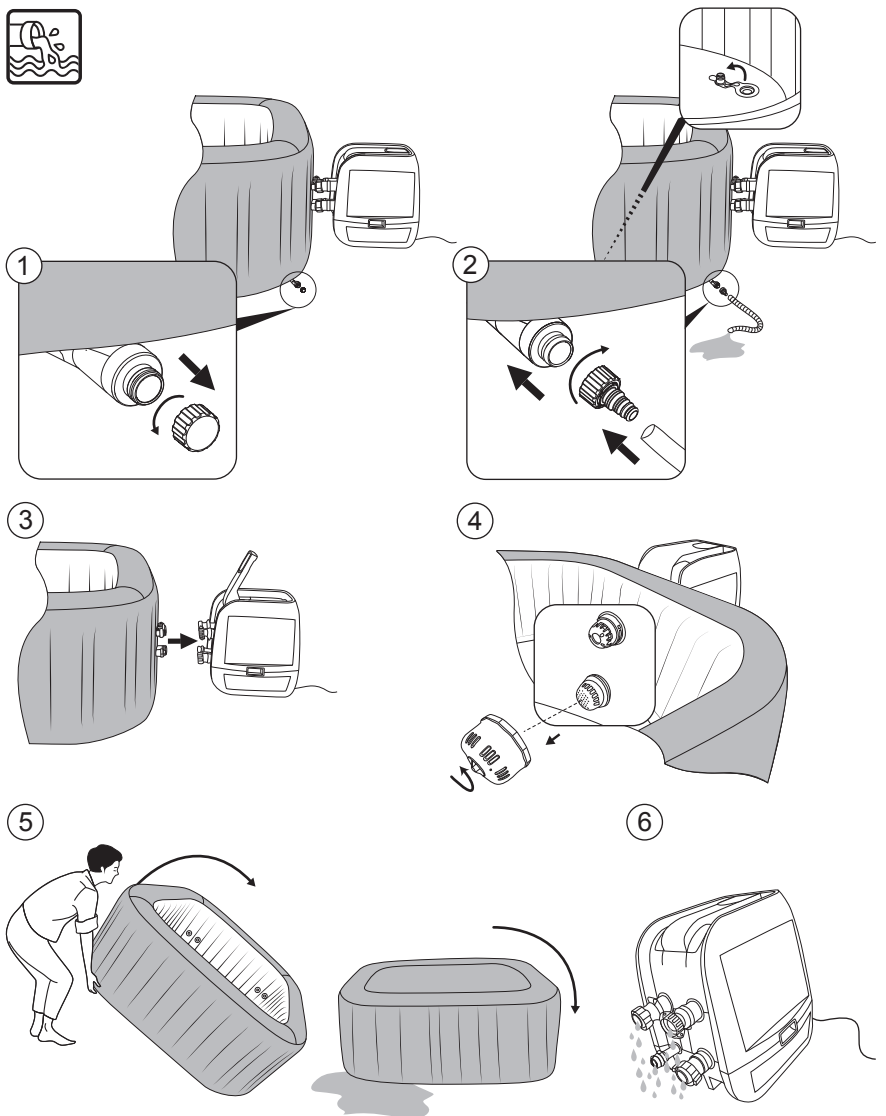


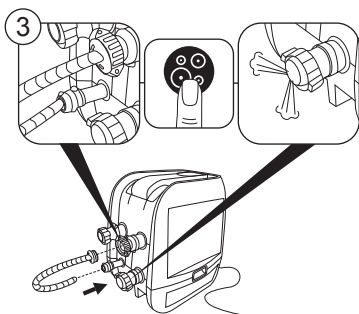
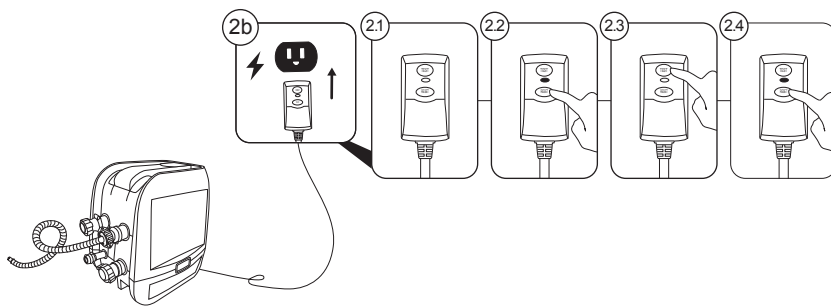
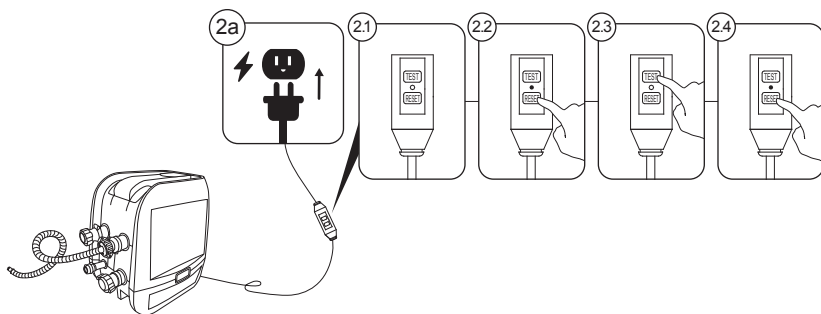
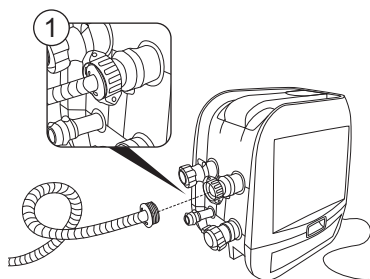
SPA GONFLABLE CONNECTÉ
COMFY CONNECTED INFLATABLE SPA
SPA INFLABLE CONECTADO COMFY
SPA INFLÁVEL CONECTADO COMFY
SPA GONFIABILE CONNESSO COMFY
NADMUCHIWANE SPA COMFY Z FUNKCJĄ ŁĄCZNOŚCI

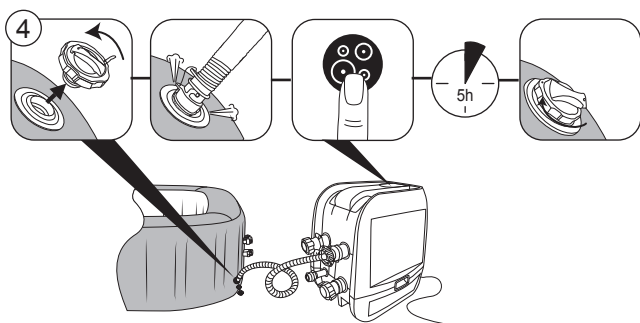


www.hesperide.com

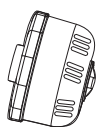




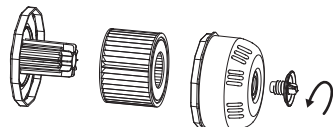




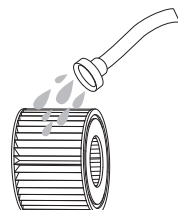
A: ①



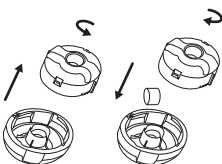
②



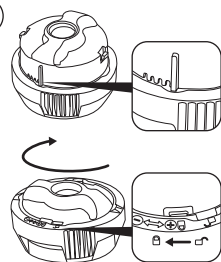
③



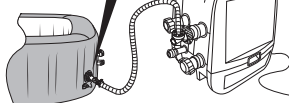
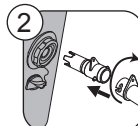
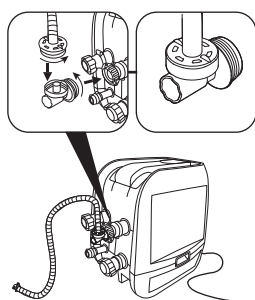
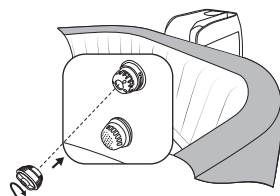
B: ①



②



③





LAY-Z-SPA®

OWNER'S MANUAL

TABLE OF CONTENTS

SAFETY INFORMATION PAGE 6

- Carefully read over the important safety instructions and warnings before operating and keep this manual for future reference. Failure to follow safety information can result in serious injury or death to users.

PRODUCT DESCRIPTION PAGE 11

- Carefully read all product information provided in this manual, including the specifications of the heater. The hot tub heater must be used with an outlet with the corresponding voltage and rating.

PARTS & TOOLS NEEDED PAGE 11

- To check the parts included in the box, consult the part list on the package. Verify that the equipment components represent the model that you had intended to purchase.
- In case of any damaged or missing parts at the time of purchase, visit our website www.hesperide.com

SETUP INSTRUCTIONS PAGE 11

- For the installation instructions, refer to the illustration steps on the package. Drawings are for illustration purposes only. May not reflect actual product. Not to scale.
- Bestway will not be responsible for any damage caused to the hot tub due to mishandling or failure to follow these instructions.

USAGE INSTRUCTIONS PAGE 13

- For the usage instructions, refer to the illustration steps in this manual. Drawings are for illustration purposes only. May not reflect actual product. Not to scale.
- Bestway will not be responsible for any damage caused to the hot tub due to mishandling or failure to follow these instructions.

MAINTENANCE INSTRUCTIONS PAGE 15

- Liner, cover, filter cartridge, water and chemical maintenance must be performed for the health of your hot tub. Not adhering to guidelines in this section might put you and your family's health at risk.

TABLE OF CONTENTS

DISASSEMBLY & STORAGE INSTRUCTIONS PAGE 16

- Be sure that your hot tub is completely clean and dry before storage. If all parts are not completely dry, mold may result.
- Store in a dry place with a moderate temperature between 15°C (59°F) and 38°C (100°F).

TROUBLESHOOTING PAGE 18

- For help with issues with your hot tub, please consult the Troubleshooting section of this manual.

ERROR CODES PAGE 20

- For help with issues with your hot tub, please consult the Error Codes section of this manual.

WARRANTY INFORMATION PAGE 22

- For information concerning warranty terms, visit our website at www.hesperide.com

SAFETY INFORMATION

READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS.

Carefully read, understand, and follow all information in this user manual before installing and using the spa. These warnings, instructions, and safety guidelines address some common risks of water recreation, but they cannot cover all risks and dangers in all cases. Always use caution, common sense, and good judgment when enjoying any water activity. Retain this information for future use. In addition, the following information can be supplied depending on the spa type. Keep these instructions in a safe place. If instructions are missing, please contact the manufacturer or search it on the website www.hesperide.com.

WARNINGS – SAFETY INSTALLATION

- The spa must be supplied through an isolating transformer or supplied through a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30mA.
- The spa must be supplied by an earthed power source.
- The power source on the wall of building should be more than 4 m (13.1 feet) away from the pool.
- The spa must be connected to a grounded mains supply socket with a supply cord fitted with a plug and PRCD with a tripping current of 10mA.
- The SPA must only be plugged directly into an earthed socket-outlet of the fixed wiring.
- It is necessary to have the plug accessible after installation of the spa.
- Electric installations should follow national wiring rules, consult a qualified electrician with any questions.
- Do not bury cord. Locate cord to minimize abuse from lawnmowers, hedge trimmers, and other equipment.
CAUTION: In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
- Read the instructions before using the appliance and installation or reassembly every time.

WARNINGS - RISK OF ELECTRIC SHOCK TO AVOID ELECTRIC SHOCK, DO NOT USE THE SPA WHEN IT IS RAINING, THUNDERING OR LIGHTNING.

- Don't use extension cord to connect unit to electric supply; provide a properly located outlet.
- Don't plug or unplug the appliance if your hand is wet.

SAFETY INFORMATION

- Never operate any electrical appliance when in your spa or when your body is wet. Never place any electric appliance, such as a light, telephone, radio, or television, within 2 m (6.6 feet) of the spa.
- Install at least 2 m (6.6 feet) from all metal surfaces.
- No part of the appliance is to be located above the bath during use.
- Parts containing live parts, except parts supplied with safety extra-low voltage not exceeding 12V, must be inaccessible to a person in spa pool; Parts incorporating electrical components, except remote control devices, must be located or fixed so that they cannot fall into the spa pool.
- For electric safety, a PRCD is incorporated in the power cord. If the current leakage is detected more than 10mA, the device will operate and cut-off the power supply. In such case, please unplug and stop using the spa at once. Don't repair the product by yourself. Visit our website www.hesperide.com to get the necessary information.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- To reduce the risk of electric shock, do not use extension cord to connect unit to electric supply; provide a properly located outlet.

WARNINGS- TO REDUCE THE RISK OF INJURY

- The water in a spa should never exceed 40°C (104°F). Water temperature between 38°C (100°F) and 40°C (104°F) is considered safe and comfortable for a healthy adult. Lower water temperatures are recommended for young children and when spa use exceeds 10 minutes.
- Since excessive water temperatures have a high potential for causing fetal damage during the early months of pregnancy, pregnant or possibly pregnant women should limit spa water temperature to 38°C (100°F). Limit use to 10 minutes at a time.
- If you feel the water is too hot, before entering a spa, the user should measure the water temperature with an accurate thermometer. If the water temperature is above 45°C (113°F), stop use of the spa until the temperature is reduced to under 40°C (104°F). When using an external thermometer, the temperature showed on the control panel and the external thermometer may be different. The difference should be around 3 degrees. This situation is normal due to the different location where the two instruments read the temperature.
- The use of alcohol, drugs, or medication before or during spa use may lead to unconsciousness with the possibility of drowning.
- Obese people and people with a history of heart disease, low or high blood pressure, circulatory system problems, or diabetes should consult a physician before using a spa.
- People using medication should consult a physician before using a spa since some medication may induce drowsiness while other medication may affect heart rate, blood pressure, and circulation.
- Avoid putting your head under the water at all times.
- Avoid swallowing spa water.
- Consider that the comfortable temperature range during use may be lower than the maximum safe temperature.
- Never operate the spa if inlet/outlet pipes are broken or missing. Never attempt to replace the inlet/outlet pipes. Visit our website www.bestwaycorp.com to get the necessary information.
- Never pour water with a temperature higher than 40°C (104°F) into the spa pool directly.
- Do not use the spa alone.
- People with infectious diseases should not use a spa.
- Do not use the spa immediately following strenuous exercise.
- Immediately leave the spa if you feel uncomfortable or sleepy.
- Always enter and exit the spa slowly and cautiously. Wet surfaces are slippery.
- The pump must be tested before each use. To test, follow the instructions of pump.
- Always keep plug dry, plug in with wet plug is definitely forbidden.
- Always unplug the appliance:
 - Before cleaning or other maintenance.
 - If leaving it unattended on holidays.

SAFETY INFORMATION

- Never wear your contact lenses when in your spa.

DANGER - Risk of Injury. The suction fittings in this spa are sized to match the specific water flow created by the pump. Should the need arise to replace the suction fittings or the pump, be sure that the flow rates are compatible. Never operate the spa if the suction fittings are broken or missing. Never replace a suction fitting with one rated less than the flow rate marked on the original suction fitting.

CAUTION: After using your spa for 3-5 years, to ensure the safety and performance of the spa, the main components, such as the heating element, air blower motor and non-return valves have to be checked by a professional electrician. If the electrician finds problems during the inspection, visit our website www.hesperide.com to get the necessary information.

WARNINGS – NON-SWIMMERS SAFETY

- Continuous, active, and vigilant supervision of weak swimmers and non-swimmers especially in exercise spas, by a competent adult is required at all times (remembering that children under five years of age are at the highest risk of drowning).
- Designate a competent adult to supervise the spa each time it is being used.
- Weak swimmers or non-swimmers should wear personal protection equipment, especially when using the exercise spa.
- When the spa is not in use, or unsupervised, remove all toys from the spa and its surrounding area to avoid attracting children to the spa.

WARNINGS – SAFETY DEVICES AND EQUIPMENT

- A safety cover or other safety protection device shall be used, or all doors and windows (where applicable) shall be secured to prevent unauthorized access to the spa.
- Barriers, covers, alarms, or similar safety devices are helpful aids, but they are not substitutes for continuous and competent adult supervision.
- It is recommended to keep rescue equipment (e.g. a ring buoy) by the spa (if appropriate).
- Keep a working phone and a list of emergency phone numbers near the spa.
- It is recommended to consult experts and/or local authorities to apply local or national laws/regulations relating to childproof fencing, safety barriers, lighting, and other safety requirements.

WARNINGS – SAFE USE OF THE SPA

- Encourage all users especially children to learn how to swim.
- Learn Basic Life Support (Cardiopulmonary Resuscitation - CPR) and refresh this knowledge regularly. This can make a life-saving difference in the event of an emergency.
- Instruct all spa users, including children, what to do in case of an emergency.
- Never dive into any shallow body of water. This can lead to serious injury or death.
- Do not use the spa when using alcohol or medication that may impair the bather's ability to safely use the spa.
- When covers are used, remove them completely from the water surface before entering the spa.
- Protect spa occupants from water related illnesses by advising them to keep water treated and practicing good hygiene. Consult the water treatment guidelines in the user's manual.
- Store chemicals out of the reach of children.
- Use the signage provided on the spa or within 2 meters of the spa in a prominent visible position.
- Removable ladders, when removed, shall be stored safely where children cannot climb on it.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Water attracts children; always attach a spa cover after each use.

DANGER - Risk of Accidental Drowning (especially children under 5 years). Caution shall be exercised to

SAFETY INFORMATION

prevent unauthorized access to the spa by children. This can be reached by adult supervisor securing the means of access or installing a safety protection device to the spa. To avoid accidents during spa use, ensure that children are kept under constant adult supervision.

WARNINGS - SAFE WATER MAINTENANCE AND CHEMICAL USE

- Never add water to chemicals. Always add chemicals to water to avoid strong fumes or violent reactions that may result in hazardous chemical spray.
- Regarding the information pertaining to cleaning, maintenance of water, and disposal of water, please see the "MAINTENANCE" section.
- Do not use spa during chemical maintenance.
- Any manual dosing of chemicals shall not be performed while bathers are present in the spa.
- Consult your local government authority for water regulations related to convenient water supply for filling the spa.

WARNINGS - SAFE SETUP AND STORAGE

- We strongly recommend not to unfolding and inflating the spa if the ambient temperature is below 15°C (59°F). We suggest inflating the spa indoors, and then continuing to setup outdoors. If the outdoor temperature is lower than 6°C (42.8°F), the spa heater must always be on. In this mode, the Freeze Shield® system can keep the internal temperature between 6°C (42.8°F) and 10°C (50°F) to prevent damage, such as water freezing in the pipes or the circulation system.

CAUTION: If alarms pop up on the spa, the Freeze Shield® system will stop working. Be sure to check the status of your spa if the outdoor temperature is below 6°C (42.8°F). In case of a long-term absence from home when there is a risk of temperatures falling below 6°C (42.8°F), we strongly suggest disassembling the spa and storing it following the storage procedure.

- When the appliance will be not used for a long time, such as in the winter, the spa or pool set should be disassembled and stored indoors.
- Do not to place the spa on a slippery surface and make sure the surface is free of sharp objects before installation.
- To avoid damage to the pump, the spa must never be operated unless the spa is filled with water.
- For safety reasons, only use the accessories provided or approved by the spa manufacturer.
- Regarding the information pertaining to the installation, refer to the following paragraph of the manual.
- Whenever the spa is emptied, the filter should be cleaned (and drained/dried, where applicable).
- Please examine equipment before use. Notify Bestway at the customer service address listed on this manual for any damaged or missing parts at the time of purchase. Verify that the equipment components represent the models that you had intended to purchase.
- This product is not intended for commercial use.
- Always keep the spa cover on to minimize heat loss during heating of the spa between uses (but not while it is being used). Ensure the cover is fitted tightly, as per instructions to maximize insulation. It shall be recommended that the cover, when not in use, should be kept off the ground to retain its cleanliness (particularly the surface in close proximity to the water spa water surface). The cover should be stored in an appropriate location, where it cannot be damaged, or cause damage.
- Check the set water temperature and consider lowering it for the times when the spa will typically not be in use.
- Depending on external conditions, consider turning off the heater entirely if not using the spa for an extended period of time (where the spa provides this option, but still maintains residual disinfection/pH-values).
- It is recommended to use an insulating ground cloth underneath the spa to minimize heat loss through the bottom of the spa.
- Maintain clean filters to preserve appropriate working conditions for the pump and avoid unnecessary water replacement and re-heating.
- Keep the spa away from the rest area to minimize noise disturbance.
- Do not put the cover on the ground or any other dirty surface when not in place on the spa.

SAFETY INFORMATION

- When the spa is being used, the cover should be placed in a clean, dry area, otherwise it can pick up dirt and bacteria. Covers should not be put on wooden tables or wooden decking because of the risk of bleaching the wood. A cover lifter, or similar device, is useful for ensuring that the cover does not come into contact with the ground. A cover lifter is strongly recommended for spas in rental settings.
- Recommended to ask a qualified contractor or a structural engineer to verify if the support material is strong enough to support the maximum design load of the spa, spa water and bathers. Read the filled weight information on the package.

WARNINGS – ONLY FOR SPA EQUIPPED WITH Wi-Fi

- Transmitter working frequency of Wi-Fi: 2412~2472MHz
- Transmitter maximum output power of Wi-Fi: 18dBm
- Transmitter working frequency of Bluetooth LE: 2402~2480MHz
- Transmitter maximum output power of Bluetooth LE: 8dBm

SAVE THESE INSTRUCTIONS

DISPOSAL



Electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

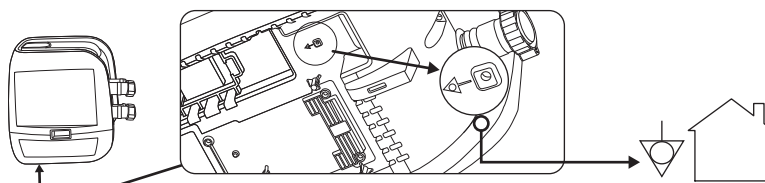
TECHNICAL SAFETY INSTRUCTION

PRCD

- Before inserting plug into a power outlet, make sure the current rate of the power outlet is suitable for the pump.
- The spa is a class I electrical appliance and must be connected directly to a grounded socket. It is recommended to only use a socket which is resistant to humidity and capable of high-power loading. Regularly check the plug and socket for signs of damage before using the spa – do not use the spa if the plug or socket is damaged. If you are unsure about the quality of the electrical supply, please consult a qualified electrician before use.
- The PRCD plug must be tested before each use to avoid risk of electric shock.
- Do not use the pump if this test fails. For assistance, please visit the support section on our website, www.bestwaycorp.com.

SPA HEATER EQUIPOTENTIAL BONDING TERMINAL

- It is recommended to arrange for a qualified electrician to connect the spa pump to an equipotential bonding terminal using a minimum 2.5mm² solid copper conductor.



PRODUCT DESCRIPTION

HOT TUB HEATER SPECIFICATIONS:

Power Rate
220-240V AC, 50Hz, 2050W

PARTS & TOOLS NEEDED

Compare the parts in your box to the parts listed on the top of the package. Verify that the equipment components represent the model that you had intended to purchase. If any parts are damaged or missing at the time of purchase, visit our website www.hesperide.com

SETUP INSTRUCTIONS

OVERVIEW

CHOOSING THE CORRECT LOCATION:

The location chosen where the hot tub will be installed must adhere to the following conditions:

- Because of the combined weight of the water inside the hot tub and the users, the surface chosen must be capable of uniformly supporting the total weight for the entire time the hot tub is installed.
- The location selected must be no more than the length of the hot tub cord from the wall socket. The hot tub plug must be plugged directly into the wall socket.
- For both indoor and outdoor installations, adequate drainage must be present.
- The surface must be flat and smooth. If the surface is inclined or uneven, it can create an unbalanced load on the structure of the hot tub. This can damage the welding points.
- The surface must be clear of any type of object. Due to the weight of the water, any object under the hot tub could damage or perforate the bottom of the hot tub.
- The selected location must not have overhead power lines or trees. Be sure the location does not contain underground utility pipes, lines or cables of any kind.
- The selected location must be far from house entrance. Do not position any equipment or other furniture around the hot tub. The water that comes out of the hot tub during use or due to product malfunctions can damage furniture surrounding the hot tub.
- Do not assemble the hot tub on carpet or other floor materials (ex. untreated cork, timber or other porous materials) that have the potential to harbor moisture and bacteria or that could be affected by water treatment chemicals used in the hot tub.
- Consult your local government authority for installation regulations.

Suggested surfaces: grass, ground, concrete and all other surfaces that respect the above set-up conditions.

Surfaces to avoid: mud, sand, gravel, deck, balcony, driveway, platform, soft/loose soil or other surface that does not meet the above set-up conditions.

FOR WI-FI ENABLED HOT TUBS ONLY:

To choose the correct location for an app-controlled hot tub, read the hot tub Wi-Fi instruction leaflet included in the package and these instructions.

INDOOR INSTALLATION:

Be aware of these special requirements if you install the hot tub indoors.

- Humidity is a natural side effect of hot tub use that could cause damage to property without proper precaution.
- Determine the effects of moisture on exposed wood, structural materials, or surrounding objects in the proposed location.

SETUP INSTRUCTIONS

- To minimize these effects in an indoor environment, provide plenty of ventilation to the selected area. Consult an expert to confirm the installation area is properly ventilated prior to use.
- To avoid home or property damage, only install the hot tub in an area with an adequate drainage system. Water may flow out of the hot tub during filling, draining, or when in use.

OUTDOOR INSTALLATION:

Be aware of these special requirements if you install the hot tub outdoors.

- The selected surface must be clear of aggressive plants and weed species. Types of strong vegetation could grow through the liner and create water or air leakage. Grass or other vegetation that may cause odor or slime to develop must be eliminated from the chosen location.
 - The selected location must not have overhead power lines or trees. Be sure the location does not contain underground utility pipes, lines or cables of any kind.
 - Do not leave the hot tub's surface exposed to direct sunlight for long periods of time. We recommend protecting the hot tub from direct sunlight exposure with a cover when not in use.
 - Consult a local professional installer for environmental conditions, such as ground water and risk of frost.
- Follow the important requirements above to choose the correct surface and location to set up your hot tub.

NOTE: If parts become damaged because the set-up surface and location do not adhere to these instructions, it will not be considered a manufacturer defect and will void the warranty and any service claims. It is the owner's responsibility to ensure the site meets the requirements at all times.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

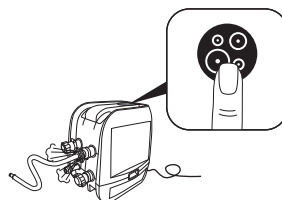
For installation instructions, scan the QR code printed on the front cover or follow the drawings printed on the top of the package. Drawings are for illustration purposes only. May not reflect actual product. Not to scale.

- Do not use an extension cord or multi-plug adapter with the hot tub heater as it is dangerous and can cause the plug to overheat, potentially damaging the equipment and surrounding items.
- Place the hot tub away from the rest area to minimize noise disturbance.
- Keep at least 1 m (3 ft. 3 in.) of clearance around the hot tub.
- Do not use saltwater to fill the pool. High concentrations of salt can corrode the internal metal components.
- The filtration system of the hot tub is designed to only be used with the filter cartridge. Any other component added inside the filter set can cause damage to the filtration system. This will not be covered by the warranty.

NOTE: Before assembling the hot tub, lay the liner in the sun to help soften the material and make it easier to set up.

INFLATION INFORMATION

- When inflating, you will notice that air will be expelled from the area where the air hose connects to the pump. This is normal.
- Do not cover the holes on the base of the inflation hose, the inflation hose is designed to inflate the hot tub to the correct pressure. This will over-inflate the liner and damage the structure.
- Do not use an air compressor to inflate the hot tub.
- Do not drag the hot tub on rough ground as this may cause damage to the liner.
- Please inflate the hot tub when the outdoor ambient temperature is above 15°C (59°F).



USAGE INSTRUCTIONS

CONTROL PANEL



ON/OFF BUTTON: After activating the RCD/PRCD, press and hold the  button for 2 seconds. The  button will light up green and the control panel can now be used. Press and hold the  button for 2 seconds to turn off all activated functions.



CELSIUS/FAHRENHEIT TOGGLE: The temperature can be displayed in either Fahrenheit or Celsius.



LOCK/UNLOCK BUTTON: To lock or unlock the pump, press this button for 2 seconds. The pump also has a 5-minute auto-lock, and this light will turn on.



POWER-SAVING TIMER BUTTON: Helps to avoid wasting power by setting the time and duration of the heating cycle for the hot tub. Follow these steps to activate the POWER-SAVING function: Press the  button and the  LED starts to flash. Press the  or  button to adjust the heating time (1-999 hours). Press the  button again to confirm the heating time. After setting the heating time, the  LED starts to flash. Press the  or  button to set the timer (0-999 hours). This is the amount of time before the activation of the heating function. If the timer is set to 0 hours, the heating system will activate immediately. Press the  button again or simply touch nothing for 10 seconds to confirm the setting. The  LED turns on, and the timer for the activation of the heating function begins. The screen flashes the current temperature and time alternately. To modify the timer settings, press the  button and use the  or  button to adjust. To cancel the settings, hold the  button for 2 seconds. When the POWER-SAVING function is activated, all other control panel functions (massage, filtration) except the heating function can be used. The POWER-SAVING function is not an automatic function. After one complete cycle (timer and heating duration), this function must be set again.



HEAT BUTTON: Press the  button to activate the heating system. When the light of the  button is red, the heating system is activated. When the light is green, the water has reached the set temperature. If the heating system is activated, the filtration system will automatically start. After turning off the heating system, the filtration system will continue to operate.



TEMPERATURE ADJUSTMENT BUTTONS: Pressing the  or  buttons will activate the display, which will flash, showing the set temperature for 3 seconds. After that it will show the actual water temperature. Adjust the set temperature using the  or  button. The default set temperature is 35°C (95°F). Temperature adjustments range from 20°C (68°F) to 40°C (104°F).

USAGE INSTRUCTIONS



HYDROJET™ MASSAGE SYSTEM BUTTON: Press the  button to activate HydroJet™ massage function. The light of the  button turns red when activated. The system will shut off automatically after 1 hour. Do not run the HydroJet™ massage system without water.



MASSAGE SYSTEM BUTTON: Press the  button to activate the massage system, which has a 30-minute auto-shutoff feature. The light of the button becomes red when activated. Do not run the massage system when the cover is attached. Air can accumulate inside the hot tub and cause irreparable damage to the cover. The heat and massage system can be activated at the same time.

2-LEVEL MESSAGE REGULATION: Push once for the full-power massage (L1). Push again for a lower power massage (L2). Push it a third time to shut the massage function off. When inflating the hot tub liner, make sure that the massage function is running at full power.



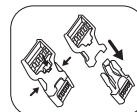
WATER FILTER BUTTON: The  button turns the filter pump on and off. The  button lights up red when activated.



WI-FI ACTIVATION: For Wi-Fi and smartphone app operation instructions, read the hot tub Wi-Fi instruction leaflet included in the package.

THE WATER HEATER RATE MAY CHANGE IN THE CONDITIONS BELOW:

- When the outdoor temperature is below 15°C (59°F).
- If the cover is off or not in the correct position. Always keep the cover on the hot tub when it is heating up or is not in use; it minimizes heat loss while preventing dust from contaminating the water.
- The water temperature shown on the display may not be correct if the filtration system is not activated. To read the correct water temperature on the display, run the filtration system for at least a minute.
- The water temperature as tested by an external thermometer may vary from the temperature as displayed on the hot tub panel by as much as approximately 3°C (37.4°F).



WINTER USE INSTRUCTIONS

It is important to follow these guidelines if you are setting up the hot tub during the winter. This will prevent damage to the hot tub heater and liner material, drastically extending the life of the product.



FREEZE SHIELD®

- If the outdoor temperature is below 15°C (59°F), unfold and inflate the hot tub indoors using the hot tub pump to avoid damaging the liner. This will make the hot tub liner more flexible and easier to set up.
- Continue setup outdoors by positioning the hot tub liner in the desired area, then connect the hot tub pump and fill with water. The water temperature used to fill the hot tub must be above 6°C (42.8°F), otherwise when you start the hot tub heater, the E03 alarm will appear.
- If the Freeze Shield® system isn't working, alarms will appear on the display screen. Be sure to continuously check the status of your hot tub if the outdoor temperature is below 6°C (42.8°F). If you have a long-term absence from your home when there is a risk of temperatures falling below 6°C (42.8°F), we strongly suggest disassembling the hot tub and storing it following the Disassembly and Storage Instructions.
- Any damage due to using the hot tub in these conditions is the responsibility of the customer. Do not use the hot tub when the outdoor temperature reaches -10°C (14°F); follow the Disassembly and Storage Instructions for proper procedures.

USAGE INSTRUCTIONS

HEATING TIMES

For the water to reach 40°C (104°F), the time required is based on the starting water temperature and outdoor temperature. The data below is purely for reference.

To display the current water temperature, run the filter system for at least a minute.

Outdoor Temperature	Water Temperature	Set Temperature	Heating Time
10°C (50°F)	10°C (50°F)	40°C (104°F)	16-24 hours
15°C (59°F)	15°C (59°F)	40°C (104°F)	12-20 hours
20°C (68°F)	20°C (68°F)	40°C (104°F)	10-18 hours
25°C (77°F)	25°C (77°F)	40°C (104°F)	8-12 hours
30°C (86°F)	30°C (86°F)	40°C (104°F)	5-8 hours

MAINTENANCE INSTRUCTIONS

Ensure the pump is unplugged before conducting any hot tub maintenance.

LINER

- It is normal for your hot tub liner to appear as if it is losing air due to variations in ambient temperature that may change the internal air pressure in the liner. Follow the assembly instructions and inflate to the accurate pressure, when needed.
- When detaching the pump from the liner, to avoid water from coming out of the pipes, block the pipe by screwing on the cap and installing the stoppers on the debris screens.

COVER

- The inside and outside of the cover should be cleaned periodically by using a gentle detergent for the PVC material.

FILTER CARTRIDGE

- To optimize the performance of the filtration system, check and clean your filter cartridge every day.
- We recommend changing your filter cartridge every week or replacing it if after washing, the filter cartridge remains soiled and discolored.

WATER

Many pollutants settle below the water line. These pollutants can cause bacterial, algal or fungal growth. After a while, tenacious stains or biofilms may develop on the accessible surfaces below the water line. It is recommended to clean your hot tub as regularly as needed.

- To keep your water clean, run the filtration system and perform chemical maintenance every day, the filtration system eliminates the debris in the water and the chemical maintenance sanitizes the water.
NOTE: When performing the chemical maintenance, use the chemical dispenser with tablets only (do not use granules). Don't throw chemical products (tablets, granules or liquid) directly in the water; the chemicals will settle on the bottom of the hot tub, damage the material and discolor the PVC.
- Water quality will be directly related to frequency of use, number of users and overall maintenance of the hot tub. The water should be changed every 3 days if there is no chemical treatment being performed. It is highly recommended to use tap water to fill the hot tub to minimize the influence of unwanted pollutants, such as minerals.
- We recommend taking a shower before using your hot tub, as cosmetic products, lotions and other residues on the skin can quickly degrade water quality.

MAINTENANCE INSTRUCTIONS

Chemical Tablets (Not Included):

- Remove the chemical dispenser from the hot tub when the hot tub is in use.
- After performing chemical maintenance and before using the hot tub, use a test kit (not included) to test the water chemistry. We recommend maintaining your water chemical balance as follows:

pH	Total Alkalinity	Free Chlorine
7.4-7.6	80-120ppm	2-4ppm

- Hot tub damage resulting from misuse of chemicals and mismanagement of water is not covered by the warranty.
- Pool chemicals are potentially toxic and should be handled with care. There are serious health risks from chemical vapors and the incorrect labeling and storage of chemical containers.
- Please consult your local pool or chemical supply retailer for more information about chemical maintenance. Pay close attention to the chemical manufacturer's instructions.
- Over-usage of chemicals will damage the hot tub, including but not limited to discoloration of the printing, damaged welding points in the material and liner deterioration.

DISASSEMBLY & STORAGE INSTRUCTIONS



DRAINING

To drain the hot tub, follow the drawings. Drawings are for illustration purposes only. May not reflect actual product. Not to scale.



DRYING

- To dry the different parts of the hot tub, follow the drawings. Drawings are for illustration purposes only. May not reflect actual product. Not to scale.
- After draining the hot tub, some water may remain in the pump, liner chamber, massage chain and inflatable cover. Make sure that all of these parts of the hot tub are completely dry. This is essential to extend the life of the hot tub and to avoid mildew.
- The water inside the liner chamber and the inflatable cover is from the humidity in the air used to inflate them. The amount of water will vary depending on the amount of humidity in your area.



CLEANING

Detergent residue and dissolved solids from bathing suits and chemicals may build up on the hot tub walls. Use soap and water to clean the walls and rinse thoroughly. Do not use hard brushes or abrasive cleaners.

DISASSEMBLY & STORAGE INSTRUCTIONS



DEFLATING

- To deflate the hot tub, follow the drawings. Drawings are for illustration purposes only. May not reflect actual product. Not to scale.
- The hot tub is equipped with a deflation function to remove all the air from inside the chamber to make it easier to pack and store.

REPAIRING

When repairing the cover or interior floor:

Use the provided repair patch to repair tears or punctures.

- Clean the area, and carefully peel the patch.
- Stick the patch over the damaged area.
- Wait 30 seconds before re-inflation.

When repairing the walls or exterior floor:

Use the provided repair patch and glue (not included) to repair tears or punctures.

- Clean and dry the area to be repaired.
- Cut the provided patch to the appropriate size. DO NOT peel the patch.
- Use glue (not included) to coat one side of the newly cut patch. Make sure the glue is evenly distributed. Wait for 30 seconds and then place the patch with glue over the damaged area.
- Smooth out any trapped air bubbles and press down firmly for two minutes.
- Wait 30 minutes before re-inflation.

STORAGE

- Remove all accessories and make sure the hot tub liner, inflatable cover, pump and accessories are completely clean and dry before storing. If the hot tub is not completely dry, mold may form and damage the hot tub liner during the storage period.
- Fold the hot tub liner only if the ambient temperature is above 15°C (59°F) to ensure pliability.
- Store the hot tub in a dry place with a moderate temperature between 15°C (59°F) and 38°C (100°F).
- We strongly recommend positioning the hot tub liner and inflatable cover inside a carton box to better protect the material during the winter months.

TROUBLESHOOTING

Problems	Probable Causes	Solutions
Pump stopped working	Power failure.	Check power source.
	Power circuit is broken.	For assistance, please visit the support section on our website, www.hesperide.com
Pump is not heating properly with lid	Temperature set too low.	Set the hot tub to a higher temperature; refer to pump operation section.
	Dirty filter cartridge.	Clean/replace the filter cartridge (refer to Filter Cartridge Cleaning and Replacement section).
	Hot tub is not covered properly with lid.	Properly attach the cover.
	Heating element failure.	For assistance, please visit the support section on our website, www.hesperide.com
Massage system is not working	Air pump is overheating.	Unplug the pump, wait two hours until the pump is cool, insert the plug and press the Massage System Button.
	Massage stops automatically after 30 minutes.	Press the Massage System Button to reactivate.
	Air pump is broken.	For assistance, please visit the support section on our website, www.hesperide.com
Pump adapters are not level with the hot tub adapters	The material will change shape; this is normal.	Elevate the pump with wood or another type of insulated material to bring the pump's adapters to the same level as the hot tub's adapters.
Hot tub air is leaking	Hot tub is torn or punctured.	Use provided repair patch
	Air valve is loose.	Using soapy water, cover the air valve to check if air is leaking – the soap will bubble where there is a leak. If so, fasten the air valve by turning it clockwise.
Water is not clean	Insufficient filtering time.	Increase filtration time.
	Dirty filter cartridge.	Clean/replace the filter cartridge (refer to Filter Cartridge Cleaning and Replacement section).
	Improper water maintenance.	Refer to the chemical manufacturer's instructions.
RCD/PRCD test failed	Hot tub or RCD/PRCD is defective.	For assistance, please visit the support section on our website, www.bestwaycorp.com .
Control panel is not working	The control panel has an auto-lock, which is activated after 5 minutes of inactivity; if the lock icon  is highlighted, the control panel is locked.	1. To unlock the control panel, press the  button for 3 seconds. If the control panel will not unlock, restart the pump – unplug and plug it back in. 2. Press the  button for 2 seconds if the problem persists.
	Control panel is not activated.	For assistance, please visit the support section on our website, www.bestwaycorp.com .
Water leaks from the adapters between the pump and hot tub	Seals are missing inside the pump adapters.	Insert the stopper caps on the hot tub ports to prevent the water from escaping and disconnect the pump. Check if the seals are in place.

TROUBLESHOOTING

Problems	Probable Causes	Solutions
Water leaks from the adapters between the pump and hot tub	Seals are not in the correct position.	If the seals are not in the correct position, open the gears and place the seals in the correct position.
	Seals are damaged.	If the seals are damaged, they must be replaced. For assistance, please visit the support section on our website, www.hesperide.com
	Adapters are not tightened correctly.	If the seals are in the correct position, then the adapters are not tightened correctly. Connect the pump to the hot tub, hand-tighten the adapters and remove the stopper caps from the hot tub ports. If it is still leaking, tighten the adapter until it isn't.
The HydroJet™ massage system is not working	The button light is on, but the water doesn't flow out from the jets.	The thermofuse cut off the power due to a high temperature being reached by the motor. Power off the hot tub heater for about 3 hours, wait for the temperature to drop, and restart the HydroJet™ massage function. If the problem remains, please visit the support section on our website, www.hesperide.com
	The HydroJet™ massage system shuts off automatically after 1 hour.	Restart the HydroJet™ massage function again to enjoy your hot tub.

FOR WI-FI ENABLED HOT TUBS ONLY

Problems	Probable Causes	Solutions
The Wi-Fi setup is not successful	The pump has been connected to the wrong band.	If the router your pump is connected to is dual-band and currently not connecting to a 2.4GHz network, please switch to another band of the same router (2.4GHz) and try to pair pump heater again. 5GHz networks are not supported.
	The hot tub pump location is too far from the router.	Check with your cell phone to see if there is full Wi-Fi signal. If the strength of the signal on your phone is too low, check where the strength of the Wi-Fi signal is full and place the hot tub in that position.
	The pump was connected to the wrong Wi-Fi name.	Start the connection procedures again and be sure that the network name is typed correctly.
	The Wi-Fi password used during the connection is wrong.	Start the connection procedures again and be sure that the password is correct.
	The strength of the Wi-Fi signal is not stable.	1. Check that the router works correctly. 2. Go near the hot tub and check the signal on your phone. If the signal strength is not stable, check the condition of your router. If the signal strength is full, repeat the procedures to connect the hot tub to the network.
	There is an appliance near the hot tub pump or the router that creates signal interference.	The Wi-Fi connectivity can be interrupted by electromagnetic or other interferences. Keep the appliance away from other electronic devices that may cause interference.
	Your phone will not connect to the Wi-Fi network during the registration.	Check if the mobile device is in airplane mode. Make sure to have the airplane mode deactivated when connecting to the Wi-Fi network.
	There is an issue with the app.	Consult the Help section in the app for extensive and up-to-date troubleshooting tips. For assistance, please visit the support section on our website, www.hesperide.com

TROUBLESHOOTING

WI-FI LED LIGHT STATUS

Light Status	Meaning	Solutions
Light flashes slowly	Ready to connect to the router.	Connect to the Wi-Fi using your phone.
Light is on	Connected to the router.	N/A - already connected to the Wi-Fi.
Light flashes quickly	Lost Wi-Fi signal.	Check the status of your router and repeat the procedures to connect the hot tub to the network.
Light is off	Light is damaged / Problem with Wi-Fi module.	For assistance, please visit the support section on our website, www.hesperide.com

ERROR CODES

Error Code	Probable Causes	Solutions
The water flow sensors work without pressing the filter or heat button. 	The water flow sensor flags didn't fall back into the correct position.	Unplug the plug gently, strike the side of the pump but not violently, and plug it back in.
	The water flow sensors are broken.	For assistance, please visit the support section on our website, www.hesperide.com
The water flow sensors do not detect enough water during the filtering and/or heating functions. 	The 2 stopper caps are still inside the pool.	Remove the 2 stopper caps before heating. Refer to the Assembly section for more information.
	The filter cartridge is dirty.	Remove the filter set from inside the hot tub and push the filter or heat button. If no alarm appears, clean or change the filter cartridge in the pump.
	Activate the filter or heat system and put your hand in front of the outlet pipe inside the pool to check if you can feel water flowing out. • If no water flows out, the water pump is broken. • If water flows out but the alarm still appears, the water flow sensors are broken.	For assistance, please visit the support section on our website, www.hesperide.com
	The filter is blocked.	1. Clean the filter and check for damage. Replace or re-install as necessary. 2. For assistance, please visit the support section on our website, www.hesperide.com
	The pipes in the liner are bent or have poor water flow.	Check the hot tub connection to see if the pipes are bending. For assistance, please visit the support section on our website, www.hesperide.com
	The debris screens are blocked by hard water due to calcium build-up.	1. Empty the hot tub and place a garden hose inside the pipes to wash away the debris. To be sure all the debris is removed, do this from the outside and inside of the hot tub. 2. Use a toothbrush to remove any stubborn debris. 3. For assistance, please visit the support section on our website, www.hesperide.com

ERROR CODES

Error Code	Probable Causes	Solutions
The water flow sensors do not detect enough water during the filtering and/or heating functions. 	The washers are worn or damaged.	1. Check the washers inside the coupling for damage. Unscrew the couplings and remove the washer for further inspection. 2. For assistance, please visit the support section on our website, www.hesperide.com.
The pump's thermometer reads the water temperature below 4°C (40°F). 	The water temperature is lower than 4°C (40°F). If the water temperature is higher than 7°C (44.6°F), the pump's thermometer is broken.	The hot tub is not designed to operate with water temperatures lower than 4°C (40°F). Unplug the pump and only re-start the pump when the water temperature reaches 6°C (42.8°F). For assistance, please visit the support section on our website, www.hesperide.com
The pump's thermometer reads the water temperature as over 50°C (122°F). 	The water temperature is over 50°C (122°F). The ambient temperature is higher than 40°C (104°F) or the hot tub has been exposed to direct sunlight for an extended period. If the water temperature is lower than 45°C (113°F), the pump's thermometer is broken.	The hot tub is not designed to operate with water temperatures greater than 40°C (104°F). Unplug the pump and restart it when the water temperature reaches 38°C (100°F) or lower. Unplug and detach the pump and drain the hot tub. After 15 minutes, reattach the pump, plug it back in and restart the heating function. If the alarm appears again, consider moving the hot tub to another location without direct sunlight. For assistance, please visit the support section on our website, www.hesperide.com
The pump's thermometer connection has issues. 	The connection between the temperature sensor and the PCB may have an issue.	Unplug the hot tub, wait 5 minutes, and then plug it back in while switching the pump on. If the alarm appears again, please visit the support section on our website, www.hesperide.com
The pump's thermometer reads the water temperature as over 52°C (125.6°F). 	The water temperature is over 52°C (125.6°F). The ambient temperature is higher than 40°C (104°F) or the hot tub has been exposed to direct sunlight for an extended period. If the water temperature is lower than 45°C (113°F), the pump's thermometer is broken.	The hot tub is not designed to operate with water temperatures greater than 40°C (104°F). Unplug the pump and restart it when the water temperature reaches 38°C (100°F) or lower. Unplug and detach the pump and drain the hot tub. After 15 minutes, reattach the pump, plug it back in and restart the heating function. If the alarm appears again, consider moving the hot tub to another location without direct sunlight. For assistance, please visit the support section on our website, www.hesperide.com

ERROR CODES

Error Code	Probable Causes	Solutions
Water leakage inside the pump. 	The system has detected some water leakage inside the pump.	For assistance, please visit the support section on our website, www.hesperide.com
Wi-Fi module connection failed. 	The Wi-Fi module is damaged.	For assistance, please visit the support section on our website, www.bestwaycorp.com . NOTE: Press any button to remove the alarm and continue to use the hot tub without the Wi-Fi connection.
Electricity is detected from the ground wire. 	An appliance in your home may have an electric leak.	Call an electrician immediately to understand if power is flowing inside the grounding connection. If the problem continues, to use your hot tub safely, we strongly recommend connecting the hot tub plug to a socket with independent grounding.
	The pump has a problem.	For assistance, please visit the support section on our website, www.hesperide.com
The power board temperature is too high. 	The power board has a problem.	For assistance, please visit the support section on our website, www.hesperide.com
Ground connection failed. 	The ground system of the wall socket where the hot tub is connected has a problem.	Connect the hot tub pump to a new socket or call an electrician to check the wall socket. If the problem continues, we suggest creating an independent grounding connection to the wall socket.
	The pump has a problem.	For assistance, please visit the support section on our website, www.hesperide.com

WARRANTY TERMS

For support and product registration, please visit www.hesperide.com



LAY-Z-SPA®

MANUAL DO PROPRIETÁRIO

ÍNDICE

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

PÁG. 24

- Leia atentamente as instruções e avisos de segurança importantes antes de utilizar o aparelho e guarde este manual para referência futura. O não cumprimento das informações de segurança pode resultar em ferimentos graves ou na morte dos utilizadores.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO

PÁG. 29

- Leia atentamente todas as informações sobre o produto fornecidas neste manual, incluindo as especificações do aquecedor. O aquecedor de banheira de hidromassagem deve ser utilizado numa tomada com a tensão e a potência correspondentes.

PEÇAS E FERRAMENTAS NECESSÁRIAS

PÁG. 29

- Para verificar as peças incluídas na caixa, consulte a lista de peças na embalagem. Verifique se os componentes do equipamento representam o modelo que tinha intenção de comprar.
- Em caso de peças danificadas ou em falta no momento da compra, visite o nosso sítio Web www.hesperide.com

INSTRUÇÕES DE CONFIGURAÇÃO

PÁG. 29

- Para obter as instruções de instalação, consulte os passos da ilustração na embalagem. Os desenhos servem apenas para fins ilustrativos. Podem não ilustrar o produto real. Não estão à escala.
- A Bestway não será responsável por quaisquer danos causados à banheira de hidromassagem devido a erros de manuseamento ou falha no cumprimento destas instruções.

INSTRUÇÕES DE USO

PÁG. 31

- Para obter as instruções de utilização, consulte os passos da ilustração neste manual. Os desenhos servem apenas para fins ilustrativos. Podem não ilustrar o produto real. Não estão à escala.
- A Bestway não será responsável por quaisquer danos causados à banheira de hidromassagem devido a erros de manuseamento ou falha no cumprimento destas instruções.

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO

PÁG. 33

- A manutenção do revestimento, da cobertura, do cartucho do filtro, da água e dos produtos químicos deve ser efetuada para manter a banheira de hidromassagem em bom estado. O não cumprimento das orientações desta secção pode pôr em risco a sua saúde e a da sua família.

ÍNDICE

INSTRUÇÕES DE DESMONTAGEM E ARMAZENAMENTO

PÁG. 34

- Certifique-se de que a sua banheira de hidromassagem está completamente limpa e seca antes de a guardar. Se todas as peças não estiverem completamente secas, pode surgir bolor.
- Armazenar num local seco e com uma temperatura moderada entre 15°C (59°F) e 38°C (100°F).

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PÁG. 36

- Para obter ajuda sobre problemas com a banheira de hidromassagem, consulte a secção Resolução de problemas deste manual.

CÓDIGOS DE ERRO

PÁG. 38

- Para obter ajuda em caso de problemas com a banheira de hidromassagem, consulte a secção Códigos de erro deste manual.

INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA

PÁG. 40

- Para obter informações sobre os termos da garantia, visite o nosso sítio Web em www.bestwaycorp.com.

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

LEIA E SIGA TODAS AS INSTRUÇÕES.

Leia cuidadosamente, compreenda e siga todas as informações deste manual do utilizador antes de instalar e utilizar o spa. Estes avisos, instruções e diretrizes de segurança abordam alguns riscos comuns de recreação na água, mas não podem abranger todos os riscos e perigos em todos os casos. Use sempre cautela, senso comum e bom senso ao desfrutar de qualquer atividade aquática. Conserve esta informação para uso futuro. Além disso, as seguintes informações podem ser fornecidas dependendo do tipo de spa. Guarde estas instruções num local seguro. Se faltarem instruções, por favor contate o fabricante ou pesquise no site www.hesperide.com.

ADVERTÊNCIAS - SEGURANÇA DE INSTALAÇÃO

- O spa deve ser fornecido através de um transformador de isolamento ou fornecido através de um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente nominal residual de funcionamento não superior a 30mA.
 - O spa deve ser alimentado por uma fonte de energia ligada à terra.
 - A fonte de alimentação na parede do edifício deve estar a mais de 4 m (13,1 pés) de distância da piscina.
 - O spa deve ser ligado a uma tomada de alimentação à terra com um cabo de alimentação equipado com uma ficha e PRCD com uma corrente de disparo de 10mA.
 - O SPA só deve ser ligado diretamente a uma tomada de ligação à terra da cablagem fixa.
 - É necessário ter a ficha acessível após a instalação do SPA.
 - As instalações elétricas devem seguir as regras nacionais de cablagem, consultar um eletricitista qualificado com quaisquer dúvidas.
 - Não enterre o cabo. Coloque o cabo de forma a minimizar acidentes com cortadores de relva, corta-sebes, e outros equipamentos.
- CUIDADO:** A fim de evitar um perigo devido à reinicialização inadvertida do corte térmico, este aparelho não deve ser fornecido através de um dispositivo de comutação externo, tal como um temporizador, ou ligado a um circuito que é regularmente ligado e desligado pelo serviço público.
- Leia sempre as instruções antes de utilizar o aparelho e realizar a instalação ou remontagem.

AVISOS - RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO

PARA EVITAR CHOQUES ELÉTRICOS, NÃO UTILIZAR O SPA EM CASO DE CHUVA, TROVOADA OU RELÂMPAGOS.

- Não use uma extensão para ligar a unidade à alimentação elétrica; providencie uma tomada devidamente localizada.

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

- Não ligue ou desligue o aparelho da tomada se a sua mão estiver molhada.
- Nunca utilize qualquer aparelho elétrico enquanto estiver no spa ou enquanto o seu corpo estiver molhado. Nunca coloque qualquer aparelho elétrico, como luzes, telefone, rádio, ou televisão, a menos de 2 m (6,6 pés) da banheira de hidromassagem.
- Instale a pelo menos 2 m (6,6 pés) de distância de quaisquer superfícies metálicas.
- Nenhuma parte do aparelho deve estar situada acima da banheira durante o uso.
- As partes que contêm componentes elétricos, exceto as partes fornecidas com uma tensão extra baixa de segurança não superior a 12V, devem ser inacessíveis a uma pessoa dentro do spa; as partes que incorporam componentes elétricos, exceto os dispositivos de controle remoto, devem ser localizadas ou fixadas de modo que não possam cair dentro da piscina do spa.
- Por razões de segurança elétrica, uma PRCD é incorporada no cabo de alimentação. Se for detetada uma fuga de corrente superior a 10mA, o dispositivo irá activar e cortar o fornecimento de energia. Neste caso, por favor desligue e pare de usar o spa imediatamente. Não repare o produto por si mesmo. Visite o nosso website www.bestwaycorp.com para obter as informações necessárias.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência técnica ou por pessoas com qualificações semelhantes, de modo a evitar qualquer perigo.
- Para reduzir o risco de choque elétrico, não use um cabo de extensão para ligar a unidade ao fornecimento elétrico; providencie uma tomada devidamente localizada.

ADVERTÊNCIAS - REDUZINDO O RISCO DE FERIMENTOS

- A água num spa nunca deve exceder os 40°C (104°F). A temperatura da água entre 38°C (100°F) e 40°C (104°F) é considerada segura e confortável para um adulto saudável. Temperaturas de água mais baixas são recomendadas para crianças pequenas e quando a utilização do spa excede os 10 minutos.
- Uma vez que as temperaturas excessivas da água têm um elevado potencial para causar danos fetais durante os primeiros meses de gravidez, as mulheres grávidas ou possivelmente grávidas devem limitar a temperatura da água do spa a 38°C (100°F). Limite o uso a 10 minutos de cada vez.
- Se sentir que a água está demasiado quente, antes de entrar num spa, o utilizador deve medir a temperatura da água com um termómetro fiável. Se a temperatura da água for superior a 45°C (113°F), interrompa o uso do spa até que a temperatura seja reduzida para menos de 40°C (104°F). Quando se utiliza um termómetro externo, a temperatura apresentada no painel de controlo e a do termómetro externo podem ser diferentes. A diferença deve ser de cerca de 3 graus. Esta situação é normal devido ao facto de os dois instrumentos lerem a temperatura em locais diferentes.
- O uso de álcool, drogas, ou medicamentos antes ou durante o uso de spa pode levar à inconsciência com a possibilidade de afogamento.
- Pessoas obesas e pessoas com histórico de doenças cardíacas, tensão arterial baixa ou alta, problemas do sistema circulatório, ou diabetes devem consultar um médico antes de usar um spa.
- As pessoas que usam medicamentos devem consultar um médico antes de utilizarem um spa, uma vez que alguns medicamentos podem induzir sonolência enquanto outros medicamentos podem afetar o ritmo cardíaco, a pressão sanguínea e a circulação.
- Evite colocar a sua cabeça debaixo de água em qualquer momento.
- Evite engolir a água do spa.
- Considere que a faixa de temperatura confortável durante o uso pode ser inferior à temperatura máxima segura.
- Nunca opere o spa se os tubos de entrada/saída estiverem quebrados ou faltando. Nunca tente substituir as tubagens de entrada/saída. Visite o nosso site www.bestwaycorp.com para obter as informações necessárias.
- Nunca introduza água com uma temperatura superior a 40°C (104°F) diretamente dentro do spa.
- Não utilize o spa sozinho.
- As pessoas com doenças infecciosas não devem usar um spa.
- Não use o spa imediatamente após um exercício extenuante.
- Saia imediatamente do spa se se sentir desconfortável ou sonolento.
- Entre e saia sempre do spa lenta e cautelosamente. As superfícies molhadas são escorregadias.
- A bomba deve ser testada antes de cada utilização. Para testar, siga as instruções da bomba.
- Mantenha sempre a ficha seca, ligá-la à tomada quando está molhada é definitivamente proibido.
- Desligue sempre o aparelho da tomada:
 - Antes de limpar ou realizar outro tipo de manutenção.
 - Caso o deixe sem ser utilizado durante as férias.

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

• Nunca use as suas lentes de contato quando estiver no seu spa.

PERIGO - Risco de ferimentos. Os acessórios de sucção neste spa são dimensionados para corresponder ao fluxo de água específico criado pela bomba. Caso haja necessidade de substituir os acessórios de sucção ou a bomba, certifique-se de que os caudais são compatíveis. Nunca opere o spa se os acessórios de sucção estiverem quebrados ou faltando. Nunca substitua uma conexão de sucção por uma com uma classificação inferior ao caudal marcado na conexão de sucção original.

CUIDADO: Depois de utilizar o seu spa durante 3-5 anos, para garantir a segurança e o desempenho do spa, os componentes principais, tais como o elemento de aquecimento, o motor do ventilador de ar e as válvulas anti-retorno têm de ser verificados por um electricista profissional. Se o electricista encontrar problemas durante a inspeção, visite o nosso site www.hesperide.com para obter as informações necessárias.

AVISOS - SEGURANÇA DOS NÃO NADADORES

- A supervisão contínua, ativa e vigilante de nadadores fracos e não nadadores, especialmente em spas de exercício, por um adulto competente, é sempre necessária (lembrando que crianças com menos de cinco anos de idade correm o maior risco de se afogarem).
- Designe um adulto competente para supervisionar o spa cada vez que este está a ser utilizado.
- Os nadadores fracos ou não nadadores devem usar equipamento de proteção pessoal, especialmente ao usar o spa de exercício.
- Quando o spa não estiver a ser utilizado, ou quando não for supervisionado, retire todos os brinquedos do spa e da área ao seu redor para evitar atrair crianças para o spa.

AVISOS - DISPOSITIVOS E EQUIPAMENTO DE SEGURANÇA

- Deve ser utilizada uma cobertura de segurança ou outro dispositivo de proteção de segurança, ou todas as portas e janelas (onde aplicável) devem ser protegidas para impedir o acesso não autorizado ao spa.
- Barreiras, coberturas, alarmes ou dispositivos de segurança similares são ajudas úteis, mas não substituem a supervisão contínua e competente de adultos.
- É recomendado manter o equipamento de salvamento (por exemplo, uma boia salva-vidas) junto ao spa (se apropriado).
- Mantenha um telefone em funcionamento e uma lista de números de telefone de emergência perto do spa.
- Recomenda-se consultar peritos e/ou autoridades locais para aplicar as leis/regulamentos locais ou nacionais relacionados com vedações à prova de crianças, barreiras de segurança, iluminação, e outros requisitos de segurança.

AVISOS - UTILIZAÇÃO SEGURA DO SPA

- Encoraje todos os utilizadores, especialmente as crianças, a aprenderem a nadar.
- Aprenda medidas de Suporte Básico de Vida (Ressuscitação Cardiopulmonar - RCP) e renove este conhecimento regularmente. Isto pode ajudar a salvar vidas em caso de emergência.
- Instrua todos os utilizadores de spa, incluindo crianças, sobre o que fazer em caso de uma emergência.
- Nunca mergulhe em qualquer corpo de água raso. Isto pode levar a ferimentos graves ou à morte.
- Não utilize o spa ao consumir álcool ou medicamentos que possam prejudicar a capacidade do banhista de utilizar o spa em segurança.
- Quando forem usadas coberturas, retire-as completamente da superfície da água antes de entrar no spa.
- Proteja os ocupantes do spa de doenças relacionadas com a água aconselhando-os a manter a água tratada e a praticar uma boa higiene. Consulte as diretrizes de tratamento da água no manual do utilizador.
- Armazene os produtos químicos fora do alcance das crianças.
- Utilize a sinalização fornecida no spa ou a menos de 2 metros do spa numa posição visível proeminente.
- Escadas removíveis, quando removidas, devem ser guardadas em segurança onde as crianças não possam subir sobre elas.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, motoras e sensoriais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, se estiverem conscientes das instruções de utilização de forma segura e dos perigos envolvidos, ou sob supervisão. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção pelo utilizador não deve ser realizada por crianças sem supervisão.
- A água atrai as crianças; coloque sempre uma cobertura de spa após cada utilização.

PERIGO - Risco de Afogamento Acidental (especialmente crianças menores de 5 anos). Deve ter-se cuidado para evitar o acesso não autorizado ao spa por crianças. Isto pode ser alcançado pelo adulto responsável pela segurança dos meios de acesso ou pela instalação de um dispositivo de proteção de

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

segurança para o spa. Para evitar acidentes durante a utilização do spa, assegure-se de que as crianças são mantidas sob supervisão constante de adultos.

AVISOS - MANUTENÇÃO DE ÁGUA E UTILIZAÇÃO DE PRODUTOS QUÍMICOS DE MANEIRA SEGURA

- Nunca adicione água a produtos químicos. Adicione sempre produtos químicos à água para evitar fumos fortes ou reações violentas que possam resultar em pulverizações químicas perigosas.
- Quanto à informação relativa à limpeza, manutenção da água, e eliminação da água, por favor consulte a seção "MANUTENÇÃO".
- Não utilize o spa durante a manutenção química.
- Qualquer dosagem manual de produtos químicos não deve ser realizada enquanto os banhistas estiverem presentes no spa.
- Consulte a sua autoridade governamental local para os regulamentos de água relacionados com o fornecimento conveniente de água para encher o spa.

ADVERTÊNCIAS - INSTALAÇÃO E ARMAZENAMENTO SEGURO

- Aconselhamos vivamente a não desdobrar e encher o spa se a temperatura ambiente for inferior a 15°C (59°F). Aconselhamos a encher o spa dentro de casa e depois continuar a montar ao ar livre. Se a temperatura exterior for inferior a 6°C (42,8°F), o aquecedor do spa deve estar sempre ligado. Neste modo, o sistema Freeze Shield® pode manter a temperatura interna entre 6°C (42,8°F) e 10°C (50°F) para evitar danos, como o congelamento da água nos tubos ou no sistema de circulação.
- **ATENÇÃO:** Se surgirem alarmes no spa, o sistema Freeze Shield® deixará de funcionar. Certifique-se de verificar o estado do seu spa se a temperatura exterior for inferior a 6°C (42,8°F). Em caso de ausência prolongada de casa quando há o risco de temperaturas inferiores a 6°C (42,8°F), sugerimos enfaticamente a desmontagem do spa e o seu armazenamento seguindo o procedimento de armazenamento.
- Quando o aparelho não será utilizado durante muito tempo, como no inverno, o conjunto de spa ou piscina deve ser desmontado e armazenado em casa.
- Não coloque o spa sobre uma superfície escorregadia e certifique-se de que a superfície está livre de objetos afiados antes da instalação.
- Para evitar danos na bomba, o spa nunca deve ser operado a menos que o spa seja enchido com água.
- Por razões de segurança, utilize apenas os acessórios fornecidos ou aprovados pelo fabricante do spa.
- Em relação às informações relativas à instalação, consulte o parágrafo seguinte do manual.
- Sempre que o spa for esvaziado, o filtro deve ser limpo (e drenado/seco, quando aplicável).
- Por favor, examine o equipamento antes de o utilizar. Notifique a Bestway no endereço de atendimento ao cliente indicado neste manual para quaisquer peças danificadas ou em falta no momento da compra. Verifique se os componentes do equipamento representam os modelos que pretendia adquirir.
- Este produto não se destina a uso comercial.
- Mantenha sempre a cobertura do spa ligada para minimizar a perda de calor durante o aquecimento do spa entre utilizações (mas não enquanto estiver a ser utilizado). Assegure-se que a cobertura está bem colocada, de acordo com as instruções para maximizar o isolamento. Deve-se recomendar que a cobertura, quando não estiver em uso, seja mantida fora do chão para manter a sua limpeza (particularmente a superfície na proximidade imediata da superfície da água do spa). A cobertura deve ser guardada num local apropriado, onde não possa ser danificada, ou causar danos.
- Verifique a temperatura definida da água e considere baixá-la para os momentos em que o spa normalmente não esteja em uso.
- Dependendo das condições externas, considere desligar completamente o aquecedor se não estiver a utilizar o spa por um longo período de tempo (onde o spa oferece esta opção, mas ainda mantém os valores residuais de desinfeção/pH).
- Recomenda-se o uso de um tapete isolante debaixo do spa para minimizar a perda de calor através do fundo do spa.
- Mantenha os filtros limpos para preservar as condições de funcionamento apropriadas para a bomba e evitar a substituição e reaquecimento desnecessários da água.
- Mantenha o spa afastado da área de descanso para minimizar a perturbação sonora.
- Não coloque a cobertura no chão ou em qualquer outra superfície suja quando não estiver no local do spa.
- Quando o spa estiver a ser utilizado, a cobertura deve ser colocada numa área limpa e seca, caso contrário pode apanhar sujidade e bactérias. As coberturas não devem ser colocadas em mesas ou deques de madeira, devido ao risco de branqueamento da madeira. Um elevador de cobertura ou

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

dispositivo similar é útil para assegurar que a cobertura não entre em contato com o solo. Um levantador de coberturas é fortemente recomendado para spas em ambientes de aluguer.

- Recomenda-se pedir a um empreiteiro qualificado ou a um engenheiro estrutural para verificar se o material de apoio é suficientemente forte para suportar a carga máxima projetada para o spa, água do spa e banhistas. Leia as informações de peso cheio no pacote.

ADVERTÊNCIAS - APENAS PARA SPA EQUIPADO COM WI-FI

- Frequência de funcionamento do transmissor Wi-Fi: 2412~2472MHz
- Potência máxima de saída do transmissor Wi-Fi: 18dBm
- Frequência de funcionamento do transmissor de Bluetooth LE: 2402~2480MHz
- Potência máxima de saída do Transmissor Bluetooth LE: 8dBm

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

ELIMINAÇÃO



Os produtos elétricos não devem ser eliminados com o lixo doméstico. Por favor recicle onde houver instalações. Verifique com a sua autoridade local ou retalhista para recomendações de reciclagem.

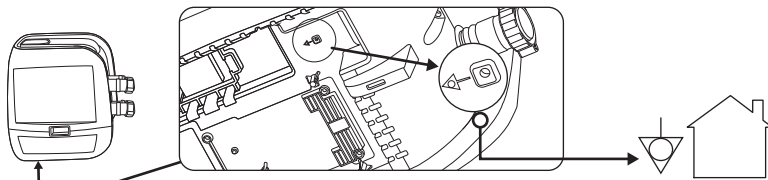
INSTRUÇÕES TÉCNICAS DE SEGURANÇA

PRCD

- Antes de inserir a ficha numa tomada, certifique-se de que a potência atual da corrente da tomada é adequada para a bomba.
- O spa é um aparelho elétrico de classe I e deve ser ligado diretamente a uma tomada com ligação à terra. Recomenda-se a utilização exclusiva de uma tomada resistente à humidade e com capacidade de carga de alta potência. Verificar regularmente se a ficha e a tomada estão danificadas antes de utilizar o spa – não utilizar o spa se a ficha ou a tomada estiverem danificadas. Se não tiver a certeza da qualidade da alimentação elétrica, consulte um eletricitista qualificado antes de utilizar o aparelho.
- A ficha PRCD deve ser testada antes de cada utilização para evitar o risco de choque elétrico.
- Não utilize a bomba se este teste falhar. Para assistência, por favor visite a seção de suporte no nosso website, www.hesperide.com.

TERMINAL DE LIGAÇÃO EQUIPOTENCIAL DO AQUECEDOR DO SPA

- Recomenda-se procurar um eletricitista qualificado para ligar a bomba do spa a um terminal de ligação equipotencial, utilizando um condutor de cobre sólido com um mínimo de 2,5 mm².



DESCRIÇÃO DO PRODUTO

ESPECIFICAÇÕES DO AQUECEDOR DE BANHEIRA DE HIDROMASSAGEM:

Potência Nominal
220-240V AC, 50Hz, 2050W

PEÇAS E FERRAMENTAS NECESSÁRIAS

Compare as peças da sua caixa com as peças indicadas na parte superior da embalagem. Verifique se os componentes do equipamento representam o modelo que pretendia comprar. Se alguma peça estiver danificada ou em falta no momento da compra, visite o nosso site www.hesperide.com

INSTRUÇÕES DE CONFIGURAÇÃO

DESCRIÇÃO GERAL

COMO ESCOLHER A LOCALIZAÇÃO CORRETA:

- O local escolhido para a instalação da banheira de hidromassagem deve respeitar as seguintes condições:
 - Devido ao peso combinado da água no interior da banheira de hidromassagem e dos utilizadores, a superfície escolhida deve ser capaz de suportar uniformemente o peso total durante todo o tempo em que a banheira de hidromassagem estiver instalada.
- O local selecionado não deve ter mais do que o comprimento do cabo da banheira de hidromassagem a partir da tomada de parede. A ficha da banheira de hidromassagem deve ser ligada diretamente à tomada de parede.
- Tanto para instalações interiores como exteriores, deve existir uma drenagem adequada.
- A superfície deve ser plana e lisa. Se a superfície for inclinada ou irregular, pode criar uma carga desequilibrada na estrutura da banheira de hidromassagem. Isto pode danificar os pontos de soldadura.
- A superfície deve estar livre de qualquer tipo de objeto. Devido ao peso da água, qualquer objeto debaixo da banheira de hidromassagem pode danificar ou perfurar o fundo do mesmo.
- O local selecionado não deve ter linhas elétricas ou árvores acima da superfície do spa. Certifique-se de que o local não contém tubos, linhas ou cabos de qualquer tipo subterrâneos.
- O local selecionado deve ser longe da entrada da casa. Não colocar qualquer equipamento ou outro mobiliário à volta da banheira de hidromassagem. A água que sai da banheira de hidromassagem durante a utilização ou devido a uma avaria do produto pode danificar o mobiliário à volta da banheira de hidromassagem.
- Não montar a banheira de hidromassagem sobre alcatifas ou outros materiais para o chão (por exemplo, cortiça não tratada, madeira ou outros materiais porosos) que possam abrigar humidade e bactérias ou que possam ser afetados por produtos químicos de tratamento da água utilizados na banheira de hidromassagem.
- Consulte a autoridade do seu governo local para obter os regulamentos de instalação.

Superfícies sugeridas: relva, chão, betão e todas as outras superfícies que respeitem as condições de instalação acima referidas.

Superfícies a evitar: lama, areia, cascalho, deque, varanda, caminho de acesso, plataforma, solo macio/solto ou outras superfícies que não respeitem as condições de montagem acima referidas.

APENAS PARA BANHEIRAS DE HIDROMASSAGEM COM WI-FI:

Para escolher o local correto para uma banheira de hidromassagem controlada por aplicação, ler o folheto de instruções Wi-Fi da banheira de hidromassagem incluído na embalagem e estas instruções.

INSTALAÇÃO INTERIOR:

- Ter em atenção estes requisitos especiais se instalar a banheira de hidromassagem no interior.
- A humidade é um efeito secundário natural da utilização da banheira de hidromassagem que pode causar danos materiais se não forem tomadas as devidas precauções.
 - Determinar os efeitos da humidade na madeira exposta, nos materiais estruturais ou nos objetos circundantes no local proposto.
 - Para minimizar estes efeitos num ambiente interior, é necessário proporcionar bastante ventilação à área selecionada. Consultar um especialista para confirmar que a área de instalação está devidamente ventilada antes da utilização.

INSTRUÇÕES DE CONFIGURAÇÃO

- Para evitar danos domésticos ou materiais, instale a banheira de hidromassagem apenas numa área com um sistema de drenagem adequado. A água pode sair da banheira de hidromassagem durante o enchimento, a drenagem ou durante a utilização.

INSTALAÇÃO EXTERIOR:

Ter em atenção estes requisitos especiais se instalar a banheira de hidromassagem no exterior.

- A superfície seleccionada deve estar livre de plantas agressivas e de espécies de ervas daninhas. Tipos de vegetação forte podem crescer através do revestimento e criar fugas de água ou de ar. A relva ou outra vegetação que possa causar odores ou formação de lodo deve ser eliminada do local escolhido.
- O local seleccionado não deve ter linhas elétricas ou árvores acima da superfície do spa. Certifique-se de que o local não contém tubos, linhas ou cabos de qualquer tipo subterrâneos.
- Não deixar a superfície da banheira de hidromassagem exposta à luz solar direta durante longos períodos de tempo. Recomendamos que proteja a banheira de hidromassagem da exposição direta ao sol com uma cobertura quando não estiver a ser utilizado.
- Consultar um instalador profissional local relativamente às condições ambientais, tais como águas subterrâneas e risco de geada.

Seguir os requisitos importantes acima para escolher a superfície e o local corretos para montar a sua banheira de hidromassagem.

OBSERVAÇÃO: Se as peças ficarem danificadas devido ao facto de a superfície de instalação e o local não respeitarem estas instruções, tal não será considerado um defeito de fabrico e anulará a garantia e quaisquer reclamações de assistência. É da responsabilidade do proprietário garantir que o sítio cumpre sempre os requisitos.

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

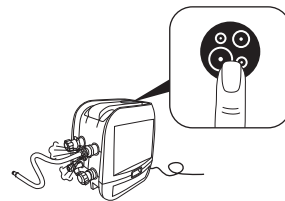
Para obter instruções de instalação, ler o código QR impresso na tampa frontal ou seguir os desenhos impressos na parte superior da embalagem. Os desenhos servem apenas para fins ilustrativos. Podem não ilustrar o produto real. Não estão à escala.

- Não utilizar uma extensão ou um adaptador multi-fichas com o aquecedor de banheira de hidromassagem, pois é perigoso e pode provocar o sobreaquecimento da ficha, danificando potencialmente o equipamento e os objetos circundantes.
- Colocar a banheira de hidromassagem longe da área de descanso para minimizar a perturbação sonora.
- Manter pelo menos 1 m (3 pés. 3 pol.) de espaço livre à volta da banheira de hidromassagem.
- Não utilizar água salgada para encher a piscina. Concentrações elevadas de sal podem corroer os componentes metálicos internos.
- O sistema de filtragem da banheira de hidromassagem foi concebido para ser utilizado apenas com o cartucho do filtro. Qualquer outro componente adicionado ao conjunto de filtros pode causar danos no sistema de filtragem. Este facto não estará coberto pela garantia.

OBSERVAÇÃO: Antes de montar a banheira de hidromassagem, coloque o revestimento ao sol para ajudar a amolecer o material e facilitar a montagem.

INFORMAÇÃO SOBRE INSUFLAÇÃO

- Ao insuflar, notará que o ar será expelido da área onde a mangueira de ar se liga à bomba. Isto é normal.
- Não tape os orifícios na base da mangueira de insuflação, a mangueira de insuflação foi concebida para insuflar a banheira de hidromassagem até à pressão correta. Isto irá insuflar demasiado o revestimento e danificar a estrutura.
- Não utilizar um compressor de ar para encher a banheira de hidromassagem.
- Não arrastar a banheira de hidromassagem em terreno acidentado, pois pode danificar o revestimento.
- Encher a banheira de hidromassagem quando a temperatura ambiente exterior for superior a 15°C (59°F).



INSTRUÇÕES DE USO

PAINEL DE CONTROLO



BOTÃO ON/OFF: Depois de ativar o RCD/PRCD, prima e mantenha premido o botão  durante 2 segundos. O botão  acende-se a verde e o painel de controlo pode agora ser utilizado. Premir e manter premido o botão  durante 2 segundos para desligar todas as funções ativadas.



ALTERNAR ENTRE CELSIUS/FAHRENHEIT: A temperatura pode ser exibida tanto em Fahrenheit como em Celsius.



BOTÃO DE BLOQUEAR/DESBLOQUEAR: Para bloquear ou desbloquear a bomba, prima este botão durante 2 segundos. A bomba também tem um bloqueio automático de 5 minutos, e esta luz acende-se.



BOTÃO DE TEMPORIZAÇÃO DE POUPANÇA DE ENERGIA: Ajuda a evitar o desperdício de energia, definido o tempo e a duração do ciclo de aquecimento da banheira de hidromassagem. Siga estes passos para ativar a função POUPANÇA DE ENERGIA:
Pressione o botão  e o LED  começa a piscar.
Pressione o botão  ou  para ajustar a duração do aquecimento (1-999 horas).
Pressione o botão  novamente para confirmar a duração do aquecimento.
Depois de configurar a duração do aquecimento, o LED  começa a piscar.
Pressione o botão  para definir o temporizador (0-999 horas). Este é o período de tempo que antecede a ativação da função de aquecimento. Se o temporizador estiver configurado para as 0 horas, o sistema de aquecimento irá ativar-se de imediato.
Pressione o botão  novamente ou não toque em nada durante 10 segundos para confirmar a configuração. O LED  acende-se e o temporizador para a ativação da função de aquecimento começa. O ecrã apresenta alternadamente a temperatura e hora atuais.
Para modificar as definições do temporizador, pressione o botão  e utilize o botão  ou  para ajustar.
Para cancelar as definições, mantenha o botão  pressionado durante 2 segundos.
Quando a função POUPANÇA DE ENERGIA está ativada, todas as outras funções do painel de controlo (massagem, filtragem), exceto a função de aquecimento, podem ser utilizadas. A função POUPANÇA DE ENERGIA não é uma função automática. Após um ciclo completo (temporizador e duração do aquecimento), esta função deve ser novamente ativada.



BOTÃO DE AQUECIMENTO: Pressione o botão  para ativar o sistema de aquecimento. Quando a luz do botão  fica vermelha, o sistema de aquecimento é ativado. Quando a luz está verde, a água atingiu a temperatura definida.
Se o sistema de aquecimento for ativado, o sistema de filtragem será automaticamente iniciado. Depois de desligar o sistema de aquecimento, o sistema de filtragem continuará a funcionar.



BOTÕES DE AJUSTE DA TEMPERATURA: Pressionar os botões  ou  ativará o visor, que piscará, mostrando a temperatura definida durante 3 segundos. Depois disso, mostrará a temperatura atual da água. Ajuste a temperatura definida utilizando o botão  ou .



A temperatura predefinida é de 35°C (95°F).
Os ajustes de temperatura variam de 20°C (68°F) a 40°C (104°F).

INSTRUÇÕES DE USO



BOTÃO DO SISTEMA DE MASSAGEM HYDROJET™: Prima o botão  para ativar a função de massagem HydroJet™. A luz do botão  fica vermelha quando ativada. O sistema desliga-se automaticamente após 1 hora. Não ponha o sistema de massagem HydroJet™ a funcionar sem água.



BOTÃO DO SISTEMA DE MASSAGEM: Pressione este botão  para ativar o sistema de massagem, que se desliga automaticamente após 30 minutos. A luz do botão fica vermelha quando ativada.

Não utilize o sistema de massagem quando a cobertura estiver colocada. O ar pode acumular-se no interior da banheira de hidromassagem e causar danos irreparáveis na cobertura. O sistema de aquecimento e de massagem pode ser ativado ao mesmo tempo.

REGULAÇÃO DE MASSAGEM DE 2 NÍVEIS: Prima uma vez para a massagem de potência máxima (L1). Prima novamente para uma massagem de menor potência (L2). Prima uma terceira vez para desligar a função de massagem.

Ao encher o revestimento da banheira de hidromassagem, certificar-se de que a função de massagem está a funcionar na potência máxima.



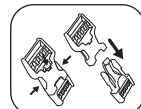
BOTÃO DO FILTRO DE ÁGUA: O botão  liga e desliga a bomba do filtro. O botão  acende-se a vermelho quando é ativado.



ATIVAÇÃO DO WI-FI: Para obter instruções de funcionamento da aplicação Wi-Fi e do smartphone, leia o folheto de instruções Wi-Fi da banheira de hidromassagem incluído na embalagem.

A TAXA DE AQUECIMENTO DA ÁGUA PODE MUDAR NAS CONDIÇÕES ABAIXO:

- Quando a temperatura exterior é inferior a 15°C (59°F).
- Se a cobertura estiver desligada ou não estiver na posição correta. Manter sempre a cobertura na banheira de hidromassagem quando esta estiver a aquecer ou não estiver a ser utilizado; minimiza a perda de calor e evita que o pó contamine a água.
- A temperatura da água indicada no visor pode não ser a correta se o sistema de filtragem não estiver ativado. Para ler a temperatura correta da água no visor, colocar o sistema de filtragem a funcionar durante pelo menos um minuto.
- A temperatura da água, quando medida por um termómetro externo, pode variar relativamente à temperatura apresentada no painel da banheira de hidromassagem até 3°C (37,4°F), aproximadamente.



INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO NO INVERNO

É importante seguir estas orientações se a banheira de hidromassagem for montada no inverno. Isto evitará danos no aquecedor da banheira de hidromassagem e no material de revestimento, aumentando drasticamente a vida útil do produto.



FREEZE SHIELD®

- Se a temperatura exterior for inferior a 15°C (59°F), desdobre e encha a banheira de hidromassagem dentro de casa utilizando a bomba da banheira de hidromassagem para evitar danificar o revestimento. Isto tornará o revestimento da banheira de hidromassagem mais flexível e mais fácil de montar.
- Continuar a instalação no exterior posicionando o revestimento da banheira de hidromassagem na área desejada, depois ligar a bomba da banheira de hidromassagem e encher com água. A temperatura da água utilizada para encher a banheira de hidromassagem deve ser superior a 6°C (42,8°F), caso contrário, quando ligar o aquecedor da banheira de hidromassagem, aparecerá o alarme E03.
- Se o sistema Freeze Shield® não estiver a funcionar, aparecerão alarmes no ecrã. Certifique-se de que verifica continuamente o estado da sua banheira de hidromassagem se a temperatura exterior for inferior a 6°C (42,8°F). Se se ausentar de forma prolongada de sua casa quando existir o risco de as temperaturas descenderem abaixo dos 6°C (42,8°F), sugerimos vivamente que desmonte a banheira de hidromassagem e o guarde seguindo as Instruções de Desmontagem e Armazenamento.
- Qualquer dano devido à utilização da banheira de hidromassagem nestas condições é da responsabilidade do cliente. Não utilizar a banheira de hidromassagem quando a temperatura exterior atingir -10°C (14°F). Seguir as Instruções de Desmontagem e Armazenamento para procedimentos corretos.

INSTRUÇÕES DE USO

TEMPOS DE AQUECIMENTO

Para que a água atinja 40°C (104°F), o tempo necessário baseia-se na temperatura inicial da água e na temperatura exterior. Os dados que se seguem são meramente indicativos.

Para exibir a temperatura atual da água, opere o sistema de filtragem durante pelo menos um minuto.

Temperatura Exterior	Temperatura da Água	Temperatura Definida	Tempo de Aquecimento
10°C (50°F)	10°C (50°F)	40°C (104°F)	16-24 horas
15°C (59°F)	15°C (59°F)	40°C (104°F)	12-20 horas
20°C (68°F)	20°C (68°F)	40°C (104°F)	10-18 horas
25°C (77°F)	25°C (77°F)	40°C (104°F)	8-12 horas
30°C (86°F)	30°C (86°F)	40°C (104°F)	5-8 horas

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO

Certifique-se de que a bomba está desligada da tomada antes de efetuar qualquer manutenção na banheira de hidromassagem.

REVESTIMENTO

- É normal que o revestimento da banheira de hidromassagem pareça estar a perder ar devido a variações na temperatura ambiente que podem alterar a pressão do ar interno no revestimento. Seguir as instruções de montagem e insuflar a pressão exata, quando necessário.
- Ao retirar a bomba do revestimento, para evitar que a água saia dos tubos, bloquear o tubo aparafusando a tampa e instalando as rolhas nos filtros de detritos.

COBERTURA

- O interior e o exterior da cobertura devem ser limpos periodicamente, utilizando um detergente suave para o material PVC.

CARTUCHO FILTRANTE

- Para otimizar o desempenho do sistema de filtragem, verifique e limpe o seu cartucho filtrante todos os dias.
- Recomendamos que troque o seu cartucho filtrante todas as semanas ou que o substitua se, após a lavagem, o cartucho filtrante permanecer sujo e descolorido.

ÁGUA

Muitos poluentes depositam-se abaixo da linha de água. Estes poluentes podem provocar o crescimento de bactérias, algas ou fungos. Passado algum tempo, podem desenvolver-se manchas resistentes ou biofilmes nas superfícies acessíveis abaixo da linha de água. Recomenda-se a limpeza da banheira de hidromassagem com a regularidade necessária.

- Para manter a sua água limpa, fazer funcionar o sistema de filtragem e efetuar a manutenção química todos os dias. O sistema de filtragem elimina os detritos na água e a manutenção química higieniza a água.

OBSERVAÇÃO: Ao efetuar a manutenção química, utilizar o distribuidor de produtos químicos apenas com pastilhas (não utilizar grânulos). Não atirar produtos químicos (comprimidos, grânulos ou líquidos) diretamente para a água; os produtos químicos depositam-se no fundo da banheira de hidromassagem, danificam o material e descoloram o PVC.

- A qualidade da água estará diretamente relacionada com a frequência de utilização, número de utilizadores e manutenção geral da banheira de hidromassagem. A água pode ser mudada de 3 em 3 dias se não houver tratamento químico a ser efetuado. Recomenda-se vivamente a utilização de água da torneira para encher a banheira de hidromassagem para minimizar a influência de poluentes indesejados, tais como minerais.
- Recomendamos tomar um banho antes de utilizar a banheira de hidromassagem, porque os produtos cosméticos, loções e outros resíduos presentes na pele podem degradar rapidamente a qualidade da água.

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO

Pastilhas Químicas (Não Incluído):

- Remova o doseador de químicos da banheira de hidromassagem quando esta estiver a ser utilizada.
- Após realizar a manutenção química e antes de utilizar a banheira de hidromassagem, utilize um kit de teste (não incluído) para testar a química da água. Recomendamos que mantenha o equilíbrio químico da sua água da seguinte forma:

pH	Alcalinidade Total	Cloro Livre
7.4-7.6	80-120ppm	2-4ppm

- Danos na banheira de hidromassagem causados pela má utilização de químicos e má manutenção da água da banheira de hidromassagem não estão incluídos na garantia.
- Os produtos químicos das piscinas são potencialmente tóxicos e devem ser manuseados com cuidado. Existem sérios riscos para a saúde devido aos vapores químicos e à rotulagem e armazenamento incorretos dos recipientes de produtos químicos.
- Consulte a sua piscina local ou revendedor de produtos químicos para mais informações sobre manutenção de produtos químicos. Preste muita atenção às instruções do fabricante de produtos químicos.
- A utilização excessiva de produtos químicos danifica a banheira de hidromassagem, incluindo, mas não se limitando a, descoloração da impressão, pontos de soldadura danificados no material e deterioração do revestimento.

INSTRUÇÕES DE DESMONTAGEM E ARMAZENAMENTO



DRENAGEM

Para esvaziar a banheira de hidromassagem, siga os desenhos. Os desenhos servem apenas para fins ilustrativos. Podem não ilustrar o produto real. Não estão à escala.



SECAGEM

- Para secar as diferentes partes da banheira de hidromassagem, siga os desenhos. Os desenhos são apenas para fins ilustrativos. Podem não refletir o produto real. Não estão à escala.
- Depois de esvaziar a banheira de hidromassagem, pode ficar alguma água na bomba, na câmara de revestimento, na corrente de massagem e na cobertura insuflável. Certifique-se de que todas estas partes da banheira de hidromassagem estão completamente secas. Isto é essencial para prolongar a vida útil da banheira de hidromassagem e para evitar o bolor.
- A água no interior da câmara de revestimento e da cobertura insuflável provém da humidade do ar utilizado para a insuflação. A quantidade de água varia em função da humidade na sua região.



LIMPEZA

Os resíduos de detergente e os sólidos dissolvidos dos fatos de banho e dos produtos químicos podem acumular-se nas paredes da banheira. Utilize água e sabão para limpar as paredes e enxágue bem. Não utilize escovas duras ou produtos de limpeza abrasivos.

INSTRUÇÕES DE DESMONTAGEM E ARMAZENAMENTO



DEFLAÇÃO

- Para esvaziar a banheira de hidromassagem, siga os desenhos. Os desenhos servem apenas para fins ilustrativos. Podem não ilustrar o produto real. Não estão à escala.
- A banheira de hidromassagem está equipada com uma função de esvaziamento que permite retirar todo o ar do interior da câmara para facilitar o seu acondicionamento e armazenamento.

REPARAÇÃO

Ao reparar a cobertura ou o pavimento interior:

Utilizar o remendo de reparação fornecido para reparar rasgões ou furos.

- Limpar a zona e retirar cuidadosamente o remendo.
- Colar o remendo sobre a zona danificada.
- Aguardar 30 segundos antes de voltar a encher.

Ao reparar as paredes ou o pavimento exterior:

Utilizar o remendo e a cola de reparação fornecidos (não incluídos) para reparar rasgões ou furos.

- Limpe e seque a área a ser reparada.
- Corte o remendo fornecido ao tamanho adequado. NÃO descascar o remendo.
- Utilizar cola (não incluída) para revestir um dos lados do remendo acabado de cortar. Certificar-se de que a cola é distribuída uniformemente. Aguardar 30 segundos e, em seguida, colocar o remendo com cola sobre a área danificada.
- Alisar as bolhas de ar presas e pressionar firmemente durante dois minutos.
- Aguardar 30 minutos antes de voltar a encher.

ARMAZENAMENTO

- Retire todos os acessórios e certifique-se de que o revestimento da banheira de hidromassagem, a cobertura insuflável, a bomba e os acessórios estão completamente limpos e secos antes de os guardar. Se a banheira de hidromassagem não estiver completamente seca, pode formar-se bolor e danificar o revestimento da banheira de hidromassagem durante o período de armazenamento.
- Dobrar o revestimento da banheira de hidromassagem apenas se a temperatura ambiente for superior a 15°C (59°F) para garantir a maleabilidade.
- Armazenar a banheira de hidromassagem num local seco e com uma temperatura moderada entre 15°C (59°F) e 38°C (100°F).
- Recomendamos vivamente colocar o revestimento da banheira de hidromassagem e a cobertura insuflável dentro de uma caixa de cartão para proteger melhor o material durante os meses de inverno.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problemas	Causas Prováveis	Soluções
A bomba deixou de funcionar	Falha na alimentação.	Verifique fonte de alimentação.
	O circuito de alimentação está danificado.	Para assistência, por favor visite a seção de apoio no nosso website, www.hesperide.com
A bomba não está a aquecer corretamente com a tampa	Temperatura demasiado baixa.	Configure a banheira de hidromassagem com uma temperatura superior. Consulte a secção de funcionamento da bomba.
	O cartucho de filtro está sujo.	Limpe/substitua o cartucho de filtro (consulte a secção de Limpeza e substituição dos cartuchos de filtro).
	A banheira de hidromassagem não está devidamente tapada com a cobertura.	Fixar corretamente a cobertura.
	Falha do elemento de aquecimento.	Para assistência, por favor visite a seção de apoio no nosso website, www.bestwaycorp.com .
O sistema de massagem não está a funcionar.	A bomba de ar está a sobreaquecer.	Desligue a bomba e aguarde duas horas até que esta arrefeça. Insira a ficha e pressione o botão do sistema de massagem.
	A massagem para automaticamente após 30 minutos.	Prima o botão do sistema de massagem para o reativar.
	A bomba de ar está avariada.	Para assistência, por favor visite a seção de apoio no nosso website, www.hesperide.com
Os adaptadores da bomba não estão nivelados com os adaptadores da banheira de hidromassagem	O material mudará de forma, o que é normal.	Eleve a bomba com madeira ou outro tipo de material isolado para colocar os adaptadores da bomba ao mesmo nível que os adaptadores da banheira de hidromassagem.
A banheira de hidromassagem tem fugas de ar.	A banheira de hidromassagem está rasgada ou furada.	Utilize o remendo de reparação fornecido.
	A válvula de ar está solta.	Utilizando água com sabão, tape a válvula de ar para verificar se há fugas de ar - o sabão fará bolhas onde houver uma fuga. Em caso afirmativo, aperte a válvula de ar rodando-a no sentido dos ponteiros do relógio.
A água não está limpa	Tempo de filtragem insuficiente.	Aumente o tempo de filtragem.
	O cartucho de filtro está sujo.	Limpe/substitua o cartucho de filtro (consulte a secção de Limpeza e substituição dos cartuchos de filtro).
	Manutenção de água imprópria.	Consulte as instruções químicas do fabricante.
O teste RCD/PRCD falhou	A banheira de hidromassagem ou o RCD/PRCD está com defeito.	Para assistência, por favor visite a seção de apoio no nosso website, www.bestwaycorp.com .
O painel de controlo não está a funcionar	O painel de controlo tem um bloqueio automático, que é ativado após 5 minutos de inatividade. Se o ícone  de bloqueio estiver destacado, o painel de controlo está bloqueado.	1. Para desbloquear o painel de controlo, pressione o botão  durante 3 segundos. Se o painel de controlo não desbloquear, reinicie a bomba – desligue e volte a ligar a bomba. 2. Pressione o botão  durante 2 segundos se o problema persistir.
	O painel de controlo não está ativado.	Para assistência, por favor visite a seção de apoio no nosso website, www.bestwaycorp.com .
Fugas de água dos adaptadores entre a bomba e a banheira de hidromassagem	Faltam vedantes no interior dos adaptadores da bomba.	Insira as tampas de fecho nos orifícios da banheira de hidromassagem para impedir a saída de água e desligue a bomba. Verificar se os selos estão no sítio.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problemas	Causas Prováveis	Soluções
Fugas de água dos adaptadores entre a bomba e a banheira de hidromassagem	Os vedantes não estão na posição correta.	Se os vedantes não estiverem na posição correta, abra as engrenagens e coloque os vedantes na posição correta.
	Os vedantes estão danificados.	Se os vedantes estiverem danificados, devem ser substituídos. Para obter assistência, visite a secção de apoio no nosso sítio Web, www.hesperide.com
	Os adaptadores não estão corretamente apertados.	Se os vedantes estiverem na posição correta, então os adaptadores não estão apertados corretamente. Ligue a bomba à banheira de hidromassagem, aperte os adaptadores à mão e retire as tampas dos orifícios da banheira de hidromassagem. Se continuar a haver fugas, aperte o adaptador até deixar de haver fugas.
O sistema de massagem HydroJet™ não funciona	A luz do botão está acesa, mas a água não sai dos jactos.	O termofusível cortou a alimentação devido ao facto de o motor ter atingido uma temperatura elevada. Desligue o aquecedor da banheira de hidromassagem durante cerca de 3 horas, aguarde que a temperatura desça e reinicie a função de massagem HydroJet™. Se o problema persistir, visite a secção de assistência no nosso sítio Web, www.hesperide.com
	O sistema de massagem HydroJet™ desliga-se automaticamente após 1 hora.	Reinicie novamente a função de massagem HydroJet™ para desfrutar da sua banheira de hidromassagem.

APENAS PARA BANHEIRAS DE HIDROMASSAGEM COM WI-FI

Problemas	Causas Prováveis	Soluções
A configuração Wi-Fi não é bem sucedida	A bomba foi ligada à banda errada.	Se o router a que a sua bomba está ligada é de banda dupla e atualmente não está ligado a uma rede de 2.4GHz, por favor mude para outra banda do mesmo router (2.4GHz) e tente emparelhar o aquecedor da bomba novamente. As redes de 5GHz não são compatíveis.
	A localização da bomba da banheira de hidromassagem está demasiado longe do router.	Verifique com o seu telemóvel se obtém o sinal Wi-Fi completo. Se a intensidade do sinal no seu telemóvel for demasiado baixa, verifique onde a intensidade do sinal Wi-Fi é máxima e coloque a banheira de hidromassagem nessa posição.
	A bomba estava ligada ao nome de Wi-Fi errado.	Comece novamente os procedimentos de conexão e certifique-se de que o nome da rede está corretamente digitado.
	A palavra-passe da rede Wi-Fi utilizada durante a ligação está errada.	Inicie novamente os procedimentos de conexão e certifique-se de que a palavra-passe está correta.
	A intensidade do sinal Wi-Fi não é estável.	1. Verifique que o router funciona corretamente. 2. Aproxime-se da banheira de hidromassagem e verifique o sinal no seu telemóvel. Se a intensidade do sinal não for estável, verifique o estado do seu router. Se a intensidade do sinal for total, repita os procedimentos para ligar a banheira de hidromassagem à rede.
	Há um aparelho perto da bomba da banheira de hidromassagem ou do router que cria interferências no sinal.	A conectividade Wi-Fi pode ser interrompida por interferências eletromagnéticas ou outras. Mantenha o aparelho afastado de outros aparelhos eletrónicos que possam causar interferências.
	O seu telemóvel não se ligará à rede Wi-Fi durante o registo.	Verifique se o telemóvel está em modo de avião. Certifique-se de que o modo de avião está desativado quando se liga à rede Wi-Fi.
	Existe um problema com a aplicação.	Consulte a secção de ajuda no APP para dicas extensivas e atualizadas de resolução de problemas. Para assistência, por favor visite a secção de apoio no nosso website, www.hesperide.com

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

ESTADO DA LUZ LED WI-FI

Estado da luz	Significado	Soluções
A luz pisca lentamente	Pronto para ligar ao router.	Ligue-se ao Wi-Fi utilizando o seu telemóvel.
A luz está acesa	Ligado ao router.	N/A - já ligado ao Wi-Fi.
A luz pisca rapidamente	Perda de sinal Wi-Fi.	Verifique o estado do seu router e repita os procedimentos para ligar a banheira de hidromassagem à rede.
A luz está desligada	A luz está danificada / Problema com o módulo Wi-Fi.	Para assistência, por favor visite a seção de apoio no nosso website, www.bestwaycorp.com .

CÓDIGOS DE ERRO

Código de erro	Causas Prováveis	Soluções
Os sensores de fluxo de água funcionam sem premir o filtro ou o botão de aquecimento. 	As bandeiras dos sensores de fluxo de água não voltaram a cair na posição correta.	Desligue a ficha da tomada suavemente, bata no lado da bomba mas não violentamente, e volte a ligá-la.
	Os sensores de fluxo de água estão quebrados.	Para assistência, por favor visite a seção de apoio no nosso website, www.bestwaycorp.com .
Os sensores de fluxo de água não detetam água suficiente durante as funções de filtragem e/ou aquecimento. 	As 2 tampas de fecho ainda estão no interior da piscina.	Retirar as 2 tampas de fecho antes de aquecer. Para mais informações, consulte a secção Montagem.
	O cartucho filtrante está sujo.	Remova o conjunto de filtro do interior da banheira de hidromassagem e pressione o botão do filtro ou do aquecimento. Se não aparecer nenhum alarme, limpe ou substitua o cartucho do filtro na bomba.
	Ative o filtro ou o sistema de aquecimento e coloque a mão em frente ao tubo de saída dentro da piscina para verificar se consegue sentir a água a sair. • Se não houver qualquer fluxo de água, a bomba de água está danificada. • Se a água flui mas o alarme ainda aparece, os sensores de fluxo de água estão danificados.	Para assistência, por favor visite a seção de apoio no nosso website, www.hesperide.com
	O filtro está bloqueado.	1. Limpe o filtro e verifique se existem danos. Substitua ou reinstale conforme necessário. 2. Para obter assistência, visite a secção de apoio no nosso sítio Web www.hesperide.com
	Os tubos do revestimento estão dobrados ou têm um fluxo de água inadequado.	Verifique a ligação da banheira de hidromassagem para ver se os tubos estão a dobrar. Para obter assistência, visite a secção de apoio no nosso sítio Web, www.hesperide.com
	Os filtros de detritos estão bloqueados pela água dura devido à acumulação de cálcio.	1. Esvazie a banheira de hidromassagem e coloque uma mangueira de jardim dentro dos tubos para retirar os detritos. Para ter a certeza de que todos os detritos são removidos, faça-o a partir do exterior e do interior da banheira de hidromassagem. 2. Use uma escova de dentes para remover quaisquer detritos difíceis de remover. 3. Para assistência, por favor visite a seção de apoio no nosso website, www.hesperide.com

CÓDIGOS DE ERRO

Código de erro	Causas Prováveis	Soluções
Os sensores de fluxo de água não detetam água suficiente durante as funções de filtragem e/ou aquecimento. 	As anilhas estão gastas ou danificadas.	1. Verifique se as anilhas no interior do acoplamento estão danificadas. Desaperte os acoplamentos e retire a arruela para uma inspeção posterior. 2. Para assistência, por favor visite a seção de apoio no nosso website, www.hesperide.com
O termómetro da bomba lê a temperatura da água abaixo dos 4°C (40°F). 	A temperatura da água é inferior a 4°C (40°F). Se a temperatura da água for superior a 7°C (44,6°F), o termómetro da bomba está avariado.	A banheira de hidromassagem não está concebida para funcionar com temperaturas de água inferiores a 4°C (40°F). Desligue a bomba e reinicie-a apenas quando a temperatura da água atingir os 6°C (42,8°F). Para assistência, por favor visite a seção de apoio no nosso website, www.hesperide.com
O termómetro da bomba regista uma temperatura da água superior a 50°C (122°F). 	A temperatura da água é superior a 50°C (122°F). A temperatura ambiente é superior a 40°C (104°F) ou a banheira de hidromassagem foi exposta à luz solar direta durante um período prolongado. Se a temperatura da água for inferior a 45°C (113°F), o termómetro da bomba está avariado.	A banheira de hidromassagem não está concebida para funcionar com temperaturas de água superiores a 40°C (104°F). Desligue a bomba e reinicie-a quando a temperatura da água alcançar os 38°C (100°F) ou inferior. Desligue e desengate a bomba e esvazie a banheira de hidromassagem. Após 15 minutos, volte a engatar a bomba, ligue-a novamente e reinicie a função de aquecimento. Se o alarme voltar a aparecer, considere a possibilidade de mudar a banheira de hidromassagem para outro local sem luz solar direta. Para assistência, por favor visite a seção de apoio no nosso website, www.hesperide.com
A conexão do termómetro da bomba tem problemas. 	A ligação entre o sensor de temperatura e a placa de circuito impresso pode ter um problema.	Retire a ficha da banheira de hidromassagem, aguarde 5 minutos e volte a colocá-la, ligando a bomba. Se o alarme voltar a aparecer, visite a seção de apoio no nosso site Web, www.hesperide.com
O termómetro da bomba regista uma temperatura da água superior a 52°C (125,6°F). 	A temperatura da água é superior a 52°C (125,6°F). A temperatura ambiente é superior a 40°C (104°F) ou a banheira de hidromassagem foi exposta à luz solar direta durante um período prolongado. Se a temperatura da água for inferior a 45°C (113°F), o termómetro da bomba está avariado.	A banheira de hidromassagem não está concebida para funcionar com temperaturas de água superiores a 40°C (104°F). Desligue a bomba e reinicie-a quando a temperatura da água alcançar os 38°C (100°F) ou inferior. Desligue e desengate a bomba e esvazie a banheira de hidromassagem. Após 15 minutos, volte a engatar a bomba, ligue-a novamente e reinicie a função de aquecimento. Se o alarme voltar a aparecer, considere a possibilidade de mudar a banheira de hidromassagem para outro local sem luz solar direta. Para assistência, por favor visite a seção de apoio no nosso website, www.hesperide.com

CÓDIGOS DE ERRO

Código de erro	Causas Prováveis	Soluções
Fuga de água dentro da bomba. 	O sistema detetou fuga de água dentro da bomba.	Para assistência, por favor visite a seção de apoio no nosso website, www.hesperide.com
A conexão do módulo Wi-Fi falhou. 	O módulo Wi-Fi está danificado.	Para assistência, por favor visite a seção de apoio no nosso website, www.bestwaycorp.com . OBSERVAÇÃO: Prima qualquer botão para remover o alarme e continuar a utilizar a banheira de hidromassagem sem a ligação Wi-Fi.
A eletricidade é detetada a partir do fio de terra. 	Um aparelho em sua casa pode ter uma fuga elétrica.	Chame imediatamente um electricista para perceber se há fluxo de energia dentro da ligação à terra. Se o problema persistir, para utilizar a sua banheira de hidromassagem em segurança, recomendamos vivamente que ligue a ficha da banheira de hidromassagem a uma tomada com ligação à terra independente.
	A bomba tem um problema.	Para assistência, por favor visite a seção de apoio no nosso website, www.hesperide.com
A temperatura da placa de alimentação é demasiado elevada. 	A placa de alimentação tem um problema.	Para assistência, por favor visite a seção de apoio no nosso website, www.hesperide.com
A ligação à terra falhou. 	O sistema de ligação à terra da tomada de parede onde a banheira de hidromassagem está ligada tem um problema.	Ligue a bomba da banheira de hidromassagem a uma nova tomada ou chame um electricista para verificar a tomada de parede. Se o problema persistir, sugerimos a criação de uma ligação à terra independente para a tomada de parede.
	A bomba tem um problema.	Para assistência, por favor visite a seção de apoio no nosso website, www.hesperide.com

TERMOS DE GARANTIA

Para obter suporte e registo de produtos, visite www.hesperide.com



LAY-Z-SPA®

MANUAL DE USUARIO

ÍNDICE

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD PÁG. 42

- Lea con atención las instrucciones y advertencias de seguridad antes de utilizar el equipo y conserve este manual para futuras consultas. El incumplimiento de la información de seguridad puede causar lesiones graves o incluso la muerte a los usuarios.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO PÁG. 47

- Lea con atención toda la información sobre el producto que figura en este manual, incluidas las especificaciones del calentador. El calentador de la bañera de hidromasaje debe utilizarse con una toma de corriente con el voltaje y la potencia correspondientes.

PIEZAS Y HERRAMIENTAS NECESARIAS PÁG. 47

- Para comprobar las piezas incluidas en la caja, consulte la lista de piezas del paquete; verifique que las piezas corresponden al modelo que tenía previsto adquirir.
- En caso de que alguna pieza esté dañada o falte en el momento de la compra, visite nuestra página web bestwaycorp.com/support.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE PÁG. 47

- Para las instrucciones de instalación, consulte los pasos ilustrados en el paquete. Los dibujos son a título ilustrativo. Pueden no reflejar el producto real. No están a escala.
- Bestway no se hace responsable de los daños causados al spa por un mal uso o por no seguir estas instrucciones.

INSTRUCCIONES DE USO PÁG. 49

- Para las instrucciones de uso, consulte los pasos ilustrados en el paquete. Los dibujos son a título ilustrativo. Pueden no reflejar el producto real. No están a escala.
- Bestway no se hace responsable de los daños causados al spa por un mal uso o por no seguir estas instrucciones.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO PÁG. 51

- El mantenimiento del forro, la cubierta, el cartucho de filtrado, el agua y los productos químicos debe realizarse por el bien del spa. No seguir las instrucciones de esta sección podría poner en riesgo su salud y la de su familia.

ÍNDICE

INSTRUCCIONES DE DESMONTAJE Y ALMACENAMIENTO PÁG. 52

- Asegúrese de que su spa esté completamente limpio y seco antes de guardarlo. Si las piezas no están completamente secas, puede aparecer moho.
- Guárdelo en un lugar seco a una temperatura entre 15°C (59°F) y 38°C (100°F).

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS PÁG. 54

- Si necesita ayuda para solucionar problemas con su spa, consulte la sección Resolución de problemas de este manual.

CÓDIGOS DE ERROR PÁG. 56

- Para obtener ayuda sobre problemas relacionados con su spa, consulte la sección Códigos de error de este manual.

INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA PÁG. 58

- Para obtener información sobre los términos de la garantía, visite nuestra página web en www.hesperide.com.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES.

Lea detenidamente, comprenda y siga toda la información de este manual de usuario antes de instalar y utilizar el spa. Estas advertencias, instrucciones y directrices de seguridad abordan algunos riesgos comunes de las actividades acuáticas, pero no pueden abarcar todos los riesgos y peligros en todos los casos. Utilice siempre la precaución, el sentido común y el buen juicio cuando disfrute de cualquier actividad acuática. Conserve esta información para su uso futuro. Además, la siguiente información puede ser suministrada dependiendo del tipo de spa. Mantenga estas instrucciones en un lugar seguro. Si faltan las instrucciones, póngase en contacto con el fabricante o búsquelas en la página web www.hesperide.com.

ADVERTENCIAS – SEGURIDAD DE INSTALACIÓN

- El spa debe ser alimentado a través de un transformador de aislamiento o alimentado a través de un dispositivo de corriente residual (RCD) que tenga una corriente residual de operación no superior a 30mA.
- El spa debe alimentarse con una fuente de alimentación con toma de tierra.
- La fuente de alimentación en la pared del edificio debe estar a más de 4 m de la piscina.
- El SPA debe conectarse a una toma de corriente con conexión a tierra con un cable de alimentación provisto de un enchufe y PRCD con una corriente de disparo de 10mA.
- El SPA sólo debe enchufarse directamente a una toma de corriente con conexión a tierra del cableado fijo.
- Es necesario tener el enchufe accesible después de la instalación del spa.
- Las instalaciones eléctricas deben seguir las normas nacionales de cableado, consulte a un electricista cualificado ante cualquier duda.
- No entierre el cable, pero ubíquelo de forma que se minimice el contacto con cortacéspedes, cortasetos y demás equipos.

PRECAUCIÓN: Para evitar un riesgo debido a la reposición involuntaria del corte térmico, este aparato no debe ser alimentado a través de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni conectado a un circuito que sea encendido y apagado regularmente por la compañía eléctrica.

- Lea las instrucciones antes de utilizar el aparato y de instalarlo o volver a montarlo cada vez.

ADVERTENCIAS - RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA PARA EVITAR DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO UTILICE EL SPA CUANDO LLUEVA O HAYA TORMENTA.

- No utilice un cable alargador para conectar el aparato a la red eléctrica; proporcione una toma de corriente bien situada.
- No enchufe o desenchufe el dispositivo si tiene las manos mojadas.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

- No ponga nunca en funcionamiento ningún aparato eléctrico cuando esté en el spa o cuando su cuerpo esté mojado. No coloque nunca ningún aparato eléctrico, como una luz, un teléfono, una radio o un televisor, a menos de 2 m del spa.
- Instálelo al menos a 2 m (6,6 pies) de toda superficie metálica.
- Ninguna parte del aparato debe situarse por encima de la bañera durante su uso.
- Las piezas que contengan partes eléctricas, excepto las piezas suministradas con un voltaje extra bajo de seguridad que no exceda los 12V, deben ser inaccesibles para una persona en la piscina del spa; Las piezas que incorporen componentes eléctricos, excepto los dispositivos de mando a distancia, deben estar ubicadas o fijadas de manera que no puedan caer en la piscina del spa.
- Para la seguridad eléctrica, se ha incorporado un PRCD en el cable de alimentación. Si se detecta una fuga de corriente de más de 10mA, el dispositivo operará y cortará el suministro eléctrico. En tal caso, por favor desenchufe y deje de usar el spa de inmediato. No repare el producto por sí mismo. Visite nuestra página web www.bestwaycorp.com para obtener la información necesaria.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio técnico o personal cualificado para evitar riesgos.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no utilice un cable alargador para conectar la unidad a la red eléctrica; utilice una toma de corriente situada en un lugar adecuado.

ADVERTENCIAS - PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES

- El agua de un spa nunca debe superar los 40°C (104°F). La temperatura del agua entre 38°C (100°F) y 40°C (104°F) se considera segura y confortable para un adulto sano. Se recomiendan temperaturas del agua más bajas para los niños pequeños y cuando el uso del spa supere los 10 minutos.
- Dado que las temperaturas excesivas del agua tienen un alto potencial de causar daños al feto durante los primeros meses de embarazo, las mujeres embarazadas o posiblemente embarazadas deben limitar la temperatura del agua del spa a 38°C (100°F). Limite el uso a 10 minutos cada vez.
- Si cree que el agua está demasiado caliente, antes de entrar en el spa deberá medir la temperatura del agua con un termómetro preciso. Si la temperatura del agua es superior a 45°C (113°F), deje de utilizar el spa hasta que la temperatura se reduzca por debajo de 40°C (104°F). Cuando utilice un termómetro externo, la temperatura mostrada en el panel de control y la del termómetro externo pueden ser diferentes. La diferencia debería ser de unos 3 grados. Esta situación es normal debido a la diferencia de ubicación en la que ambos instrumentos leen la temperatura.
- El consumo de alcohol, drogas o medicamentos antes o durante el uso del spa puede provocar la pérdida de conciencia con la posibilidad de ahogarse.
- Las personas obesas y las personas con antecedentes de enfermedades cardíacas, presión arterial baja o alta, problemas del sistema circulatorio o diabetes deben consultar a un médico antes de utilizar un spa.
- Las personas que utilizan medicamentos deben consultar a un médico antes de utilizar un spa ya que algunos medicamentos pueden inducir somnolencia mientras que otros medicamentos pueden afectar al ritmo cardíaco, la presión sanguínea y la circulación.
- Evite poner la cabeza bajo el agua en todo momento.
- Evite tragar el agua del spa.
- Considere que el rango de temperatura confortable durante el uso puede ser inferior a la temperatura máxima de seguridad.
- No opere nunca el spa si los tubos de entrada/salida están rotos o faltan. Nunca intente sustituir los tubos de entrada/salida. Visite nuestra página web www.bestwaycorp.com para obtener la información necesaria.
- Nunca vierta agua con una temperatura superior a los 40°C (104°F) en la piscina del spa directamente.
- No utilice el spa solo.
- Las personas con enfermedades infecciosas no deben utilizar el spa.
- No utilice el spa inmediatamente después de un ejercicio extenuante.
- Salga inmediatamente del spa si se siente incómodo o con sueño.
- Entre y salga siempre del spa lentamente y con precaución. Las superficies mojadas son resbaladizas.
- La bomba debe ser probada antes de cada uso. Para probarla, siga las instrucciones de la bomba.
- Mantenga siempre el enchufe seco, está definitivamente prohibido enchufar con el enchufe mojado.
- Desenchufe siempre el aparato:
 - Antes de la limpieza u otro tipo de mantenimiento.
 - Si lo deja sin supervisión durante las vacaciones.
- No use nunca sus lentes de contacto cuando esté en su spa.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

PELIGRO - Riesgo de lesiones. Los accesorios de succión de este spa están dimensionados para adaptarse al caudal de agua específico creado por la bomba. Si es necesario sustituir los accesorios de succión o la bomba, asegúrese de que los caudales son compatibles. Nunca opere el spa si los accesorios de succión están rotos o faltan. Nunca sustituya un accesorio de succión por uno con un caudal inferior al caudal marcado en el accesorio de succión original.

PRECAUCIÓN: Después de utilizar su spa durante 3-5 años, para garantizar la seguridad y el rendimiento del spa, los componentes principales, como el elemento de calentamiento, el motor del inflador de aire y las válvulas antirretorno tienen que ser revisados por un electricista profesional. Si el electricista encuentra problemas durante la inspección, visite nuestra página web www.hesperide.com para obtener la información necesaria.

ADVERTENCIAS - SEGURIDAD DE LOS NO NADADORES

- Se requiere una supervisión continua, activa y vigilante de los nadadores débiles y de los no nadadores, especialmente en los spas de ejercicio, por parte de un adulto competente en todo momento (recordando que los niños menores de cinco años corren el mayor riesgo de ahogarse).
- Designe a un adulto competente para que supervise el spa cada vez que se utilice.
- Los nadadores débiles o los que no nadan deben llevar un aparato de protección personal, especialmente cuando utilicen el spa de ejercicios.
- Cuando el spa no esté en uso, o no esté supervisado, quite todos los juguetes del spa y de sus alrededores para evitar atraer a los niños al spa.

ADVERTENCIAS - DISPOSITIVOS Y APARATOS DE SEGURIDAD

- Se utilizará una cubierta de seguridad u otro dispositivo de protección de seguridad, o se asegurarán todas las puertas y ventanas (cuando corresponda) para prevenir el acceso no autorizado al spa.
- Las barreras, cubiertas, alarmas o dispositivos de seguridad similares son ayudas útiles, pero no sustituyen la supervisión continua y competente de un adulto.
- Se recomienda mantener un aparato de rescate (por ejemplo, una boya de anillo) junto al spa (si es apropiado).
- Mantenga un móvil que funcione y una lista de números de teléfono de emergencia cerca del spa.
- Se recomienda consultar a los expertos y/o a las autoridades locales para aplicar las leyes/reglamentos locales o nacionales relativos a las vallas a prueba de niños, las barreras de seguridad, la iluminación y otros requisitos de seguridad.

ADVERTENCIAS - USO SEGURO DEL SPA

- Anime a todos los usuarios, sobre todo a los niños, a que aprendan a nadar.
- Aprenda métodos de reanimación básica (reanimación cardiopulmonar - RCP) y repase estos conocimientos con frecuencia: puede ser decisivo en caso de emergencia.
- Instruya a todos los usuarios del spa, incluidos los niños, sobre lo que deben hacer en caso de emergencia.
- No se tire nunca al agua cuando tenga poca profundidad. Esto puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.
- No utilice el spa cuando esté consumiendo alcohol o medicamentos que puedan mermar la capacidad del bañista para utilizar el spa con seguridad.
- Cuando se utilicen cubiertas, quítelas completamente de la superficie del agua antes de entrar en el spa.
- Proteja a los ocupantes del spa de las enfermedades relacionadas con el agua aconsejándoles que mantengan el agua tratada y practicando una buena higiene. Consulte las pautas de tratamiento del agua en el manual del usuario.
- Guarde los productos químicos fuera del alcance de los niños.
- Utilice la señalización provista en el spa o dentro de los 2 metros del spa en una posición prominente y visible.
- Las escaleras extraíbles, cuando se quiten, deberán guardarse de forma segura donde los niños no puedan subirse a ellas.
- Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, solo si son supervisados o instruidos sobre el uso del dispositivo de forma segura y comprenden los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar, limpiar o realizar el mantenimiento del dispositivo sin supervisión.
- El agua atrae a los niños; conecte siempre la cubierta del spa después de cada uso.

PELIGRO - Riesgo de ahogamiento accidental (especialmente los niños menores de 5 años). Se deberá tener precaución para prevenir el acceso no autorizado de los niños al spa. Para ello, el supervisor adulto

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

deberá asegurar los medios de acceso o instalar un dispositivo de protección de seguridad en el spa. Para evitar accidentes durante el uso del spa, asegúrese de mantener a los niños bajo supervisión constante de un adulto.

ADVERTENCIAS - MANTENIMIENTO SEGURO DEL AGUA Y USO DE PRODUCTOS QUÍMICOS

- Nunca añada agua a los productos químicos. Añada siempre productos químicos al agua para evitar vapores fuertes o reacciones violentas que puedan provocar una dispersión química peligrosa.
- En cuanto a la información relativa a la limpieza, el mantenimiento del agua y su eliminación, por favor, consulte la sección "MANTENIMIENTO".
- No utilice el spa durante el mantenimiento químico.
- Cualquier dosificación manual de productos químicos no deberá realizarse mientras haya bañistas en el spa.
- Consulte a la autoridad gubernamental local sobre las regulaciones de agua relacionadas con el suministro de agua conveniente para llenar el spa.

ADVERTENCIAS - MONTAJE Y ALMACENAMIENTO SEGUROS

- Es muy recomendable no desdoblar e inflar el spa si la temperatura ambiente es inferior a 15°C (59°F). Sugerimos inflar el spa en el interior y luego continuar con el montaje en el exterior. Si la temperatura exterior es inferior a 6°C (42,8°F), el calentador del spa deberá estar siempre encendido. En este modo, el sistema Freeze Shield® puede mantener la temperatura interior entre 6°C (42,8°F) y 10°C (50°F) para evitar daños, como la congelación del agua en las tuberías o el sistema de circulación.

PRECAUCIÓN: Si aparecen alarmas en el spa, el sistema Freeze Shield® dejará de funcionar.

Asegúrese de comprobar el estado de su spa si la temperatura exterior es inferior a 6°C (42,8°F). En caso de ausentarse de casa durante un periodo prolongado cuando exista el riesgo de que las temperaturas descendan por debajo de 6°C (42,8°F), le recomendamos que desmonte el spa y lo guarde siguiendo el procedimiento de almacenamiento.

- Cuando el aparato no vaya a ser utilizado durante un tiempo prolongado, como por ejemplo en invierno, el conjunto del spa o la piscina debe desmontarse y guardarse en el interior.
- No coloque el spa sobre una superficie resbaladiza y asegúrese de que la superficie está libre de objetos punzantes antes de su instalación.
- Para evitar daños en la bomba, el spa no debe operarse nunca si no está lleno de agua.
- Por razones de seguridad, utilice únicamente los accesorios suministrados o aprobados por el fabricante del spa.
- En cuanto a la información relativa a la instalación, consulte el siguiente párrafo del manual.
- Cada vez que se vacíe el spa, deberá limpiarse el filtro (y drenarse/secarse, en su caso).
- Por favor, examine el aparato antes de utilizarlo. Notifique a Bestway en la dirección del servicio de atención al cliente que figura en este manual cualquier pieza dañada o que falte en el momento de la compra. Verifique que los componentes del aparato corresponden a los modelos que usted había previsto comprar.
- Este producto no está destinado para uso comercial.
- Mantenga siempre puesta la cubierta del spa para minimizar la pérdida de calor durante el calentamiento del spa entre usos (pero no mientras se esté utilizando). Asegúrese de que la cubierta esté bien ajustada, según las instrucciones, para maximizar el aislamiento. Se recomendará que la cubierta, cuando no se utilice, se mantenga alejada del suelo para conservar su limpieza (especialmente la superficie próxima a la del agua del spa). La cubierta debe guardarse en un lugar apropiado, donde no pueda dañarse, ni causar daños.
- Compruebe la temperatura del agua fijada y considere la posibilidad de bajarla para los tiempos en los que el spa no suele estar en uso.
- Dependiendo de las condiciones externas, considere la posibilidad de apagar el calentador por completo si no va a utilizar el spa durante un periodo de tiempo prolongado (cuando el spa ofrezca esta opción, pero siga manteniendo los valores residuales de desinfección/higiene).
- Se recomienda utilizar un tapiz de suelo aislante debajo del spa para minimizar la pérdida de calor a través del fondo del spa.
- Mantenga los filtros limpios para conservar las condiciones de funcionamiento adecuadas para la bomba y evitar la sustitución y el recalentamiento innecesarios del agua.
- Mantenga el spa alejado del área de descanso para minimizar las molestias por ruido.
- No ponga la cubierta en el suelo o en cualquier otra superficie sucia cuando no esté colocada en el spa.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

- Cuando se utilice el spa, la cubierta debe colocarse en una zona limpia y seca, ya que de lo contrario puede recoger suciedad y bacterias. Las cubiertas no deben colocarse sobre mesas de madera o terrazas de madera por el riesgo de blanquear la madera. Un elevador de cubiertas, o un dispositivo similar, es útil para garantizar que la cubierta no entre en contacto con el suelo. Se recomienda fuertemente un elevador de cubiertas para los spas en régimen de alquiler.
- Se recomienda solicitar a un contratista cualificado o a un ingeniero de estructuras que verifique si el material de soporte es lo suficientemente fuerte como para soportar la carga máxima de diseño del spa, el agua del spa y los bañistas. Lea la información sobre el peso de llenado que figura en el envase.

ADVERTENCIAS - SOLO PARA SPA EQUIPADOS CON WI-FI

- Frecuencia de funcionamiento del transmisor de Wi-Fi: 2412~2472MHz
- Potencia máxima de salida del transmisor de Wi-Fi: 18dBm
- Frecuencia de funcionamiento del transmisor de Bluetooth LE: 2402~2480MHz
- Potencia máxima de salida del transmisor de Bluetooth LE: 8dBm

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

ELIMINACIÓN



Los productos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica. Recíclelos en caso de que existan instalaciones disponibles. Consulte a las autoridades locales o a su distribuidor si necesita más información sobre reciclaje.

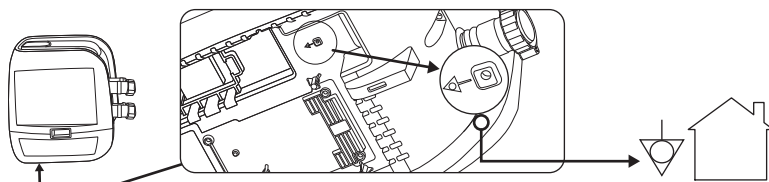
INSTRUCCIONES TÉCNICAS DE SEGURIDAD

PRCD

- Antes de insertar el enchufe en una toma de corriente, asegúrese de que la tasa de corriente de la toma de corriente es adecuada para la bomba.
- El spa es un aparato eléctrico de clase I y debe conectarse directamente a un enchufe con toma de tierra. Se recomienda utilizar solo un enchufe a prueba de humedad y capaz de soportar cargas de gran potencia. Compruebe con frecuencia que el enchufe y la toma de corriente no presentan signos de daños antes de utilizar el spa - no utilice el spa si el enchufe o la toma de corriente están dañados. Si no está seguro de la calidad del suministro eléctrico, consulte a un electricista cualificado antes de utilizarlo.
- El enchufe PRCD debe probarse antes de cada uso para evitar el riesgo de descarga eléctrica.
- No utilice la bomba si esta prueba falla. Si necesita ayuda, visite la sección de asistencia de nuestra página web, www.bestwaycorp.com.

TERMINAL DE CONEXIÓN EQUIPOTENCIAL DEL CALENTADOR DEL SPA

- Se recomienda encargar a un electricista cualificado que conecte la bomba del spa a un terminal de conexión equipotencial utilizando un cable de cobre sólido de 2,5 mm² como mínimo.



DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

ESPECIFICACIONES DEL CALENTADOR DEL SPA:

Potencia Nominal
220-240V AC, 50Hz, 2050W

PIEZAS Y HERRAMIENTAS NECESARIAS

Compare las piezas que contiene la caja con las que aparecen en la parte superior del paquete. Compruebe que las piezas corresponden al modelo que tenía previsto comprar. Si alguna pieza está dañada o falta en el momento de la compra, visite nuestra página web www.hesperide.com

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

DESCRIPCIÓN

ELEGIR LA UBICACIÓN ADECUADA:

El lugar elegido donde se instalará el spa debe cumplir las siguientes condiciones:

- Debido al peso combinado del agua dentro del spa y de los usuarios, la superficie elegida debe ser capaz de soportar el peso total de manera uniforme durante todo el tiempo que el spa esté instalado.
- La ubicación elegida no debe superar la longitud del cable del spa desde la toma de corriente de la pared. El enchufe del spa debe conectarse directamente a la toma de corriente.
- Tanto en las instalaciones interiores como en las exteriores, debe existir un sistema de drenaje adecuado.
- La superficie debe ser llana y lisa. Si la superficie está desnivelada o inclinada, puede crear una carga desequilibrada en la estructura del spa. Esto puede dañar los puntos de soldadura.
- La superficie debe estar libre de cualquier tipo de objeto. Debido al peso del agua, cualquier objeto situado bajo el spa podría dañar o perforar el fondo del mismo.
- La ubicación no debe estar rodeada de cables eléctricos aéreos ni árboles. Asegúrese de que la ubicación no tenga cerca tuberías, tendidos eléctricos o cables subterráneos de ningún tipo.
- La ubicación elegida debe estar alejada de la entrada de la casa. No coloque ningún equipo ni otros muebles alrededor del spa. El agua que sale durante su uso o debido a un mal funcionamiento del producto puede dañar los muebles que rodean el spa.
- No monte el spa sobre moqueta u otros suelos (como corcho sin tratar, madera u otros materiales porosos) que puedan acumular humedad y bacterias o que puedan verse afectados por los productos químicos utilizados en el tratamiento del agua del spa.
- Consulte las normas de instalación con las autoridades locales.

Superficies recomendadas: hierba, tierra, hormigón y cualquier otra superficie que respete las condiciones de montaje anteriores.

Superficies no recomendadas: barro, arena, grava, terraza, balcón, camino de entrada, plataforma, suelo blando/suelto u otra superficie que no cumpla las condiciones de montaje anteriores.

SOLO PARA SPAS CON CONEXIÓN WI-FI:

Para elegir la ubicación correcta de un spa controlado por aplicación, lea el manual de instrucciones del spa Wi-Fi incluido en el paquete y estas instrucciones.

INSTALACIÓN EN INTERIORES:

Tenga en cuenta estos requisitos si instala el spa en interiores.

- La humedad es un efecto secundario natural del uso del spa que podría causar daños materiales si no se toman las precauciones adecuadas.
- Evalúe los efectos de la humedad sobre la madera expuesta, los materiales estructurales o los objetos circundantes en la ubicación propuesta.
- Para minimizar estos efectos en interiores, asegúrese de que la zona elegida esté bien ventilada.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Consulte a un experto para confirmar que la zona de instalación está correctamente ventilada antes de su uso.

- Para evitar daños en el hogar o en la propiedad, instale el spa en una zona con un sistema de drenaje adecuado. El agua puede salir del spa durante el llenado, el vaciado o cuando esté en uso.

INSTALACIÓN EN EXTERIORES:

Tenga en cuenta estos requisitos si instala el spa al aire libre.

- La superficie elegida debe estar libre de plantas agresivas y maleza. Las especies de vegetación robusta podrían crecer a través del forro y crear fugas de agua o aire. La hierba u otro tipo de vegetación que pueda provocar la aparición de olores o fango debe eliminarse del lugar elegido.
- La ubicación no debe estar rodeada de cables eléctricos aéreos ni árboles. Asegúrese de que la ubicación no tenga cerca tuberías, tendidos eléctricos o cables subterráneos de ningún tipo.
- No deje la superficie del spa expuesta a la luz solar directa durante largos periodos de tiempo. Es recomendable proteger el spa de la exposición directa al sol con una cubierta cuando no esté en uso.
- Consulte a un instalador profesional local las condiciones ambientales, como las aguas subterráneas y el riesgo de heladas.

Siga los requisitos anteriores para elegir la superficie y la ubicación correctas para instalar su spa.

NOTA: Si las piezas se dañan porque la superficie y el lugar de instalación no se ajustan a estos requisitos, no se considerará un defecto del fabricante y anulará la garantía y cualquier reclamación de servicio. Es responsabilidad del usuario asegurarse de que la ubicación cumple los requisitos en todo momento.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

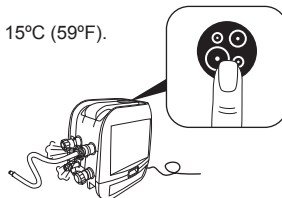
Para las instrucciones de instalación, escanee el código QR impreso en la tapa frontal o siga los dibujos impresos en la parte superior del paquete. Los dibujos son a título ilustrativo. Pueden no reflejar el producto real. No están a escala.

- No utilice un cable alargador ni un adaptador múltiple con el calentador del spa, es peligroso y podría provocar el sobrecalentamiento del enchufe, con el riesgo de dañar el equipo y los objetos circundantes.
- Coloque el spa lejos del área de descanso para minimizar las molestias por ruido.
- Mantenga al menos 1 m de espacio libre alrededor del spa.
- No utilice agua salada para llenar la piscina. Las altas concentraciones de sal pueden corroer los componentes metálicos internos.
- El sistema de filtrado del spa está diseñado para utilizarse solo con el cartucho de filtrado. Cualquier otro componente añadido dentro del set de filtrado puede causar daños en el sistema y no estará cubierto por la garantía.

NOTA: Antes de montar el spa, coloque el forro al sol para ayudar a ablandar el material y facilitar el montaje.

INFORMACIÓN SOBRE EL INFLADO

- Al inflar, notará que sale aire de la zona donde la manguera de aire se conecta a la bomba. Esto es normal.
- No obstruya los orificios de la base de la manguera de inflado, la manguera de inflado está diseñada para inflar el spa a la presión correcta. Esto inflará demasiado el forro y dañará la estructura.
- No utilice un compresor de aire para inflar el spa.
- No arrastre el spa por terrenos irregulares, podría dañar el forro.
- Infle el spa cuando la temperatura ambiente exterior sea superior a 15°C (59°F).



INSTRUCCIONES DE USO

PANEL DE CONTROL



BOTÓN DE ENCENDIDO/APAGADO: Tras activar el RCD/PRCD, mantenga pulsado el botón  durante 2 segundos. El botón  se iluminará en verde y ya podrá utilizar el panel de control. Mantenga pulsado el botón  durante 2 segundos para apagar todas las funciones activadas.



ALTERNAR CELSIUS/FAHRENHEIT: La temperatura puede mostrarse en Fahrenheit o en Celsius.



BOTÓN DE BLOQUEO/DESBLOQUEO: Para bloquear o desbloquear la bomba, pulse este botón durante 2 segundos. La bomba también tiene un bloqueo automático de 5 minutos, y esta luz se encenderá.



BOTÓN DEL TEMPORIZADOR DE AHORRO DE ENERGÍA: Ayuda a evitar el desperdicio de energía al establecer el tiempo y la duración del ciclo de calentamiento del spa. Siga estos pasos para activar la función de AHORRO DE ENERGÍA:

Pulse el botón  y la luz  LED empezará a parpadear.

Pulse el botón  o  para ajustar el tiempo de calentamiento (1-999 horas).

Pulse de nuevo el botón  para confirmar el tiempo de calentamiento.

Una vez ajustado el tiempo de calentamiento, la luz  LED empieza a parpadear.

Pulse el botón  o  para establecer el temporizador (0-999 horas). Este es el tiempo que transcurre antes de que se active la función de calentamiento. Si el temporizador se establece en 0 horas, el sistema de calentamiento se activará de inmediato.

Pulse de nuevo el botón  o no toque nada durante 10 segundos para confirmar la configuración.

La luz  LED se enciende y se inicia el temporizador para la activación de la función de calentamiento. En la pantalla parpadean alternativamente la temperatura actual y la hora.

Para modificar los ajustes del temporizador, pulse el botón  y utilice el botón  o  para ajustarlos. Para cancelar la configuración, mantenga pulsado el botón  durante 2 segundos.

Cuando se activa la función AHORRO DE ENERGÍA, se pueden utilizar todas las demás funciones del panel de control (masaje, filtrado) excepto la función de calentamiento. La función de AHORRO DE ENERGÍA no es una función automática. Después de un ciclo completo (temporizador y duración del calentamiento), esta función debe ser configurada de nuevo.



BOTÓN DE CALENTAMIENTO: Pulse el botón  para activar el sistema de calentamiento. Cuando la luz del botón  es roja, el sistema de calentamiento está activado. Cuando la luz es verde, el agua ha alcanzado la temperatura establecida.

Si el sistema de calentamiento está activado, el sistema de filtrado se pondrá en marcha automáticamente.

Después de apagar el sistema de calentamiento, el sistema de filtrado seguirá operando.



BOTONES PARA AJUSTAR LA TEMPERATURA: Al pulsar los botones  o  se activará la pantalla, que parpadeará mostrando la temperatura establecida durante 3 segundos. Después mostrará la temperatura real del agua. Ajuste la temperatura establecida con los botones  o .

La temperatura por defecto establecida es de 35°C (95°F).

Los ajustes de temperatura van de 20°C (68°F) a 40°C (104°F).

INSTRUCCIONES DE USO



BOTÓN DEL SISTEMA DE MASAJE HYDROJET™: Pulse el botón  para activar la función de masaje HydroJet™. La luz del botón  se vuelve roja cuando se activa. El sistema se apagará automáticamente después de 1 hora. No ponga en funcionamiento el sistema de masaje HydroJet™ sin agua.



BOTÓN DEL SISTEMA DE MASAJE: Pulse el botón  para activar el sistema de masaje, que tiene una función de apagado automático de 30 minutos. La luz del botón se vuelve roja cuando está activado. No accione el sistema de masaje cuando la cubierta esté colocada. El aire puede acumularse en el interior del spa y causar daños irreparables en la cubierta. El sistema de calentamiento y el de masaje pueden activarse al mismo tiempo.

REGULADOR DE MASAJE DE 2 NIVELES: Pulse una vez para activar el masaje a máxima potencia (L1). Vuelva a pulsarlo para un masaje con menor potencia (L2). Púlselo una tercera vez para desactivar la función de masaje.

Al inflar el forro del spa, asegúrese de que la función de masaje funciona a plena potencia.



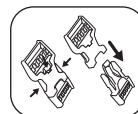
BOTÓN DEL FILTRO DE AGUA: El botón  enciende y apaga la bomba de filtrado. El botón  se ilumina en rojo cuando está activado.



ACTIVACIÓN DE LA WI-FI: Para las instrucciones de funcionamiento de la Wi-Fi y de la aplicación para smartphone, lea el manual de instrucciones de la Wi-Fi del spa incluido en el paquete.

LA VELOCIDAD DEL CALENTADOR DE AGUA PUEDE CAMBIAR EN LAS CONDICIONES QUE SE INDICAN A CONTINUACIÓN:

- Cuando la temperatura exterior es inferior a 15°C (59°F).
- Si la cubierta está retirada o no está en la posición correcta. Mantenga siempre la cubierta sobre el spa cuando se esté calentando o no se esté usando; minimiza la pérdida de calor a la vez que evita que el polvo contamine el agua.
- La temperatura del agua que aparece en la pantalla puede no ser la correcta si el sistema de filtrado no está activado. Para leer la temperatura correcta del agua en la pantalla, haga funcionar el sistema de filtrado durante al menos un minuto.
- La temperatura del agua comprobada por un termómetro externo puede variar con respecto a la temperatura indicada en el panel del spa hasta unos 3°C (37,4°F).



INSTRUCCIONES DE USO EN INVIERNO

Es importante seguir estas pautas si va a montar el spa durante el invierno. Esto evitará daños en el material del calentador y el forro del spa, alargando considerablemente la vida útil del producto.



FREEZE SHIELD®

- Si la temperatura exterior es inferior a 15°C (59°F), desdoble e infle el spa en el interior utilizando la bomba para spas para evitar dañar el forro. De este modo, el forro del spa será más flexible y fácil de montar.
- Continúe la instalación en el exterior colocando el forro del spa en la zona deseada, luego conecte la bomba del spa y llénelo de agua. La temperatura del agua utilizada para llenar el spa debe ser superior a 6°C (42,8°F), de lo contrario, cuando ponga en marcha el calentador del spa, aparecerá la alarma E03.
- Si el sistema Freeze Shield® no funciona, aparecerán alarmas en la pantalla. Asegúrese de comprobar con frecuencia el estado de su spa si la temperatura exterior es inferior a 6°C (42,8°F). En caso de ausentarse de su hogar durante un periodo prolongado en el que exista el riesgo de que las temperaturas descieran por debajo de los 6°C (42,8°F), le recomendamos encarecidamente que desmonte el spa y lo guarde siguiendo las instrucciones de desmontaje y almacenamiento.
- Cualquier daño provocado por el uso del spa en estas condiciones es responsabilidad del cliente. No utilice el spa cuando la temperatura exterior alcance los -10 °C; siga las instrucciones de desmontaje y almacenamiento para conocer los procedimientos adecuados.

INSTRUCCIONES DE USO

TIEMPOS DE CALENTAMIENTO

Para que el agua alcance los 40°C, el tiempo necesario depende de la temperatura inicial del agua y de la temperatura exterior. Los datos que figuran a continuación son meramente orientativos.

Para visualizar la temperatura real del agua, accione el sistema de filtrado durante al menos un minuto.

Temperatura Exterior	Temperatura del Agua	Ajuste de la Temperatura	Tiempo de Calentamiento
10°C (50°F)	10°C (50°F)	40°C (104°F)	16-24 horas
15°C (59°F)	15°C (59°F)	40°C (104°F)	12-20 horas
20°C (68°F)	20°C (68°F)	40°C (104°F)	10-18 horas
25°C (77°F)	25°C (77°F)	40°C (104°F)	8-12 horas
30°C (86°F)	30°C (86°F)	40°C (104°F)	5-8 horas

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

Asegúrese de que la bomba esté desenchufada antes de realizar cualquier operación de mantenimiento del spa.

FORRO

- Es normal que el forro de su spa parezca que está perdiendo aire debido a variaciones en la temperatura ambiente que pueden cambiar la presión interna del aire en el forro. Siga las instrucciones de montaje e inflelo a la presión precisa, cuando sea necesario.
- Cuando saque la bomba del forro, para evitar que salga agua de las tuberías, bloquee la tubería enroscando el tapón e instalando los tapones en las rejillas de desechos.

CUBIERTA

- El interior y el exterior de la cubierta deben limpiarse con regularidad utilizando un detergente suave para el material de PVC.

CARTUCHO DE FILTRADO

- Para optimizar el rendimiento del sistema de filtrado, revise y limpie su cartucho de filtro todos los días.
- Le recomendamos que cambie su cartucho de filtro cada semana o que lo sustituya si, tras el lavado, el cartucho de filtro sigue sucio y descolorido.

AGUA

Muchos contaminantes se depositan por debajo de la línea de agua.

Estos contaminantes pueden provocar la proliferación de bacterias, algas u hongos. Al cabo de un tiempo, pueden desarrollarse manchas espesas o biopelículas en las superficies accesibles por debajo de la línea de agua. Se recomienda limpiar su spa con la regularidad necesaria.

- Para mantener el agua limpia, haga funcionar el sistema de filtrado y realice un mantenimiento químico todos los días. El sistema de filtrado elimina los residuos del agua y el mantenimiento químico la desinfecta.

NOTA: Cuando realice el mantenimiento químico, utilice el dispensador de productos químicos solo con pastillas (no utilice gránulos). No arroje productos químicos (pastillas, gránulos o líquido) directamente al agua; los productos químicos se depositarán en el fondo del hidromasaje, dañarán el material y decolorarán el PVC.

- La calidad del agua estará directamente relacionada con la frecuencia de uso, el número de usuarios y el mantenimiento general del spa. El agua debe cambiarse cada 3 días si no se realiza ningún tratamiento químico. Es muy recomendable utilizar agua del grifo para llenar el spa a fin de minimizar los efectos de contaminantes no deseados, como los minerales.
- Es recomendable ducharse antes de utilizar el spa, ya que los productos cosméticos, las lociones y otros residuos en la piel pueden deteriorar rápidamente la calidad del agua.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

Pastillas químicas (no incluidas):

- Retire el dispensador de productos químicos del spa cuando el spa esté en uso.
- Después de realizar el mantenimiento químico y antes de utilizar el spa, utilice un kit de análisis (no incluido) para comprobar la composición química del agua. Le recomendamos que mantenga el equilibrio químico del agua como se indica a continuación:

pH	Alcalinidad Total	Cloro Libre
7,4-7,6	80-120ppm	2-4ppm

- La garantía no cubre los daños producidos en el spa por el uso indebido de productos químicos y el mal tratamiento del agua.
- Los productos químicos de la piscina son potencialmente tóxicos y deben manejarse con cuidado. Existen graves riesgos para la salud derivados de los vapores químicos y del incorrecto etiquetado y almacenamiento de los recipientes de productos químicos.
- Consulte a su distribuidor local de piscinas o de productos químicos para obtener más información sobre el mantenimiento químico. Preste mucha atención a las instrucciones del fabricante de los productos químicos.
- El uso excesivo de productos químicos dañará el spa, lo que incluye, entre otros, la decoloración de la impresión, el deterioro de los puntos de soldadura del material y el deterioro del forro.

INSTRUCCIONES DE DESMONTAJE Y ALMACENAMIENTO



VACIADO

Para vaciar el spa, siga los dibujos. Los dibujos son a título ilustrativo. Pueden no reflejar el producto real. No están a escala.



SECADO

- Para secar las diferentes partes del spa, siga los dibujos. Los dibujos son solo a título ilustrativo. Pueden no reflejar el producto real. No están a escala.
- Después de vaciar el spa, es posible que quede algo de agua en la bomba, la cámara del forro, la cadena de masaje y la cubierta hinchable. Asegúrese de que todas estas partes del spa estén completamente secas. Esto es esencial para prolongar la vida útil del spa y evitar la formación de moho.
- El agua del interior de la cámara del forro y de la cubierta hinchable procede de la humedad del aire utilizado para hincharlos. La cantidad de agua variará en función de la cantidad de humedad de su zona.



LIMPIEZA

Los residuos de detergente y los restos sólidos de los trajes de baño y los productos químicos pueden acumularse en las paredes del spa. Utilice agua y jabón para limpiar las paredes y aclárelas a fondo. No utilice cepillos duros ni limpiadores abrasivos.

INSTRUCCIONES DE DESMONTAJE Y ALMACENAMIENTO



DESINFLADO

- Para desinflar el spa, siga los dibujos. Los dibujos son solo a título ilustrativo. Pueden no reflejar el producto real. No están a escala.
- El spa está equipado con una función de desinflado para extraer todo el aire del interior de la cámara y facilitar así su embalaje y almacenamiento.

REPARACIÓN

Al reparar la cubierta o el suelo interior:

Utilice el parche de reparación incluido para reparar desgarros o pinchazos.

- Limpie la zona y despegue con cuidado el parche.
- Pegue el parche sobre la zona dañada.
- Espere 30 segundos antes de volver a inflarlo.

Al reparar las paredes o el suelo exterior:

Utilice el parche de reparación incluido y el pegamento (no incluido) para reparar desgarros o pinchazo.

- Limpie y seque la zona a reparar.
- Corte el parche incluido a la medida que desee. NO despegue el parche.
- Utilice pegamento (no incluido) para cubrir el lado del parche recién cortado. Asegúrese de que el pegamento se distribuya de manera homogénea. Espere 30 segundos y coloque el parche con pegamento sobre la zona dañada.
- Alise las burbujas de aire que puedan haber quedado y presione con firmeza durante dos minutos.
- Espere 30 minutos antes de volver a inflarlo.

ALMACENAMIENTO

- Retire todos los accesorios y asegúrese de que el forro del spa, la cubierta hinchable, la bomba y los accesorios estén completamente limpios y secos antes de guardarlos. Si el spa no está completamente seco, puede formarse moho y dañar el forro del spa durante el período de almacenamiento.
- Doble el forro del spa solo si la temperatura ambiente es superior a 15°C (59°F) para garantizar su flexibilidad.
- Guarde el spa en un lugar seco y a una temperatura moderada entre 15°C (59°F) y 38°C (100°F).
- Es muy recomendable colocar el forro del spa y la cubierta hinchable dentro de una caja de cartón para proteger mejor el material durante los meses de invierno.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problemas	Causas Probables	Soluciones
La bomba ha dejado de funcionar	Fallo de alimentación.	Compruebe la fuente de alimentación.
	El circuito de alimentación está roto.	Para obtener ayuda, visite la sección de soporte en nuestra página web, www.hesperide.com
La bomba no calienta bien con la tapa	Temperatura establecida demasiado baja.	Configure el spa a una temperatura más alta; consulte la sección de funcionamiento de la bomba.
	Cartucho de filtrado sucio.	Limpie/sustituya el cartucho de filtrado (consulta la sección Limpieza y sustitución del cartucho de filtrado).
	El spa no está bien cubierto.	Coloque bien la cubierta.
	Fallo del calentador.	Para obtener ayuda, visite la sección de soporte en nuestra página web, www.hesperide.com
El sistema de masaje no funciona	La bomba de aire se está sobrecalentando.	Desenchufa la bomba, espera dos horas hasta que se enfríe, enchúfala y pulsa el Botón del Sistema de Masaje.
	El masaje se detiene automáticamente a los 30 minutos.	Pulsa el botón del sistema de masaje para reactivarlo.
	La bomba de aire está rota.	Para obtener ayuda, visite la sección de soporte en nuestra página web, www.hesperide.com
Los adaptadores de la bomba no están nivelados con los adaptadores del spa	El material cambiará de forma; es normal.	Eleve la bomba con madera u otro tipo de material aislante para que los adaptadores de la bomba queden al mismo nivel que los adaptadores del spa.
El aire del spa tiene fugas	El spa está roto o pinchado.	Utilice el parche de reparación incluido.
	La válvula de aire está suelta.	Cubra la válvula de aire con agua y jabón para comprobar si hay fugas de aire: el jabón burbujeará donde haya una fuga. Si es así, apriete la válvula de aire girándola en el sentido de las agujas del reloj.
El agua no está limpia	Tiempo de filtrado insuficiente.	Aumente el tiempo de filtrado.
	Cartucho de filtrado sucio.	Limpie/sustituya el cartucho de filtrado (consulta la sección Limpieza y sustitución del cartucho de filtrado).
	Mantenimiento inadecuado del agua.	Consulte las instrucciones del fabricante del producto químico.
Error en la prueba RCD/PRCD	El spa o el RCD/PRCD está defectuoso.	Para obtener ayuda, visite la sección de soporte en nuestra página web, www.hesperide.com
El panel de control no funciona	El panel de control tiene un bloqueo automático, que se activa tras 5 minutos de inactividad; si el icono  de bloqueo está iluminado, el panel de control está bloqueado.	1. Para desbloquear el panel de control pulse el botón durante 3 segundos. Si el panel de control no se desbloquea, reinicie la bomba: desenchúfela y vuelva a enchufarla.  2. Pulse el botón  durante 2 segundos si el problema persiste.
	El panel de control no está activado.	Para obtener ayuda, visite la sección de soporte en nuestra página web, www.hesperide.com
Fugas de agua por los adaptadores entre la bomba y el spa	Faltan juntas en el interior de los adaptadores de la bomba.	Coloque los tapones en los orificios del spa para evitar que salga el agua y desconecte la bomba. Compruebe si las juntas están en su sitio.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problemas	Causas Probables	Soluciones
Fugas de agua por los adaptadores entre la bomba y el spa	Las juntas no están en la posición correcta.	Si las juntas no están en la posición correcta, destape los engranajes y coloque las juntas en la posición correcta.
	Las juntas están dañadas.	Si las juntas están dañadas, deben ser sustituidas. Si necesita ayuda, visite la sección de asistencia de nuestra página web, www.hesperide.com
	Los adaptadores no están bien apretados.	Si los tapones están en la posición correcta, es que los adaptadores no están bien apretados. Conecte la bomba al spa, apriete a mano los adaptadores y retire los tapones de los puertos del spa. Si sigue goteando, apriete el adaptador hasta que deje de hacerlo.
El sistema de masaje HydroJet™ no funciona	La luz del botón está encendida, pero el agua no sale de los chorros.	El termofusible interrumpió la corriente debido a que el motor alcanzó una temperatura elevada. Apague el calentador de hidromasaje durante unas 3 horas, espere a que baje la temperatura y reinicie la función de masaje HydroJet™. Si el problema persiste, visite la sección de asistencia de nuestra página web, www.hesperide.com
	El sistema de masaje HydroJet™ se apaga automáticamente al cabo de 1 hora.	Reinicie de nuevo la función de masaje HydroJet™ para disfrutar de su bañera de hidromasaje.

SOLO PARA SPAS CON CONEXIÓN WI-FI

Problemas	Causas Probables	Soluciones
Error en la conexión Wi-Fi	La bomba se ha conectado a la conexión equivocada.	Si el router al que está conectada su bomba es de doble banda y actualmente no se conecta a una red de 2.4 GHz, por favor, cambie a otra banda del mismo router (2.4 GHz) e intente emparejar de nuevo el calentador de la bomba. Las redes de 5GHz no son compatibles.
	La ubicación de la bomba del spa está demasiado lejos del router.	Compruebe con su teléfono móvil si la señal Wi-Fi es completa. Si la intensidad de la señal de su teléfono es demasiado baja, compruebe dónde la intensidad de la señal Wi-Fi es más fuerte y coloque el spa en esa posición.
	La bomba estaba conectada a la red Wi-Fi equivocada.	Inicie de nuevo los procedimientos de conexión y asegúrese de que el nombre de la red está escrito correctamente.
	La contraseña Wi-Fi no es correcta.	Inicie de nuevo los procedimientos de conexión y asegúrese de que la contraseña es correcta.
	La intensidad de la señal Wi-Fi no es estable.	1. Compruebe que el router funciona correctamente. 2. Acérquese al spa y compruebe la señal de su teléfono. Si la intensidad de la señal no es estable, compruebe el estado de su router. Si la intensidad de la señal es máxima, repita los procedimientos para conectar el spa a la red.
	Hay un dispositivo cerca de la bomba del spa o del router que crea interferencias en la señal.	La conexión Wi-Fi puede verse interrumpida por interferencias electromagnéticas o de otro tipo. Mantenga el aparato alejado de otros dispositivos electrónicos que puedan causar interferencias.
	Su teléfono no se conectará a la red Wi-Fi durante el registro.	Compruebe si el dispositivo móvil está en modo avión. Asegúrese de tener desactivado el modo avión cuando se conecte a la red Wi-Fi.
	Se ha producido un error con la aplicación.	Consulte la sección de ayuda de la APP para obtener consejos amplios y actualizados sobre la solución de problemas. Para obtener ayuda, visite la sección de soporte en nuestra página web, www.hesperide.com

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ESTADO DE LA LUZ LED DE LA WI-FI

Estado de la luz	Significado	Soluciones
La luz parpadea despacio	Listo para conectarse al router.	Conéctese a la Wi-Fi utilizando su teléfono.
La luz está encendida	Conectado al router.	N/A - conectado a la Wi-Fi.
La luz parpadea rápido	Se ha perdido la señal Wi-Fi.	Compruebe el estado de su router y repita los pasos para conectar el spa a la red.
La luz está apagada	La luz está dañada / Problema con el módulo Wi-Fi.	Para obtener ayuda, visite la sección de soporte en nuestra página web, www.hesperide.com

CÓDIGOS DE ERROR

Código de error	Causas Probables	Soluciones
Los sensores de flujo de agua funcionan sin necesidad de pulsar el filtro o el botón. 	Las banderas del sensor de flujo de agua no volvieron a la posición correcta.	Desenchufe el conector con cuidado, golpeando el lateral de la bomba pero sin violencia, y vuelva a enchufarlo.
	Los sensores de flujo de agua están rotos.	Para obtener ayuda, visite la sección de soporte en nuestra página web, www.hesperide.com
Los sensores de flujo de agua no detectan suficiente agua durante las funciones de filtrado y/o calentamiento. 	Los 2 tapones siguen dentro de la piscina.	Retire los 2 tapones antes del calentamiento. Consulte la sección Montaje para más información.
	El cartucho del filtro está sucio.	Retire el set de filtrado del interior del spa y pulse el botón de filtrado o calentamiento. Si no aparece ninguna alarma, limpie o cambie el cartucho de filtrado de la bomba.
	Active el sistema de filtrado o de calentamiento y ponga la mano delante del tubo de salida del interior de la piscina para comprobar si nota que sale agua. • Si no sale agua, la bomba de agua está averiada. • Si sale agua pero sigue apareciendo la alarma, los sensores de flujo de agua están averiados.	Para obtener ayuda, visite la sección de soporte en nuestra página web, www.hesperide.com
	El filtro está bloqueado.	1. Limpie el filtro y compruebe si está dañado. Sustitúyalo o vuelva a instalarlo según sea necesario. 2. Si necesita ayuda, visite la sección de asistencia de nuestra página web www.hesperide.com
	Los tubos del forro están doblados o tienen un caudal de agua deficiente.	Compruebe la conexión del spa para ver si las tuberías están dobladas. Si necesita ayuda, visite la sección de asistencia de nuestra página web, www.hesperide.com
	Las rejillas de residuos se bloquean por el agua dura debido a la acumulación de calcio.	1. Vacíe el spa y coloque una manguera de jardín dentro de las tuberías para eliminar los residuos. Para asegurarse de que se eliminan todos los residuos, hágalo desde el exterior y el interior del spa. 2. Utilice un cepillo de dientes para eliminar los restos más resistentes. 3. Para obtener ayuda, visite la sección de soporte en nuestra página web, www.hesperide.com

CÓDIGOS DE ERROR

Código de error	Causas Probables	Soluciones
Los sensores de flujo de agua no detectan suficiente agua durante las funciones de filtrado y/o calentamiento. 	Las arandelas están desgastadas o dañadas.	1. Compruebe si las arandelas del interior del acoplamiento están dañadas. Desenrosque los acoplamientos y retire la arandela para una mayor inspección. 2. Para obtener ayuda, visite la sección de soporte en nuestra página web, www.hesperide.com
El termómetro de la bomba lee la temperatura del agua por debajo de los 4°C (40°F). 	La temperatura del agua es inferior a 4°C (40°F). Si la temperatura del agua es superior a 7°C (44,6°F) el termómetro de la bomba está roto.	El spa no está diseñado para funcionar con temperaturas del agua inferiores a 4°C (40°F). Desenchufe la bomba y vuelva a conectarla solo cuando la temperatura del agua alcance los 6°C (42,8°F). Para obtener ayuda, visite la sección de soporte en nuestra página web, www.hesperide.com
El termómetro de la bomba indica que la temperatura del agua es superior a 50°C (122°F). 	La temperatura del agua es superior a 50°C (122°F). La temperatura ambiente es superior a 40°C (104°F) o el spa ha estado expuesto a la luz solar directa durante un periodo prolongado. Si la temperatura del agua es inferior a 45°C (113°F) el termómetro de la bomba está roto.	El spa no está diseñado para funcionar con temperaturas del agua superiores a 40°C (104°F). Desenchufe la bomba y vuelva a conectarla cuando la temperatura del agua alcance los 38°C (100°F) o menos. Desconecte y desenchufe la bomba y vacíe el spa. Transcurridos 15 minutos, vuelva a enchufar la bomba, conéctela de nuevo y reinicie la función de calentamiento. Si la alarma vuelve a aparecer, considere la posibilidad de trasladar el spa a otro lugar sin luz solar directa. Para obtener ayuda, visite la sección de soporte en nuestra página web, www.hesperide.com
La conexión del termómetro de la bomba tiene problemas. 	La conexión entre el sensor de temperatura y la placa de circuito impreso puede tener un problema.	Desenchufe el spa, espere 5 minutos y vuelva a enchufarlo mientras enciende la bomba. Si la alarma vuelve a aparecer, visite la sección de asistencia de nuestra página web, www.hesperide.com
El termómetro de la bomba indica que la temperatura del agua es superior a 52°C (125,6°F). 	La temperatura del agua es superior a 52°C (125,6°F). La temperatura ambiente es superior a 40°C (104°F) o el spa ha estado expuesto a la luz solar directa durante un periodo prolongado. Si la temperatura del agua es inferior a 45°C (113°F) el termómetro de la bomba está roto.	El spa no está diseñado para funcionar con temperaturas del agua superiores a 40°C (104°F). Desenchufe la bomba y vuelva a conectarla cuando la temperatura del agua alcance los 38°C (100°F) o menos. Desconecte y desenchufe la bomba y vacíe el spa. Transcurridos 15 minutos, vuelva a enchufar la bomba, conéctela de nuevo y reinicie la función de calentamiento. Si la alarma vuelve a aparecer, considere la posibilidad de trasladar el spa a otro lugar sin luz solar directa. Para obtener ayuda, visite la sección de soporte en nuestra página web, www.hesperide.com

CÓDIGOS DE ERROR

Código de error	Causas Probables	Soluciones
Fuga de agua en el interior de la bomba. 	El sistema ha detectado una fuga de agua en el interior de la bomba.	Para obtener ayuda, visite la sección de soporte en nuestra página web, www.hesperide.com
La conexión del módulo Wi-Fi ha fallado. 	El módulo Wi-Fi está dañado.	Para obtener ayuda, visite la sección de soporte en nuestra página web, www.hesperide.com NOTA: Pulse cualquier botón para eliminar la alarma y seguir utilizando el spa sin la conexión Wi-Fi.
Se detecta electricidad en el cable a tierra. 	Puede haber una fuga eléctrica en algún electrodoméstico de su casa.	Llame de inmediato a un electricista para que compruebe si hay corriente dentro de la conexión a tierra. Si el problema persiste, para utilizar su spa con seguridad, es muy recomendable conectar el enchufe del spa a una toma con conexión a tierra independiente.
	La bomba tiene un problema.	Para obtener ayuda, visite la sección de soporte en nuestra página web, www.hesperide.com
La temperatura de la placa de potencia es demasiado alta. 	La placa de potencia tiene un problema.	Para obtener ayuda, visite la sección de soporte en nuestra página web, www.hesperide.com
La conexión a tierra ha fallado. 	El sistema de conexión a tierra de la toma de corriente donde está conectado el spa tiene un problema.	Conecte la bomba del spa a una toma nueva o llame a un electricista para que revise la toma de pared. Si el problema persiste, le sugerimos que cree una conexión a tierra independiente de la toma de pared.
	La bomba tiene un problema.	Para obtener ayuda, visite la sección de soporte en nuestra página web, www.hesperide.com

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Para asistencia y registro de productos, visite www.hesperide.com



LAY-Z-SPA®

MANUALE D'USO

TAVOLA DEI CONTENUTI

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

PAG 114

- Si prega di leggere attentamente le seguenti istruzioni e avvertenze di sicurezza prima di utilizzare il prodotto e conservare questo manuale per future consultazioni. La mancata osservanza di queste istruzioni di sicurezza comporta il rischio di lesioni gravi anche fatali.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

PAG 119

- Leggere attentamente tutte le informazioni sul prodotto fornite in questo manuale, comprese le specifiche tecniche del riscaldatore, che deve essere utilizzato esclusivamente con prese elettriche a cui tensione e valore nominale corrispondano a quanto indicato.

COMPONENTI E ATTREZZI NECESSARI

PAG 119

- Verificare la presenza dei componenti inclusi consultando l'elenco stampato sulla confezione. Accertarsi che corrispondano al modello che si intendeva acquistare.
- In caso di parti danneggiate o mancanti al momento dell'acquisto, visitare il sito web www.hesperide.com

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

PAG 119

- Per le istruzioni di installazione, fare riferimento alle immagini riportate sulla confezione. Le immagini sono solo a scopo illustrativo e potrebbero non rispecchiare il prodotto originale. Non in scala.
- Bestway non si riterrà responsabile per qualsiasi danno alla vasca idromassaggio causato da un suo uso non appropriato o dalla mancata osservanza di queste istruzioni.

ISTRUZIONI PER L'USO

PAG 121

- Per le istruzioni per l'uso, fare riferimento alle sequenze illustrate riportate nel presente manuale. Le immagini sono solo a scopo illustrativo e potrebbero non rispecchiare il prodotto originale. Non in scala.
- Bestway non si riterrà responsabile per qualsiasi danno alla vasca idromassaggio causato da un suo uso non appropriato o dalla mancata osservanza di queste istruzioni.

ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE

PAG 123

- E' indispensabile eseguire con regolarità le normali operazioni di manutenzione del liner, della copertura, della cartuccia filtrante, oltre al corretto trattamento chimico dell'acqua. La mancata osservanza delle linee guida riportate in questa sezione può mettere a rischio la vostra salute vostra e quella della vostra famiglia.

TAVOLA DEI CONTENUTI

ISTRUZIONI DI SMONTAGGIO E CONSERVAZIONE

PAG 124

- Assicurarsi che la vasca idromassaggio sia completamente pulita e asciutta prima di metterla via. Un'eventuale umidità residua nei componenti potrebbe portare alla formazione di muffe.
- Conservare in luogo asciutto a una temperatura moderata compresa fra 15°C (59°F) e 38°C (100°F).

RISOLUZIONE PROBLEMI

PAG 126

- In caso di problemi con l'idromassaggio, consultare l'apposita sezione "Risoluzione problemi" in questo manuale.

CODICI ERRORE

PAG 128

- In caso di problemi con l'idromassaggio, consultare l'apposita sezione "Codici errore" in questo manuale.

INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

PAG 130

- Per informazioni sui termini della garanzia, si prega di consultare il sito: www.hesperide.com.

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

SI PREGA DI LEGGERE E SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI RIPORTATE DI SEGUITO.

Si prega di leggere e attenersi a tutte le informazioni contenute in questo manuale utente prima di installare e utilizzare la spa. Queste avvertenze, istruzioni e linee guida di sicurezza riguardano alcuni dei rischi più comuni, ma non possono necessariamente includere tutti i possibili rischi e pericoli. E' opportuno usare sempre cautela e buon senso nello svolgere qualsiasi attività in acqua. Si prega di conservare queste istruzioni per l'uso futuro, tenendo inoltre presente che le informazioni possono variare a seconda del modello di spa acquistato. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro e rivolgersi al produttore o effettuare una ricerca sul sito Web www.hesperide.com in assenza delle stesse.

AVVERTENZE – SICUREZZA DURANTE L'INSTALLAZIONE

- La spa deve essere alimentata tramite un trasformatore di isolamento o un dispositivo di corrente residua (RCD) con una corrente di funzionamento residua non superiore a 30mA.
 - La spa deve essere alimentata tramite una presa dotata di messa a terra.
 - La presa di corrente utilizzata deve essere situata su una parete a più 4 m di distanza dall'idromassaggio stesso
 - L'idromassaggio deve essere collegato a una presa di corrente con messa a terra tramite un cavo di alimentazione dotato di spina e dispositivo portatile di protezione differenziale (PRCD) con una corrente di intervento di 10 mA.
 - L'idromassaggio deve essere collegato unicamente ad una presa con messa a terra facente parte dell'impianto di cablaggio fisso dell'edificio.
 - È necessario che la spina si trovi in una posizione accessibile anche dopo l'installazione della spa.
 - Le operazioni di installazione devono essere effettuate nel rispetto dei regolamenti nazionali sui cablaggi; consultare un elettricista qualificato per qualsiasi domanda.
 - Non interrare il cavo. Posizionare il cavo in modo che non rischi di venire accidentalmente a contatto con tosaerba, tagliasiepi e altre apparecchiature di questo tipo.
- ATTENZIONE:** Al fine di evitare qualsiasi pericolo relativo al reset involontario dell'interruttore termico, la spa non deve mai essere alimentata tramite un dispositivo di commutazione esterno, come ad esempio un dispositivo dotato di timer, o collegata a un circuito che viene regolarmente acceso e spento dal fornitore di utenze.
- Leggere sempre le istruzioni prima di utilizzare ed installare/assemblare nuovamente il dispositivo.

ATTENZIONE - PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE PER EVITARE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON UTILIZZARE

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

L'IDROMASSAGGIO IN PRESENZA DI PIOGGIA O TEMPORALI CON TUONI E FULMINI.

- Non utilizzare prolunghe per collegare l'unità alla rete di alimentazione e assicurarsi che la presa utilizzata si trovi in una posizione adeguata.
- Non collegare o scollegare il dispositivo con le mani bagnate.
- Non azionare alcun apparecchio elettrico se si è nella vasca idromassaggio e in ogni caso prima di essersi asciugati. Non collocare alcun tipo di apparecchio elettrico (ad es. lampade, telefoni, radio o televisori), a meno di 2 m dalla vasca idromassaggio.
- Installare l'idromassaggio a una distanza di almeno 2 metri da qualsiasi superficie metallica.
- Nessun elemento della spa deve essere posizionato al di sopra della vasca durante il suo uso.
- Gli elementi contenenti parti in tensione, ad eccezione delle parti alimentate a bassissima tensione di sicurezza non superiore a 12V, devono risultare inaccessibili dall'interno della spa, mentre le parti che incorporano componenti elettrici (ad eccezione dei dispositivi di controllo remoto), devono essere posizionate o fissate in modo che non possano cadere nella vasca.
- Ai fini della sicurezza elettrica, il cavo di alimentazione integra un dispositivo PRCD. Qualora venga rilevata una dispersione di corrente superiore a 10 mA, il disgiuntore termico entrerà in funzione e interromperà l'alimentazione. In tale eventualità si prega di scollegare la spa e interrompere immediatamente il suo utilizzo. Non tentare di riparare prodotto da soli. Fare riferimento al sito web www.bestwaycorp.com per ottenere tutte le informazioni necessarie.
- In caso il cavo di alimentazione risulti danneggiato, la sostituzione dovrà essere effettuata dal produttore, dal servizio di assistenza o da personale parimenti qualificato al fine di prevenire pericoli di qualsiasi tipo.
- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non utilizzare prolunghe per collegare l'unità all'alimentazione elettrica, bensì una presa correttamente posizionata.

AVVERTENZE- RIDUZIONE DEL RISCHIO DI LESIONI

- L'acqua di una spa idromassaggio non deve mai superare i 40°C (104°F) bensì rimanere fra i 38°C (100°F) e 40°C (104°F), temperatura considerata sicura e confortevole per qualsiasi adulto in buona salute. È consigliabile impostare temperature più basse in caso la spa venga usata da bambini piccoli e qualora il suo uso superi i 10 minuti.
- Poiché durante i primi mesi di gravidanza una temperatura dell'acqua eccessiva può causare danni al feto, le donne in stato interessante o che sospettino di esserlo dovrebbero limitare la temperatura dell'acqua della spa a 38°C (100°F). Limitare l'utilizzo della spa a non più di 10 minuti per volta.
- Se l'acqua sembra troppo calda, controllare la temperatura con un termometro preciso prima di entrare nella vasca. Se la temperatura dell'acqua è superiore a 45°C (113°F), interrompere l'uso dell'idromassaggio fino a quando la temperatura non scende al di sotto dei 40°C (104°F). La temperatura misurata da un termometro esterno potrebbe differire da quella indicata sul pannello di controllo di circa 3 gradi. Ciò è del tutto normale ed è causato dalla diversa posizione da cui i due strumenti rilevano la temperatura.
- L'uso di alcol, droghe o farmaci prima o durante l'utilizzo della spa può portare a perdita di coscienza con possibilità di annegamento.
- Persone che soffrono di obesità o con una storia di malattie cardiache, pressione alta (o troppo bassa), problemi circolatori o diabete dovrebbero consultare un medico prima di utilizzare una spa.
- Ciò si applica anche a chi è in cura con farmaci, poiché alcune classi di farmaci possono indurre sonnolenza o influenzare la frequenza cardiaca, la pressione del sangue e la circolazione.
- Evitare sempre di immergere la testa sott'acqua.
- Non ingerire l'acqua della spa.
- Tenere presente che l'intervallo di temperatura effettivamente percepito come confortevole, durante l'uso della spa, potrebbe risultare inferiore alla temperatura massima di sicurezza.
- Non azionare mai la spa se i tubi di ingresso/uscita sono rotti o mancanti. Non tentare in nessun caso di sostituire i tubi di ingresso/uscita. Fare riferimento al sito web www.bestwaycorp.com per tutte le informazioni necessarie.
- Non versare mai acqua di temperatura superiore ai 40°C (104°F) direttamente nella spa.
- Non utilizzare la spa quando si è da soli.
- Chi soffre di malattie infettive dovrebbe astenersi dall'usare una spa.
- Non utilizzare la spa subito dopo un intenso esercizio fisico.
- Uscire immediatamente dalla spa qualora si avverta una sensazione di disagio o sonnolenza.
- È buona norma entrare e uscire dalla spa lentamente e con cautela. Le superfici bagnate possono essere scivolose.

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

- La pompa deve essere testata prima di ogni utilizzo. Seguire le istruzioni relative alla pompa per eseguire il test.
- Assicurarsi sempre che la spina sia asciutta, la connessione con la spina bagnata è tassativamente vietata.
- Scollegare sempre il dispositivo nei seguenti casi:
 - Prima di pulire la spa o effettuare la manutenzione
 - Se si prevede di lasciare la spa incustodita per lunghi periodi (ad esempio in vacanza)
- Non indossare mai lenti a contatto quando si è nella spa.

PERICOLO - Rischio di lesioni. Le dimensioni dei raccordi di aspirazione in questa spa sono state calcolate per adattarsi alla portata specifica della pompa. In caso si renda necessario sostituire i raccordi di aspirazione o la pompa, accertarsi che siano compatibili per portata. Non azionare mai la spa se i raccordi di aspirazione sono rotti o mancanti. Non sostituire mai un raccordo di aspirazione con uno di portata inferiore a quella indicata sul raccordo di aspirazione originale.

ATTENZIONE: al fine di garantire la sicurezza e le prestazioni della spa, i suoi componenti principali quali l'elemento riscaldante, il motore dell'aeratore e le valvole di non ritorno devono essere revisionati da un elettricista qualificato dopo circa 3-5 anni. Qualora venissero riscontrati problemi durante la revisione, fare riferimento al sito Web www.bestwaycorp.com per tutte le informazioni necessarie.

AVVERTENZE – SICUREZZA PER CHI NON NUOTA

- È necessario che nuotatori principianti/non nuotatori rimangano sotto la supervisione costante di un adulto esperto quando usano la spa, soprattutto se la spa viene usata per attività di fitness. Tenere presente che il più alto rischio di annegamento si riscontra nei bambini di età inferiore ai cinque anni.
- Affidare a un adulto competente la supervisione della spa ogni volta che la stessa viene utilizzata.
- I nuotatori principianti/non nuotatori dovrebbero indossare dispositivi di protezione personale, soprattutto se utilizzano la spa per attività di fitness.
- Quando la spa non è in uso o non è sorvegliata, rimuovere tutti i giocattoli dalla vasca e dall'area circostante per evitare di attirare i bambini.

AVVERTENZE – DISPOSITIVI E APPARECCHIATURE DI SICUREZZA

- Al fine di impedire ogni accesso non autorizzato alla spa è necessario utilizzare una copertura di sicurezza o simile elemento protettivo; in alternativa, assicurarsi che tutte le porte e le finestre (ove applicabile) siano ben chiuse.
- Barriere, coperture, allarmi o dispositivi di sicurezza simili sono utili ausili, ma non sostituiscono la supervisione continua e competente di un adulto.
- Si consiglia di predisporre nelle vicinanze della spa dispositivi di soccorso (ad es. un salvagente) adeguati.
- Tenere un telefono funzionante e un elenco di numeri di telefono di emergenza vicino alla spa.
- Si consiglia di consultare esperti e/o le autorità locali in merito alle leggi/regolamenti locali o nazionali relativi a recinzioni a prova di bambino, barriere di sicurezza, illuminazione e altri requisiti di sicurezza.

AVVERTENZE – UTILIZZO SICURO DELLA SPA

- Incoraggiare tutti gli utenti, in particolare i bambini, a imparare a nuotare.
- E' consigliabile imparare le tecniche di primo soccorso (rianimazione cardiopolmonare - RCP) e aggiornare regolarmente le proprie conoscenze in merito. Ciò può fare la differenza fra la vita e la morte in caso di emergenza.
- Spiegare a tutti coloro che useranno la spa, compresi i bambini, cosa fare in caso di emergenza.
- Non tuffarsi mai in specchi d'acqua poco profondi, in quanto ciò potrebbe causare lesioni gravi o morte.
- Non utilizzare la spa contestualmente all'assunzione di alcol o farmaci che potrebbero compromettere la capacità di utilizzarla in sicurezza.
- Quando si utilizzano coperture, rimuoverle completamente prima di entrare nella spa.
- Al fine di evitare possibili malattie, si consiglia di trattare regolarmente l'acqua e assicurarsi che tutti gli utenti praticino una buona igiene. Consultare le linee guida per il trattamento dell'acqua nel manuale d'uso.
- Conservare i prodotti chimici fuori dalla portata dei bambini.
- Utilizzare la segnaletica fornita sulla spa o entro 2 metri dalla spa stessa, in una posizione ben visibile.
- Una volta rimosse le scalette, queste dovranno essere riposte in un luogo sicuro al quale i bambini non possano accedere.
- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con ridotte capacità motorie, sensoriali o mentali o persone prive di esperienza a patto che vengano supervisionate o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro del dispositivo, e siano consapevoli dei suoi potenziali rischi. I

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione del prodotto non devono essere effettuate da bambini privi della supervisione di un adulto.

- I bambini sono attirati dall'acqua; coprire sempre la spa dopo ogni utilizzo.

PERICOLO - Rischio di annegamento accidentale (soprattutto nei bambini sotto i 5 anni). Prestare attenzione ad impedire ai bambini l'accesso non autorizzato alla spa. Ciò può essere ottenuto mettendo in sicurezza i mezzi di accesso alla spa o installando un dispositivo di protezione sulla spa. Per evitare incidenti durante l'uso della spa, assicurarsi che i bambini siano costantemente sorvegliati da un adulto.

AVVERTENZE - TRATTAMENTO CHIMICO DELL'ACQUA

- Non aggiungere mai acqua ai prodotti chimici. Aggiungere sempre le sostanze chimiche all'acqua onde evitare la formazione di fumi/vapori o violente reazioni chimiche con emissione di spruzzi pericolosi.
- Consultare la sezione "MANUTENZIONE" per informazioni relative alla pulizia, mantenimento e smaltimento dell'acqua della spa.
- Non utilizzare la spa mentre viene effettuato il trattamento chimico.
- Evitare di effettuare dosaggi manuali di sostanze chimiche quando la spa è in uso.
- Relativamente al riempimento della spa, si consiglia di consultare le autorità locali per le normative sulla fornitura d'acqua.

AVVERTENZE - INSTALLAZIONE E CONSERVAZIONE SICURE

- Si consiglia vivamente di non aprire e gonfiare la vasca idromassaggio quando la temperatura ambiente è inferiore a 15°C. Sugeriamo di gonfiare la vasca idromassaggio al chiuso e poi di continuare l'allestimento all'aperto. Se la temperatura esterna è inferiore a 6°C il riscaldatore della vasca idromassaggio deve rimanere sempre acceso. In questa modalità, il sistema Freeze Shield® può mantenere la temperatura interna tra i 6°C e i 10°C per evitare danni, come ad esempio il congelamento dell'acqua nei tubi o nel sistema di ricircolo.

ATTENZIONE: se sulla vasca idromassaggio compaiono degli allarmi, il sistema Freeze Shield® smette di funzionare. Controllare regolarmente la spa qualora la temperatura esterna risulti inferiore a 6°C (42,8°F). In caso di assenze prolungate in periodi nei quali la temperatura potrebbe scendere al di sotto dei 6°C, si consiglia di smontare e riporre la spa seguendo l'apposita procedura.

- Non posizionare la spa su superfici scivolose e assicurarsi che la superficie scelta sia priva di oggetti taglienti prima di procedere all'installazione.
- Per evitare danni alla pompa, la spa non deve mai essere messa in funzione a meno che non sia stata riempita d'acqua.
- Per ragioni di sicurezza, utilizzare solo accessori forniti o approvati dal produttore.
- Fare riferimento al paragrafo seguente per le informazioni relative all'installazione.
- Per quanto riguarda le informazioni relative all'installazione, fare riferimento al paragrafo successivo del manuale.
- Ogniqualvolta la spa viene svuotata, il filtro dovrebbe essere pulito (e drenato / asciugato, ove previsto).
- Si prega di esaminare l'attrezzatura prima dell'uso. Contattare Bestway all'indirizzo del servizio clienti indicato nel presente manuale in caso di parti danneggiate o mancanti al momento dell'acquisto. Accertarsi che i componenti dell'apparecchiatura corrispondano al modello che si intendeva acquistare.
- Questo prodotto non è destinato a usi commerciali.
- Tenere sempre coperta la spa per ridurre al minimo la perdita di calore durante il suo riscaldamento tra un utilizzo e l'altro (ma non durante l'utilizzo). Assicurarsi che la copertura sia ben fissata, come da istruzioni per massimizzare l'isolamento. Quando la copertura non è usata, è consigliabile tenerla sollevata da terra per mantenerla pulita (in particolare sul lato più vicino alla superficie dell'acqua). La copertura deve essere conservata in un luogo appropriato, dove non possa essere danneggiata o causare danni.
- Controllare la temperatura impostata per l'acqua e valutare se sia opportuno abbassarla nei periodi in cui si prevede di non utilizzare la spa.
- A seconda delle condizioni esterne, valutare se sia opportuno spegnere completamente il riscaldatore qualora la spa non venga utilizzata per lunghi periodi (laddove la spa disponga di questa opzione pur mantenendo i valori residui di disinfezione/pH).
- Si consiglia di utilizzare un telo isolante sotto alla spa per ridurre al minimo la perdita di calore.
- Pulire regolarmente i filtri per mantenere la pompa in buone condizioni ed evitare cambi d'acqua e cicli di riscaldamento non necessari.
- Posizionare la spa lontano da stanze da letto/ambienti di riposo, così che il rumore non arrechi disturbo.
- Non appoggiare la copertura a terra o su qualsiasi altra superficie sporca quando non in uso.
- Durante l'utilizzo della spa la copertura deve essere tenuta in un'area pulita e asciutta, onde evitare che

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

sporco e batteri si raccolgano sulla sua superficie. Le coperture spa non dovrebbero mai essere messe a contatto con tavoli o pedane di legno, in quanto potrebbero macchiarlo o scolorirlo. Un sollevatore o simile dispositivo, è utile per far sì che la copertura non venga a contatto con il suolo ed è particolarmente raccomandato per l'uso della spa in contesti di noleggio.

- Si consiglia di consultare un appaltatore qualificato o un ingegnere strutturale per verificare che il materiale di supporto sia in grado di reggere il carico massimo combinato della spa, dell'acqua e dei bagnanti. Fare riferimento alle informazioni sul peso totale riportate sulla confezione.

ATTENZIONE – SOLO PER IDROMASSAGGI DOTATI DI WI-FI

- Frequenza di funzionamento del trasmettitore del Wi-Fi: 2412~2472 MHz
- Massima potenza di uscita del trasmettitore del Wi-Fi: 18 dBm
- Frequenza di funzionamento del trasmettitore del Bluetooth LE: 2402~2480 MHz
- Massima potenza di uscita del trasmettitore del Bluetooth LE: 8dBm

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

SMALTIMENTO



Le apparecchiature elettriche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Si prega di riciclare laddove esistano strutture adeguate. Per maggiori informazioni in merito, contattare le autorità locali o il proprio rivenditore.

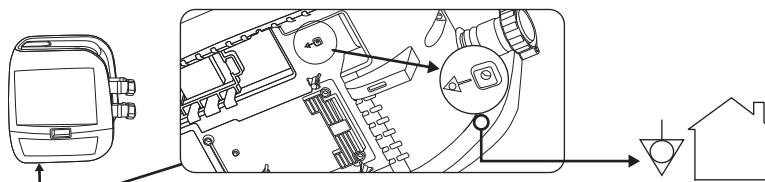
ISTRUZIONI TECNICHE DI SICUREZZA

PRCD

- Assicurarsi che la corrente nominale erogata dalla presa elettrica sia compatibile con la pompa prima di inserire la spina.
- Questo idromassaggio è un apparecchio elettrico di classe I e deve essere collegato direttamente a una presa con messa a terra. Si raccomanda di utilizzare esclusivamente una presa resistente all'umidità e in grado di sopportare carichi di corrente elevati. Prima di utilizzare l'idromassaggio, controllare regolarmente che la spina e la presa non presentino segni di danneggiamento; non utilizzare in presenza di danni alla spina o alla presa. Se non si è sicuri della qualità dell'alimentazione elettrica, rivolgersi a un elettricista qualificato.
- La spina PRCD deve essere testata prima di ogni utilizzo onde evitare il rischio di scosse elettriche.
- Non utilizzare la pompa qualora la spina non superi il test. Per assistenza, visitare la sezione supporto tecnico sul sito Web www.bestwaycorp.com.

TERMINALE DI COLLEGAMENTO EQUIPOTENZIALE DEL RISCALDATORE SPA

- Si raccomanda di affidare a un elettricista qualificato il collegamento della pompa della vasca idromassaggio a un terminale di collegamento equipotenziale utilizzando un conduttore in rame solido di almeno 2,5 mm².



DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

CARATTERISTICHE TECNICHE DEL RISCALDATORE

Potenza Nominale
220-240V AC, 50Hz, 2050W

COMPONENTI E ATTREZZI NECESSARI

Confrontare i componenti nella confezione con l'elenco sulla parte superiore della scatola. Verificare che corrispondano al modello che si intendeva acquistare. Se al momento dell'acquisto alcuni componenti risultano danneggiati o mancanti, visitare il sito Web www.hesperide.com

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

PANORAMICA D'INSIEME

SCELTA DELLA POSIZIONE CORRETTA:

Il luogo scelto per l'installazione della vasca idromassaggio deve rispettare le seguenti condizioni

- A causa del peso combinato dei bagnanti e dell'acqua contenuta nella vasca, la superficie scelta deve essere in grado di sostenere uniformemente il peso totale per tutto il tempo in cui l'idromassaggio rimane installato.
- La distanza fra la posizione scelta per l'installazione della spa e la presa elettrica non deve eccedere la lunghezza del cavo di alimentazione della spa stessa. La spina della vasca idromassaggio deve essere inserita direttamente in una presa di corrente a parete (non utilizzare prolunghe o ciabatte).
- E' necessario un adeguato drenaggio sia in caso che si scelga di installare l'idromassaggio all'aperto o al chiuso.
- La superficie deve essere piana e ben livellata. Superfici inclinate o irregolari potrebbero ostacolare una distribuzione regolare del carico sulla struttura della vasca, con conseguenti danni in corrispondenza dei punti di saldatura.
- La superficie deve risultare sgombra da qualsiasi oggetto. A causa del peso dell'acqua, qualsiasi oggetto che dovesse rimanere sotto la vasca idromassaggio potrebbe danneggiare o perforare il fondo.
- L'area selezionata per l'installazione deve essere priva di linee elettriche aeree o alberi; accertarsi inoltre che sia sgombra da tubature sotterranee, linee elettriche o cavi di qualsiasi tipo.
- La posizione scelta deve essere lontana dall'ingresso dell'abitazione. Non posizionare mobili o apparecchiature di alcun tipo nelle vicinanze della vasca. In caso di tracimazioni o malfunzionamenti, l'acqua potrebbe danneggiare la mobilia circostante.
- Non assemblare l'idromassaggio su tappeti o altri materiali che potrebbero trattenere umidità e favorire lo sviluppo di batteri (ad esempio: sughero o legno non trattati, o altri materiali porosi) o che potrebbero danneggiarsi a seguito dei trattamenti chimici dell'acqua.
- Consultare le autorità locale per i regolamenti relativi all'installazione.

Superfici consigliate: erba, terra, cemento e tutte le superfici che rispettino le caratteristiche sopraindicate.

Superfici sconsigliate: fango, sabbia, ghiaia, pedane in legno, balconi, vialetti, piattaforme, terreno soffice/sciolto o altra superficie che non soddisfi i prerequisiti di cui sopra.

SOLO PER IDROMASSAGGI CON MODULO WI-FI

Per scegliere la posizione corretta per un idromassaggio con controllo remoto tramite app, consultare le istruzioni relative al Wi-Fi incluse nella confezione, oltre a queste istruzioni.

INSTALLAZIONE IN INTERNI:

Se si sceglie di installare l'idromassaggio in ambienti chiusi è necessario tenere presente i seguenti fattori.

- La presenza di un idromassaggio porta naturalmente a una maggiore umidità dell'aria; in mancanza di precauzioni adeguate l'umidità in eccesso potrebbe danneggiare mobili e superfici.
- Valutare i possibili effetti dell'umidità su legno esposto, materiali strutturali o oggetti circostanti la vasca nella stanza scelta.
- Per ridurre al minimo questi effetti, è necessario garantire una adeguata ventilazione dell'area scelta. Consultare un esperto per verificare che l'area di installazione sia adeguatamente ventilata prima di usare l'idromassaggio.

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

- Installare la vasca solo in stanze provviste di un adeguato sistema di drenaggio, onde evitare danni all'abitazione in caso l'acqua fuoriesca durante le operazioni di riempimento, svuotamento o durante l'uso dell'idromassaggio.

INSTALLAZIONE ALL'APERTO:

Se si sceglie di installare l'idromassaggio all'aperto è necessario tenere presente i seguenti fattori.

- La superficie scelta deve essere priva di piante aggressive e specie infestanti. Alcune tipi di piante particolarmente robuste potrebbero crescere attraverso il liner causando perdite d'acqua o d'aria. È necessario eliminare dal sito scelto erba o altra vegetazione che potrebbe causare la formazione di odori o melma.
- L'area selezionata per l'installazione deve essere priva di linee elettriche aeree o alberi; accertarsi inoltre che sia sgombra da tubature sotterranee, linee elettriche o cavi di qualsiasi tipo.
- Non lasciare la superficie della vasca idromassaggio esposta alla luce diretta del sole per periodi prolungati. Si consiglia di proteggere la vasca idromassaggio dall'esposizione diretta ai raggi solari con una copertura quando non viene utilizzata.
- In presenza di particolari condizioni ambientali, quali la presenza di acqua nel terreno e il rischio di gelate è consigliabile rivolgersi a un professionista.

Attenersi ai requisiti di cui sopra per scegliere la superficie e la posizione corretta per l'installazione della vasca idromassaggio.

NOTA: Se i componenti subiscono danni a causa del mancato rispetto di queste istruzioni riguardo la superficie e la posizione scelte per l'installazione dell'idromassaggio, ciò non sarà considerato un difetto di fabbricazione e annullerà la garanzia e qualsiasi richiesta di assistenza. È responsabilità del proprietario assicurarsi che l'area scelta soddisfi sempre i requisiti specificati.

ISTRUZIONI DI ASSEMBLAGGIO

Per le istruzioni di installazione, scansionare il codice QR stampato sul rivestimento anteriore o seguire gli schemi stampati sulla parte superiore della confezione. Le immagini sono solo a scopo illustrativo e potrebbero non riflettere il prodotto reale. Non in scala.

- Non utilizzare una prolunga o un adattatore multiplo con il riscaldatore della vasca idromassaggio per evitare che la spina si surriscaldi e possa danneggiare l'apparecchiatura e gli oggetti circostanti.
- Posizionare la vasca idromassaggio lontano da aree di riposo (stanze da letto ecc) per minimizzare possibili disturbi causati dal rumore.
- Mantenere sgombra l'area circostante la vasca per almeno 1 m.
- Non riempire l'idromassaggio con acqua di mare. L'elevata concentrazione salina potrebbe causare la corrosione dei componenti metallici al suo interno.
- Il sistema di filtrazione della vasca idromassaggio è progettato per essere utilizzato esclusivamente con la tipologia di cartuccia filtrante in dotazione. Qualsiasi altro componente aggiunto all'interno del set di filtraggio può causare danni al sistema di filtraggio. In una simile evenienza i danni non saranno coperti da garanzia.

NOTA: prima di procedere a installare l'idromassaggio si consiglia di stendere il liner al sole per rendere più elastico il materiale e facilitare l'assemblaggio.

INFORMAZIONI SUL GONFIAGGIO

- In fase di gonfiaggio, si noterà una certa fuoriuscita d'aria in corrispondenza del raccordo fra il tubo dell'aria e la pompa. Ciò è del tutto normale.
- Non coprire i fori alla base del tubo di gonfiaggio. Il tubo è progettato per gonfiare la vasca idromassaggio alla pressione corretta e tappando i fori si rischierebbe di gonfiare eccessivamente il liner e danneggiarne la struttura.
- Non utilizzare compressori.
- Non trascinare l'idromassaggio su terreni sconnessi o irregolari, onde evitare di danneggiare il liner.
- Procedere al gonfiaggio a una temperatura ambiente superiore a 15°C.



ISTRUZIONI PER L'USO

PANNELLO DI CONTROLLO



PULSANTE ON/OFF: dopo aver attivato il dispositivo RCD/PRCD, tenere premuto il pulsante  per 2 secondi. Il pulsante  si illumina di verde e il pannello di controllo può essere utilizzato. Tenere premuto il pulsante  per 2 secondi per spegnere tutte le funzioni attivate.



COMMUTAZIONE CELSIUS / FAHRENHEIT: La temperatura può essere visualizzata in gradi Fahrenheit o Celsius.



PULSANTE DI BLOCCO/SBLOCCO: per bloccare o sbloccare la pompa, premere questo pulsante per 2 secondi. La pompa dispone anche di una funzione di blocco automatico di 5 minuti, che causa l'accensione della spia luminosa.



PULSANTE DEL TIMER DI RISPARMIO ENERGETICO: consente di evitare sprechi permettendo all'utente di impostare l'ora e la durata del ciclo di riscaldamento della vasca idromassaggio. Per attivare la funzione di RISPARMIO ENERGETICO, procedere come segue:

Premendo il pulsante , il LED  inizia a lampeggiare.

Premere il pulsante  o  per impostare il tempo di riscaldamento (1-999 ore).

Premere nuovamente il pulsante  per confermare.

Una volta che il tempo di riscaldamento è stato impostato, il LED  inizierà a lampeggiare.

Premere il pulsante  o  per impostare il timer (0-999 ore). Si tratta dell'intervallo di tempo che precede l'attivazione della funzione di riscaldamento. Se il timer è impostato su 0 ore, il sistema di riscaldamento si attiva immediatamente.

Per confermare l'impostazione, premere nuovamente il pulsante  oppure non toccare nulla per 10 secondi. Il LED  si accenderà e il timer per l'attivazione della funzione di riscaldamento inizierà il conteggio. Sullo schermo verranno mostrate a fasi alterne la temperatura e l'ora attuali.

Per modificare le impostazioni premere il pulsante  e utilizzare il pulsante  o  per regolare il timer.

Per cancellare le impostazioni, tenere premuto il pulsante  per 2 secondi.

Quando la funzione di RISPARMIO ENERGETICO è attivata, è possibile utilizzare tutte le altre funzioni del pannello di controllo (massaggio, filtrazione) ad eccezione della funzione di riscaldamento.

Tale funzione di RISPARMIO ENERGETICO non è automatica. Ogni volta che un ciclo viene completato (timer e tempo di riscaldamento), questa funzione deve essere impostata nuovamente.



PULSANTE DI RISCALDAMENTO: premere il pulsante  per attivare il sistema di riscaldamento. Quando la luce del pulsante  è rossa, il sistema di riscaldamento è attivato. Quando la luce è verde, l'acqua ha raggiunto la temperatura impostata.

Il sistema di filtraggio si avvierà automaticamente all'attivazione del sistema di riscaldamento.

Il sistema di filtraggio continuerà a funzionare anche una volta spento il sistema di riscaldamento.



PULSANTI DI REGOLAZIONE DELLA TEMPERATURA: premendo il pulsante  o  si attiva il display, che lampeggia mostrando la temperatura impostata per 3 secondi. Successivamente, viene visualizzata la temperatura effettiva dell'acqua. Regolare la temperatura impostata usando il pulsante  o .

La temperatura predefinita è 35°C (95°F).

La temperatura può essere regolata in un range compreso fra 20°C (68°F) e 40°C (104°F).

ISTRUZIONI PER L'USO



ATTIVAZIONE DEL SISTEMA HYDROJET™: premere il pulsante  per attivare la funzione di massaggio HydroJet™. Il pulsante  emette una luce rossa all'attivazione.

Il sistema si spegnerà automaticamente dopo 1 ora. Non azionare il sistema HydroJet™ in assenza di acqua nella vasca.



PULSANTE DEL SISTEMA DI MASSAGGIO: premere il pulsante  per attivare il sistema massaggiante, che integra una funzione di spegnimento automatico dopo 30 minuti. Quando il sistema massaggiante è attivo, la luce del pulsante diventa rossa.

Non mettere in funzione il sistema massaggiante senza aver prima rimosso la copertura nella spa. In caso contrario, l'aria accumulata all'interno della vasca potrebbe causare danni irreparabili alla copertura. Il sistema di riscaldamento e quello di massaggio possono essere attivati contemporaneamente.

REGOLAZIONE DEL SISTEMA DI MASSAGGIO A 2 LIVELLI: premere una volta per il massaggio a piena potenza (L1). Premere nuovamente per un massaggio a potenza ridotta (L2). Premere una terza volta per disattivare la funzione di massaggio.

Al momento di gonfiare il liner della vasca idromassaggio, assicurarsi che la funzione massaggiante sia stata attivata alla massima potenza.



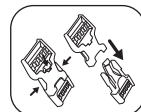
PULSANTE DI FILTRAZIONE DELL'ACQUA: il pulsante  attiva e disattiva la pompa di filtraggio. Il pulsante  si illumina di rosso quando è attivato.



ATTIVAZIONE WI-FI: per il funzionamento del Wi-Fi e dell'app, consultare il relativo foglietto di istruzioni incluso nella confezione.

LA POTENZA DEL RISCALDATORE PUÒ VARIARE NELLE SEGUENTI CONDIZIONI:

- Quando la temperatura esterna è inferiore a 15°C (59°F).
- Se la copertura è stata rimossa o non è nella posizione corretta. Tenere sempre la copertura sulla vasca idromassaggio quando la si riscalda o non è in uso; riduce al minimo la perdita di calore e impedisce alla polvere di contaminare l'acqua.
- La temperatura dell'acqua visualizzata sul display potrebbe non essere precisa se il sistema di filtraggio non è stato attivato. Per leggere la temperatura corretta dell'acqua sul display, attivare il sistema di filtraggio per almeno un minuto.
- La temperatura dell'acqua misurata da un termometro esterno può variare di circa 3°C (37,4°F) rispetto alla temperatura visualizzata sul pannello di controllo.



ISTRUZIONI PER L'USO DURANTE IL PERIODO INVERNALE

È importante seguire queste linee guida se si installa la vasca idromassaggio nei mesi invernali. In questo modo si eviteranno danni al riscaldatore della vasca e al materiale del liner, prolungando drasticamente la durata del prodotto.



FREEZE SHIELD®

- Se la temperatura esterna è inferiore a 15°C (59°F), dispiegare e gonfiare l'idromassaggio al chiuso utilizzando la sua pompa integrata per evitare di danneggiare il liner. In questo modo il liner risulterà più flessibile e più facile da montare.
- Continuare l'installazione all'aperto posizionando il liner della vasca idromassaggio nell'area desiderata, quindi collegare la pompa della vasca idromassaggio e riempire d'acqua. La temperatura dell'acqua utilizzata per riempire la vasca deve essere superiore a 6°C (42,8°F). In caso contrario, all'avvio del riscaldatore, sul pannello di controllo comparirà il codice errore E03.
- In caso di guasto al sistema Freeze Shield®, sul display appariranno dei codici errore. Monitorare con regolarità lo stato dell'idromassaggio quando la temperatura esterna scende al di sotto dei 6°C (42,8°F). In caso di periodi di assenza prolungati in periodi dell'anno in cui è probabile le temperature scendano al di sotto dei 6°C, è consigliabile smontare l'idromassaggio e di riporlo seguendo le relative istruzioni per lo smontaggio e la conservazione.
- Eventuali danni dovuti all'utilizzo della vasca idromassaggio in queste condizioni sono responsabilità del cliente. Non utilizzare la vasca idromassaggio quando la temperatura esterna raggiunge i -10°C (14°F); attenersi a quanto indicato nella sezione Istruzioni di smontaggio e conservazione, per le procedure corrette.

ISTRUZIONI PER L'USO

TEMPO DI RISCALDAMENTO

Il tempo necessario affinché l'acqua raggiunga i 40°C (104°F) dipende dalla temperatura iniziale dell'acqua e dalla temperatura esterna. I dati riportati di seguito sono puramente indicativi.

Per visualizzare la temperatura attuale dell'acqua, far funzionare il sistema di filtraggio per almeno un minuto.

Temperatura Esterna	Temperatura Dell'acqua	Temperatura Impostata	Tempo Di Riscaldamento
10°C (50°F)	10°C (50°F)	40°C (104°F)	16-24 ore
15°C (59°F)	15°C (59°F)	40°C (104°F)	12-20 ore
20°C (68°F)	20°C (68°F)	40°C (104°F)	10-18 ore
25°C (77°F)	25°C (77°F)	40°C (104°F)	8-12 ore
30°C (86°F)	30°C (86°F)	40°C (104°F)	5-8 ore

ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE

Accertarsi che la pompa sia stata scollegata dall'alimentazione prima di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione dell'idromassaggio.

LINER

- A causa delle variazioni della temperatura ambiente che possono modificarne la pressione interna, è normale che in certe condizioni il liner della vasca idromassaggio sembri perdere aria. Seguire le istruzioni di montaggio e gonfiare alla pressione esatta, quando necessario.
- Per evitare fuoriuscite d'acqua quando si scollega la pompa dal liner, chiudere il tubo e i prefiltri utilizzando gli appositi tappi

COPERTURA

- La copertura deve essere pulita periodicamente, sia all'interno che all'esterno, con un detergente neutro che non danneggi i materiali in PVC

CARTUCCIA FILTRANTE

- Per ottimizzare le prestazioni del sistema di filtrazione, controllare e pulire il filtro a cartuccia quotidianamente.
- Si consiglia di cambiare il filtro a cartuccia ogni settimana o di sostituirlo se dopo il lavaggio risulta sporco e scolorito.

ACQUA

Molti inquinanti si depositano sotto la superficie dell'acqua. Questi inquinanti possono causare crescite batteriche, di alghe o fungine. Trascorso un certo tempo, sulle superfici sommerse possono formarsi macchie tenaci o depositi di biofilm. Si consiglia pertanto di pulire la vasca idromassaggio con la dovuta regolarità.

- Per mantenere l'acqua pulita, è necessario eseguire il filtraggio e il trattamento chimico ogni giorno. Il sistema di filtrazione elimina i detriti presenti nell'acqua e la disinfezione chimica igienizza l'acqua.
NOTA: Nell'eseguire il trattamento chimico, utilizzare l'apposito dispenser solo con pastiglie (non utilizzare i granuli). Non gettare i prodotti chimici (pastiglie, granuli o liquidi) direttamente nell'acqua, in quanto, depositandosi sul fondo della vasca idromassaggio, potrebbero danneggiare i materiali e scolorire il PVC.
- La qualità dell'acqua è direttamente correlata alla frequenza di utilizzo della vasca idromassaggio, al numero di utenti e alla manutenzione complessiva. In assenza di trattamento chimico, l'acqua dovrebbe essere cambiata ogni 3 giorni. Si raccomanda vivamente di utilizzare acqua del rubinetto per ridurre al minimo l'influenza di inquinanti indesiderati, come ad esempio sali minerali.
- Si consiglia di fare una doccia prima di utilizzare la vasca idromassaggio, poiché i prodotti cosmetici, le lozioni e altri residui sulla pelle possono degradare rapidamente la qualità dell'acqua.

ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE

Pastiglie chimiche (non incluse):

- Rimuovere il dispenser dalla vasca idromassaggio quando questa è in uso.
- Dopo aver eseguito il trattamento e prima di utilizzare la vasca idromassaggio, utilizzare un test kit (non incluso) per verificare la composizione chimica dell'acqua. Di seguito sono indicati i valori ideali:

pH	Alcalinità totale	Cloro libero
7,4-7,6	80-120ppm	2-4ppm

- Eventuali danni all'idromassaggio derivanti dall'uso scorretto dei prodotti chimici e da un trattamento non corretto dell'acqua non saranno coperti da garanzia.
- Le sostanze chimiche utilizzate per il trattamento dell'acqua sono potenzialmente tossiche e devono essere maneggiate con cautela. L'esposizione a gas o vapori e l'errata etichettatura e/o stoccaggio dei contenitori di tali sostanze comportano seri rischi per la salute umana e animale.
- Consultare il proprio rivenditore locale per maggiori informazioni sul trattamento delle acque. Prestare estrema attenzione alle istruzioni del produttore.
- L'uso eccessivo di prodotti chimici danneggia la vasca idromassaggio, causando ad esempio (ma non solo), lo scolorimento della stampa, il danneggiamento dei punti di saldatura del materiale e il deterioramento del liner.

ISTRUZIONI DI SMONTAGGIO E CONSERVAZIONE



SVUOTAMENTO

Per drenare la vasca idromassaggio, procedere come indicato in figura.

Le immagini sono solo a scopo illustrativo e potrebbero non rispecchiare il prodotto originale. Non in scala.



ASCIUGATURA

- Per far asciugare i vari componenti della vasca idromassaggio, procedere come indicato di seguito. Le immagini sono solo a scopo illustrativo e potrebbero non rispecchiare il prodotto originale. Non in scala.
- E' possibile che rimanga dell'acqua all'interno della pompa, liner, sistema massaggiante e copertura gonfiabile anche una volta che la vasca è stata completamente drenata. Accertarsi che tutti i componenti siano completamente asciutti per prolungare la longevità dell'idromassaggio ed evitare la formazione di muffe.
- Eventuali residui d'acqua all'interno del liner e nella copertura gonfiabile provengono dall'umidità presente nell'aria al momento del gonfiaggio. La quantità d'acqua dipenderà quindi dal grado di umidità dell'aria nell'ambiente circostante.



PULIZIA

I residui di detersivo e i solidi disciolti dai costumi da bagno e dai prodotti chimici possono accumularsi sulle pareti della vasca idromassaggio. Utilizzare acqua e sapone per pulire le pareti e risciacquare accuratamente. Non utilizzare spazzolini con setole dure o detergenti abrasivi.

ISTRUZIONI DI SMONTAGGIO E CONSERVAZIONE



SGONFIAGGIO

- Per sgonfiare la vasca idromassaggio, procedere come indicato in figura.
Le immagini sono solo a scopo illustrativo e potrebbero non rispecchiare il prodotto originale. Non in scala.
- La vasca idromassaggio è dotata di una funzione di sgonfiaggio che rimuove completamente l'aria dall'interno della camera del liner per facilitarne l'immagazzinamento.

RIPARAZIONE

Per riparare la copertura o il fondale interno:

Utilizzare la toppa di riparazione inclusa per riparare strappi o forature.

- Pulire l'area coinvolta e rimuovere con cura la protezione della toppa adesiva.
- Applicare la toppa sull'area danneggiata.
- Attendere almeno 30 secondi prima di gonfiare nuovamente la vasca.

Per riparare le pareti o la base esterna

Utilizzare la toppa di riparazione fornita con il set e della colla (non inclusa) per riparare strappi o forature.

- Pulire e asciugare l'area da riparare.
- Tagliare la toppa in dotazione nella misura appropriata. NON rimuovere la pellicola protettiva sul lato adesivo.
- Utilizzare la colla (non inclusa) per rivestire un lato della toppa appena ritagliata. Assicurarsi che la colla sia distribuita in modo uniforme. Attendere 30 secondi, quindi posizionare la toppa con la colla sull'area danneggiata.
- Lisciare la superficie per eliminare eventuali bolle d'aria e tenere premuta con fermezza la toppa per circa due minuti.
- Attendere almeno 30 minuti prima di gonfiare nuovamente la vasca.

CONSERVAZIONE

- Rimuovere tutti gli accessori e assicurarsi che il liner della vasca idromassaggio, la copertura gonfiabile, la pompa e gli accessori siano completamente puliti e asciutti prima di riporli. In caso contrario, durante l'immagazzinamento potrebbero formarsi delle muffe che finirebbero per danneggiare il liner.
- Il liner della vasca idromassaggio dovrebbe essere ripiegato solo a una temperatura ambiente superiore a 15 °C (59 °F), per garantirne la flessibilità.
- Conservare la vasca idromassaggio in un luogo asciutto a una temperatura moderata compresa tra 15°C (59°F) e 38°C (100°F).
- Si raccomanda di conservare il liner della vasca idromassaggio e la copertura gonfiabile all'interno di una scatola di cartone per proteggere meglio il materiale durante i mesi invernali.

RISOLUZIONE PROBLEMI

Problema	Cause probabili	Soluzione
La pompa non funziona	Interruzione di corrente	Controllare l'alimentazione elettrica.
	Guasto al circuito di alimentazione.	Per assistenza, visitare la sezione supporto tecnico sul sito Web www.hesperide.com
La pompa non riscalda correttamente con il coperchio.	La temperatura impostata è troppo bassa.	Impostare la vasca idromassaggio su una temperatura più elevata; fare riferimento alla sezione sul funzionamento della pompa.
	Cartuccia filtrante sporca.	Pulire/sostituire la cartuccia filtrante (consultare la sezione Pulizia e sostituzione della cartuccia filtrante).
	La vasca idromassaggio non è coperta correttamente.	Controllare e fissare correttamente la copertura
	Guasto all'elemento riscaldante.	Per assistenza, visitare la sezione supporto tecnico sul sito Web www.hesperide.com
Il sistema massaggiante non funziona.	La pompa si sta surriscaldando.	Scollegare la pompa dall'alimentazione, attendere almeno due ore per consentire il raffreddamento, ricollegare la spina e premere il pulsante del sistema massaggiante.
	La funzione massaggiante si interrompe automaticamente dopo 30 minuti.	Premere il pulsante del sistema massaggiante per riattivare la funzione.
	Guasto alla pompa.	Per assistenza, visitare la sezione supporto tecnico sul sito Web www.hesperide.com
Gli adattatori della pompa non sono a livello con gli adattatori dell'idromassaggio.	Nel corso del tempo il materiale può deformarsi leggermente; ciò è del tutto normale.	Rialzare la pompa usando un blocco di legno o altro tipo di materiale isolante per portare gli adattatori allo stesso livello con quelli della vasca idromassaggio.
Perdita d'aria nella vasca idromassaggio	Strappo o foratura nel liner	Utilizzare la toppa in dotazione.
	La valvola dell'aria si è allentata	Coprire la valvola con acqua saponata per individuare eventuali perdite d'aria; si noterà la formazione di bolle in corrispondenza della perdita. In questi casi sarà sufficiente stringere la valvola dell'aria ruotandola in senso orario.
L'acqua è sporca	Durata del ciclo di filtrazione insufficiente.	Aumentare il tempo di funzionamento del sistema filtrante
	Cartuccia filtrante sporca.	Pulire/sostituire la cartuccia filtrante (consultare la sezione Pulizia e sostituzione della cartuccia filtrante).
	Il trattamento chimico dell'acqua non è stato eseguito correttamente.	Fare riferimento alle istruzioni contenute nel manuale del prodotto chimico
Test RCD/PRCD non riuscito	Malfunzionamento della vasca idromassaggio o sistema RCD/PRCD	Per assistenza, visitare la sezione supporto tecnico sul sito Web www.hesperide.com
Il pannello di controllo non funziona	Il pannello di controllo è dotato di un blocco automatico che si attiva dopo 5 minuti di inattività; se l'icona  del blocco è evidenziata, il pannello di controllo è bloccato.	1. Per sbloccare il pannello di controllo, premere il pulsante  per 3 secondi. Se il pannello di controllo non si sblocca, riavviare la pompa scollegando e ricollegando la spina. 2. Se il problema persiste, premere il pulsante  per 2 secondi.
	Il pannello di controllo non è attivo.	Per assistenza, visitare la sezione supporto tecnico sul sito Web www.hesperide.com
Perdite d'acqua dagli adattatori tra la pompa e la vasca idromassaggio	Problema con le guarnizioni all'interno degli adattatori della pompa	Inserire i tappi di chiusura sulle valvole della vasca per evitare fuoriuscite d'acqua e scollegare la pompa. Controllare che le guarnizioni siano al loro posto.

RISOLUZIONE PROBLEMI

Problema	Cause probabili	Soluzione
Perdite d'acqua dagli adattatori tra la pompa e la vasca idromassaggio	Le guarnizioni si sono spostate.	Aprire gli ingranaggi e sistemare le guarnizioni nella posizione corretta.
	Le guarnizioni si sono danneggiate.	Sostituire le guarnizioni. Per assistenza consultare la sezione di supporto del nostro sito Web, www.hesperide.com
	Gli adattatori non sono stati stretti correttamente	Se le guarnizioni sono nella posizione corretta, gli adattatori si sono allentati. Collegare la pompa alla vasca idromassaggio, stringere manualmente gli adattatori e rimuovere i tappi di chiusura dalle valvole dell'idromassaggio. Se il problema persiste, stringere ulteriormente gli adattatori.
Il sistema di massaggio HydroJet™ non funziona	Il pulsante si accende ma l'acqua non esce dalle bocchette dell'idromassaggio.	Il termofusibile ha interrotto l'alimentazione a causa dell'elevata temperatura raggiunta dal motore. Spegnerne il riscaldatore dell'idromassaggio per circa 3 ore, attendere che la temperatura si abbassi e riavviare la funzione di massaggio HydroJet™. Se il problema persiste, visitare la sezione di assistenza sul sito www.bestwaycorp.com .
	Il sistema HydroJet™ si spegne automaticamente dopo 1 ora.	Riavviare il sistema massaggiante HydroJet™.

SOLO PER LE VASCHE IDROMASSAGGIO ABILITATE AL WI-FI

Problema	Cause probabili	Soluzione
La configurazione Wi-Fi non è andata a buon fine.	La pompa non è stata connessa alla frequenza giusta.	Se il router a cui è collegata la pompa è dual-band e non connesso a una rete a 2,4 GHz, passare a un'altra frequenza dello stesso router (2,4 GHz) e provare ad associare nuovamente la pompa. Le reti a 5 GHz non sono supportate.
	La vasca idromassaggio è troppo lontana dal router.	Controllare con il proprio cellulare che il segnale Wi-Fi sia sufficiente. Se la potenza di segnale è troppo bassa, verificare dove la potenza del segnale Wi-Fi è massima e spostare la vasca idromassaggio in quella posizione.
	La pompa è stata connessa alla rete Wi-Fi sbagliata.	Ricominciare la procedura di connessione e assicurarsi che il nome della rete sia stato digitato correttamente.
	La password Wi-Fi utilizzata durante la connessione è errata.	Iniziare nuovamente la procedura di connessione e assicurarsi che la password sia corretta.
	Il segnale WiFi non è sufficientemente stabile.	1. Verificare che il router funzioni correttamente. 2. Avvicinarsi alla vasca idromassaggio e controllare la potenza di segnale sul telefono. Se il segnale non è stabile, verificare le condizioni del router. Se la potenza di segnale risulta sufficiente, ripetere la procedura per collegare la vasca idromassaggio alla rete.
	Un apparecchio nelle vicinanze della pompa della vasca idromassaggio o del router sta interferendo con il segnale.	La connettività Wi-Fi può essere interrotta da interferenze elettromagnetiche o di altro tipo. Tenere l'apparecchio lontano da altri dispositivi elettronici che possono causare interferenze.
	Il telefono non si connette alla rete Wi-Fi durante la registrazione.	Controllare che il dispositivo non sia in modalità aereo. Assicurarsi di disattivare la modalità aereo quando ci si collega alla rete Wi-Fi.
	Problema con l'app.	Consultare la sezione d'aiuto nell'APP per suggerimenti completi e aggiornati sulla risoluzione dei problemi. Per assistenza, visitare la sezione supporto tecnico sul sito Web www.hesperide.com

RISOLUZIONE PROBLEMI

SPIA LUMINOSA DEL WIFI

Luce LED	Significato	Soluzione
La spia lampeggia lentamente	Pronta essere connessa al router.	Collegare la pompa al WiFi usando il telefono.
La spia è accesa	Collegamento al router riuscito.	N/A - già connesso al Wi-Fi.
La spia lampeggia velocemente.	Segnale WiFi assente.	Controllare lo stato del router e ripetere le procedure per collegare la vasca idromassaggio alla rete.
La spia è spenta	Guasto alla spia luminosa o problema al modulo WiFi	Per assistenza, visitare la sezione supporto tecnico sul sito Web www.hesperide.com

CODICI ERRORE

Codice di errore	Cause probabili	Soluzione
I sensori di flusso dell'acqua funzionano senza premere il pulsante di filtrazione o riscaldamento. 	Le banderuole del sensore di flusso dell'acqua non sono rientrate nella posizione corretta.	Scollegare con cautela la spina, battere leggermente sul lato della pompa e ricollegarla.
	Avaria dei sensori di flusso dell'acqua.	Per assistenza, visitare la sezione supporto tecnico sul sito Web www.hesperide.com
I sensori di flusso dell'acqua non rilevano una quantità sufficiente di acqua durante le funzioni di filtraggio e/o riscaldamento. 	I due tappi di chiusura sono rimasti dentro alla vasca.	Rimuovere i tappi prima di avviare la funzione di riscaldamento. Fare riferimento alla sezione sulle istruzioni di assemblaggio per maggiori informazioni.
	La cartuccia di filtraggio è sporca.	Rimuovere il gruppo filtrante dall'interno della vasca idromassaggio e premere il pulsante della funzione di filtraggio o riscaldamento. Se non compare alcun codice errore, pulire o sostituire la cartuccia filtrante della pompa.
	Attivare il sistema di filtraggio o riscaldamento e mettere la mano davanti al tubo di uscita all'interno della vasca per verificare che l'acqua stia fuoriuscendo. - Se l'acqua non fuoriesce significa che c'è un guasto alla pompa - Se l'acqua fuoriesce ma il codice errore continua a ripresentarsi, si è verificato un guasto ai sensori di flusso dell'acqua.	Per assistenza, visitare la sezione supporto tecnico sul sito Web www.hesperide.com
	Il filtro è ostruito.	- Pulire il filtro e controllare che non sia danneggiato. Sostituirlo o reinstallarlo se necessario. - Per assistenza, visitare la sezione di supporto sul nostro sito web, www.hesperide.com
	I tubi all'interno del liner sono piegati/deformati o il flusso dell'acqua è insufficiente	Controllare il collegamento della vasca idromassaggio per accertarsi che le tubazioni non si stiano deformando. Per assistenza, visitare la sezione di supporto sul nostro sito Web, www.hesperide.com
	Le griglie dei prefiltri sono ostruite da accumuli di calcio causati da un elevato grado di durezza dell'acqua.	- Svuotare la vasca idromassaggio e posizionare una manichetta dell'acqua all'interno dei tubi per lavare via i detriti. Per accertarsi di aver rimosso tutti i detriti, eseguire questa operazione sia dall'esterno che dall'interno della vasca. - Usare uno spazzolino da denti per rimuovere eventuale sporco ostinato. - Per assistenza, visitare la sezione supporto tecnico sul sito Web www.hesperide.com

CODICI ERRORE

Codice di errore	Cause probabili	Soluzione
I sensori di flusso dell'acqua non rilevano una quantità sufficiente di acqua durante le funzioni di filtraggio e/o riscaldamento. 	Le guarnizioni sono usurate o danneggiate.	1. Controllare che le guarnizioni all'interno del giunto non siano danneggiate. Svitare i giunti e rimuovere la guarnizione per un'ulteriore ispezione. Per assistenza, visitare la sezione supporto tecnico sul sito Web www.bestwaycorp.com. 2. Per assistenza, visitare la sezione supporto tecnico sul sito Web www.hesperide.com
Il termometro della pompa mostra una temperatura dell'acqua inferiore a 4°C (40°F). 	La temperatura dell'acqua è inferiore a 4°C (40°F).	La vasca idromassaggio non è progettata per operare a temperature dell'acqua inferiori a 4°C (40°F). Scollegare la pompa e riavviarla solo quando la temperatura dell'acqua raggiunge i 6°C (42,8°F).
	Se la temperatura dell'acqua è superiore a 7°C (44,6°F), ciò significa che il termometro della pompa è guasto.	Per assistenza, visitare la sezione supporto tecnico sul sito Web www.hesperide.com
Il termometro della pompa rileva una temperatura dell'acqua superiore a 50°C (122°F). 	La temperatura dell'acqua è superiore a 50°C (122°F).	La vasca idromassaggio non è progettata per operare a temperature dell'acqua superiori a 40°C (104°F). Scollegare la pompa e riavviarla solo quando la temperatura dell'acqua risulta pari o inferiore a 38°C (100°F)
	La temperatura ambiente è superiore a 40°C (104°F) o la vasca idromassaggio è stata esposta alla luce solare diretta per un periodo prolungato.	Scollegare e staccare la pompa e scaricare la vasca idromassaggio. Dopo 15 minuti, riattaccare la pompa, ricollegarla e riavviare la funzione di riscaldamento. Se il codice errore si ripresenta, valutare l'opportunità di spostare l'idromassaggio in una posizione riparata dalla sole.
	Se la temperatura dell'acqua è inferiore a 45°C (113°F), ciò significa che il termometro della pompa è guasto.	Per assistenza, visitare la sezione supporto tecnico sul sito Web www.hesperide.com
Il termometro della pompa ha problemi di connessione. 	Problema di connessione fra il sensore della temperatura e del PCB	Scollegare la vasca idromassaggio, attendere 5 minuti, quindi ricollegarla accendendo la pompa. Se il codice errore si ripresenta, visitare la sezione di assistenza del nostro sito web, www.hesperide.com
Il termometro della pompa rileva una temperatura dell'acqua superiore a 52°C (125.6°F). 	La temperatura dell'acqua è superiore a 52°C (125.6°F).	La vasca idromassaggio non è progettata per operare a temperature dell'acqua superiori a 40°C (104°F). Scollegare la pompa e riavviarla solo quando la temperatura dell'acqua risulta pari o inferiore a 38°C (100°F)
	La temperatura ambiente è superiore a 40°C (104°F) o la vasca idromassaggio è stata esposta alla luce solare diretta per un periodo prolungato.	Scollegare e staccare la pompa e scaricare la vasca idromassaggio. Dopo 15 minuti, riattaccare la pompa, ricollegarla e riavviare la funzione di riscaldamento. Se il codice errore si ripresenta, valutare l'opportunità di spostare l'idromassaggio in una posizione riparata dalla sole.
	Se la temperatura dell'acqua è inferiore a 45°C (113°F), ciò significa che il termometro della pompa è guasto.	Per assistenza, visitare la sezione supporto tecnico sul sito Web www.hesperide.com

CODICI ERRORE

Codice di errore	Cause probabili	Soluzione
Perdita d'acqua all'interno della pompa. 	Il sistema ha rilevato una perdita d'acqua all'interno della pompa.	Per assistenza, visitare la sezione supporto tecnico sul sito Web www.hesperide.com
Connessione del modulo Wi-Fi non riuscita. 	Avaria al modulo WiFi	Per assistenza, visitare la sezione supporto tecnico sul sito Web www.bestwaycorp.com . NOTA: premere un pulsante qualsiasi per disattivare il codice errore e continuare a utilizzare la vasca idromassaggio senza la connessione Wi-Fi.
L'elettricità rilevata nel cavo di messa a terra. 	È possibile che un altro elettrodomestico nell'abitazione stia causando una dispersione di corrente.	Rivolgersi immediatamente a un elettricista per verificare la presenza di corrente all'interno del collegamento di messa a terra. Se il problema persiste, per utilizzare la vasca idromassaggio in modo sicuro, si consiglia vivamente di collegare la spina della vasca idromassaggio a una presa con messa a terra indipendente.
	Possibile avaria della pompa	Per assistenza, visitare la sezione supporto tecnico sul sito Web www.hesperide.com
Temperatura della centralina di alimentazione eccessiva 	Problema alla centralina di alimentazione	Per assistenza, visitare la sezione supporto tecnico sul sito Web www.hesperide.com
Messa a terra non riuscita. 	Problema con il sistema di messa a terra della presa a cui è collegata la vasca	Collegare la pompa della vasca idromassaggio a una presa diversa o rivolgersi a un elettricista che controlli la presa a muro. Se il problema persiste, si consiglia di dotare la presa a muro di un collegamento di messa a terra indipendente.
	Possibile avaria della pompa.	Per assistenza, visitare la sezione supporto tecnico sul sito Web www.hesperide.com

TERMINI DI GARANZIA

Per assistenza e per registrare il prodotto, visitare il sito www.hesperide.com



LAY-Z-SPA®

MANUEL DE L'UTILISATEUR

TABLE DES MATIÈRES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ P. 132

- Lisez attentivement les consignes de sécurité et les avertissements importants avant d'utiliser l'appareil et conservez ce manuel pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Le non-respect des consignes de sécurité peut entraîner des blessures graves, voire mortelles, pour les utilisateurs.

DESCRIPTION DU PRODUIT P. 137

- Lisez attentivement toutes les informations relatives au produit fournies dans ce manuel, y compris les spécifications de l'appareil de chauffage. Le chauffage du spa doit être utilisé avec une prise de courant ayant la tension et la puissance correspondantes.

PIÈCES DÉTACHÉES ET OUTILS NÉCESSAIRES P. 137

- Pour vérifier les pièces incluses dans le carton, consultez la liste des pièces indiquée sur l'emballage. Vérifiez que les pièces de l'équipement correspondent au modèle que vous avez acheté. Pour vérifier les pièces incluses dans le carton, consultez la liste des pièces indiquée sur l'emballage. Vérifiez que les pièces de l'équipement correspondent au modèle que vous avez acheté.
- En cas de pièces endommagées ou manquantes au moment de l'achat, consultez notre site Internet www.hesperide.com

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION P. 137

- Pour les instructions d'installation, reportez-vous aux illustrations figurant sur l'emballage. Les dessins ne sont donnés qu'à titre d'illustration. Ils sont susceptibles de ne pas refléter le produit réel. Pas à l'échelle.
- Bestway ne sera pas responsable des dommages causés au spa en raison d'une mauvaise manipulation ou du non-respect de ces instructions.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION P. 139

- Pour les instructions d'utilisation, reportez-vous aux étapes de l'illustration dans ce manuel. Les dessins ne sont donnés qu'à titre d'illustration. Ils sont susceptibles de ne pas refléter le produit réel. Pas à l'échelle.
- Bestway ne sera pas responsable des dommages causés au spa en raison d'une mauvaise manipulation ou du non-respect de ces instructions.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN P. 141

- Le liner, la bâche, la cartouche de filtration, l'eau et les produits chimiques doivent être entretenus pour préserver les performances de votre spa. Le non-respect des consignes de cette section peut mettre en danger votre santé et celle de votre famille.

TABLE DES MATIÈRES

DÉMONTAGE ET INSTRUCTIONS DE STOCKAGE

P. 142

- Assurez-vous que votre spa est parfaitement propre et sec avant de le ranger. Si toutes les pièces ne sont pas totalement sèches, des moisissures peuvent apparaître.
- Stockez dans un endroit sec à une température modérée comprise entre 15 °C et 38 °C.

DÉPANNAGE

P. 144

- Pour obtenir de l'aide en cas de problème avec votre spa, veuillez consulter la section Dépannage de ce manuel.

CODES D'ERREUR

P. 146

- Pour obtenir de l'aide en cas de problème avec votre spa, veuillez consulter la section Codes d'erreur de ce manuel.

INFORMATIONS SUR LA GARANTIE

P. 148

- Pour plus d'informations sur les conditions de garantie, consultez notre site Internet sur www.hesperide.com.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS.

Lisez attentivement, tenez compte et suivez toutes les indications de ce manuel d'utilisation avant d'installer et d'utiliser le spa. Ces mises en garde, instructions et consignes de sécurité traitent de certains risques courants liés aux loisirs aquatiques, mais ils ne peuvent en aucun cas couvrir tous les risques et dangers. Prenez toujours des précautions et faites preuve de bon sens quand vous pratiquez des activités aquatiques. Conservez ces informations pour une utilisation ultérieure. De plus, les informations suivantes peuvent être fournies en fonction du type de spa. Conservez ces instructions dans un endroit sûr. Si des instructions sont perdues, veuillez contacter le fabricant ou les rechercher sur le site www.hesperide.com.

AVERTISSEMENTS - SÉCURITÉ DE L'INSTALLATION

- Le spa doit être alimenté par un transformateur d'isolation ou un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR) ayant un courant résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA.
 - Le spa doit être alimenté par une source de courant mise à la terre.
 - La source d'alimentation située sur le mur du bâtiment doit être éloignée de plus de 4 m du bassin.
 - Le spa doit être raccordé à une prise d'alimentation mise à la terre avec un cordon d'alimentation équipé d'une fiche et d'un disjoncteur différentiel avec un courant de déclenchement de 10 mA.
 - Le spa ne doit être branché directement que sur une prise de courant avec mise à la terre du câblage fixe.
 - La prise doit être accessible après l'installation du spa.
 - Les installations électriques doivent suivre les règles de câblage nationales, consultez un électricien qualifié pour toute question.
 - Ne pas enterrer le cordon d'alimentation. Placez le cordon de manière à minimiser les problèmes provoqués par des tondeuses, taille-haies ou autre équipement.
- ATTENTION :** Afin d'éviter tout risque de réenclenchement involontaire du coupe-circuit thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de commutation externe, tel qu'une minuterie, ni raccordé à un circuit qui est régulièrement mis en marche et arrêté.
- Lisez les instructions avant d'utiliser l'appareil et l'installation/le remontage à chaque fois.

AVERTISSEMENTS - RISQUE D'ÉLECTROCUTION POUR ÉVITER TOUTE ÉLECTROCUTION, N'UTILISEZ PAS LE SPA EN CAS DE PLUIE, D'ORAGE OU D'ÉCLAIRS.

- N'utilisez pas de rallonge pour raccorder l'appareil à l'alimentation électrique ; prévoyez une prise de courant correctement située.
- Ne branchez ou ne débranchez pas l'appareil si votre main est mouillée.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- N'utilisez jamais un appareil électrique lorsque vous vous trouvez dans votre spa ou lorsque votre corps est mouillé. Ne laissez aucun appareil électrique, comme une lampe, un téléphone, une radio ou une télévision, à moins de 2 m d'un spa.
- Installez-le à au moins 2 m de toutes les surfaces métalliques.
- Aucune partie de l'appareil ne doit être située au-dessus du bassin pendant l'utilisation.
- Les parties contenant des pièces sous tension, à l'exception des pièces fournies avec une tension extra-basse de sécurité ne dépassant pas 12 V, ne doivent pas être accessibles à une personne se trouvant dans le bassin. Les pièces contenant des composants électriques, à l'exception des télécommandes, doivent être situées ou fixées de manière à ne pas pouvoir tomber dans le bassin.
- Pour la sécurité électrique, un PRCD est incorporé dans le cordon d'alimentation. Si la fuite de courant détectée est supérieure à 10 mA, le dispositif se déclenchera et coupera l'alimentation électrique. Dans un tel cas, veuillez débrancher et cesser d'utiliser le spa immédiatement. Ne réparez pas le produit par vous-même. Consultez notre site web www.bestwaycorp.com pour obtenir les informations nécessaires.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Pour réduire le risque d'électrocution, n'utilisez pas de rallonge pour brancher l'appareil sur le secteur ; prévoyez une prise correctement située.

AVERTISSEMENTS - POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURE

- L'eau d'un spa ne doit jamais dépasser 40 °C (104 °F). Les températures d'eau comprises entre 38 °C (100 °F) et 40 °C (104 °F) sont considérées comme étant sûres pour un adulte en bonne santé. Des températures d'eau plus basses sont recommandées pour les jeunes enfants et si le spa doit être utilisé plus de 10 minutes.
- Étant donné que des températures d'eau excessives présentent un risque élevé de dommage au fœtus durant les premiers mois de la grossesse, les femmes enceintes ou potentiellement enceintes doivent limiter la température de l'eau du spa à 38 °C (100 °F). Limitez l'utilisation à 10 minutes par séance.
- Si vous avez l'impression que l'eau est trop chaude, avant d'entrer dans un spa, l'utilisateur doit mesurer la température de l'eau avec un thermomètre précis. Si la température de l'eau est supérieure à 45 °C, cessez d'utiliser le spa jusqu'à ce que la température soit ramenée en dessous de 40 °C. Lorsque vous utilisez un thermomètre externe, la température indiquée sur le panneau de commande et le thermomètre externe peuvent être différents. La différence devrait être d'environ 3 degrés. Cette situation est normale en raison de l'emplacement différent où les deux instruments lisent la température.
- La consommation d'alcool, de drogues ou de médicaments avant ou pendant l'utilisation du spa peut entraîner la perte de conscience et un risque de noyade.
- Les personnes souffrant d'obésité ou ayant des antécédents médicaux de maladie cardiaque, d'hypotension ou d'hypertension artérielle, de problèmes vasculaires ou de diabète doivent consulter un médecin avant d'utiliser le spa.
- Les personnes prenant des médicaments doivent consulter un médecin avant d'utiliser un spa, car certains médicaments peuvent induire une somnolence, tandis que d'autres peuvent affecter le rythme cardiaque, la pression sanguine et la circulation.
- Évitez de mettre votre tête sous l'eau à tout moment.
- Évitez d'avaler l'eau du spa.
- Tenez compte du fait que la plage de température confortable d'utilisation peut être inférieure à la température maximale de sécurité.
- Ne faites jamais fonctionner le spa si les tuyaux d'entrée et de sortie sont cassés ou manquants. N'essayez jamais de remplacer les tuyaux d'entrée et de sortie. Consultez notre site web www.bestwaycorp.com pour obtenir les informations nécessaires.
- Ne versez jamais d'eau à une température de plus de 40 °C (104 °F) directement dans le bassin du spa.
- N'utilisez pas le spa seul.
- Les personnes porteuses de maladies infectieuses ne doivent pas utiliser le spa.
- N'utilisez pas le spa immédiatement après un exercice intense.
- Quittez immédiatement le spa si vous vous sentez mal à l'aise ou si vous avez sommeil.
- Entrez et sortez toujours du spa lentement et prudemment. Les surfaces mouillées sont glissantes.
- La pompe doit être testée avant chaque utilisation. Pour la tester, suivez les instructions de la pompe.
- Gardez toujours la prise sèche, il est absolument interdit de la brancher avec une fiche humide.
- Débranchez toujours l'appareil :
 - Avant le nettoyage ou toute autre opération d'entretien.
 - Si vous le laissez sans surveillance pendant les vacances.
- Ne portez jamais de lentilles de contact dans votre spa.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

DANGER - Risque de blessure. Les raccords d'aspiration de ce spa sont dimensionnés pour répondre au débit d'eau spécifique créé par la pompe. Si vous avez besoin de changer les raccords d'aspiration ou la pompe, vérifiez que les débits soient compatibles. Ne faites jamais fonctionner le spa si les raccords d'aspiration sont cassés ou manquants. Ne remplacez jamais un raccord d'aspiration par un raccord dont le débit est inférieur à celui indiqué sur le raccord original.

ATTENTION : Après avoir utilisé votre spa pendant 3 à 5 ans, pour garantir la sécurité et les performances du spa, les principaux composants, tels que l'élément chauffant, le moteur de la soufflerie d'air et les clapets anti-retour, doivent être vérifiés par un électricien professionnel. Si l'électricien trouve des problèmes lors de l'inspection, consultez notre site web www.bestwaycorp.com pour obtenir les informations nécessaires.

AVERTISSEMENTS - SÉCURITÉ DES PERSONNES NE SACHANT PAS NAGER

- La surveillance continue, active et vigilante par un adulte expérimenté des personnes ne sachant pas nager ou ne nageant pas très bien est toujours nécessaire, notamment dans les spas fitness (en n'oubliant pas que les enfants de moins de 5 ans courent le plus de risques de noyade).
- Désignez un adulte expérimenté pour surveiller le spa à chaque fois qu'il est utilisé.
- Les personnes ne sachant pas nager ou nageant mal doivent porter un équipement de protection individuelle, notamment lorsqu'elles utilisent le spa fitness.
- Quand le spa n'est pas utilisé ou surveillé, enlevez tous les jouets du spa et de ses alentours pour éviter d'attirer les enfants vers le spa.

AVERTISSEMENTS - DISPOSITIFS ET ÉQUIPEMENTS DE SÉCURITÉ

- Une bâche de sécurité ou un autre dispositif de protection de la sécurité doit être utilisé, ou toutes les portes ou fenêtres (le cas échéant) doivent être fermées pour prévenir tout accès non autorisé au spa.
- Les barrières, les bâches, les alarmes ou autres dispositifs de sécurité similaires sont utiles, mais ne peuvent pas remplacer la surveillance continue et expérimentée d'un adulte.
- Il est recommandé de conserver un équipement de sauvetage (par ex. une bouée) près du spa (le cas échéant).
- Conservez un téléphone en état de marche et une liste de numéros de téléphone de secours à proximité du spa.
- Il est recommandé de consulter des experts et/ou les autorités locales pour appliquer les lois/réglementations locales ou nationales en ce qui concerne les clôtures de sécurité enfants, les barrières de sécurité, l'éclairage et d'autres obligations de sécurité.

AVERTISSEMENTS - UTILISATION DU SPA EN TOUTE SÉCURITÉ

- Incitez tous les utilisateurs, en particulier les enfants, à apprendre à nager.
- Apprendre les gestes qui sauvent (réanimation cardiopulmonaire) et remettre régulièrement à jour les connaissances acquises. Ces gestes peuvent sauver une vie en cas d'urgence.
- Enseignez à tous les utilisateurs du spa, y compris les enfants, ce qu'il faut faire en cas d'urgence.
- Ne plongez jamais dans un plan d'eau peu profond, sous peine de blessures graves ou mortelles.
- N'utilisez pas le spa quand vous buvez de l'alcool ou que vous prenez des médicaments, car cela peut nuire à vos capacités d'utiliser le spa en toute sécurité.
- Quand vous utilisez des bâches, enlevez-les complètement de la surface de l'eau avant de pénétrer dans le spa.
- Protégez les occupants du spa des maladies liées à l'eau en traitant l'eau du spa et en ayant une bonne hygiène. Consultez les consignes pour le traitement de l'eau dans la notice d'utilisation.
- Rangez les produits chimiques et les accessoires hors de portée des enfants.
- Installez les panneaux fournis sur le spa ou à une distance de 2 mètres du spa de manière clairement visible.
- Une fois retirées, les échelles amovibles doivent être conservées de manière sûre pour que les enfants ne puissent y grimper.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les enfants sont attirés par l'eau, fixez toujours une bâche sur le spa après chaque utilisation.

DANGER - Risque de noyade accidentelle (en particulier les enfants de moins de 5 ans). Faites preuve

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

d'une extrême prudence pour éviter tout accès non autorisé des enfants. Pour vous en assurer, un adulte doit sécuriser les moyens d'accès ou bien installer un dispositif de protection sur le spa. Pour éviter les accidents pendant l'utilisation du spa, assurez-vous que les enfants restent en permanence sous la surveillance d'un adulte.

AVERTISSEMENTS - ENTRETIEN DE L'EAU ET UTILISATION DES PRODUITS CHIMIQUES

- N'ajoutez jamais d'eau aux produits chimiques. Versez toujours les produits chimiques dans l'eau pour éviter les vapeurs intenses ou les réactions violentes pouvant entraîner une projection de produits chimiques.
- En ce qui concerne les informations relatives au nettoyage, à l'entretien de l'eau et à l'élimination de l'eau, veuillez consulter le paragraphe « ENTRETIEN ».
- N'utilisez pas le spa pendant le traitement chimique.
- Aucun produit chimique de traitement ne doit être appliqué manuellement tant que des personnes se trouvent dans le spa.
- Consultez votre autorité locale pour connaître les réglementations sur l'eau en ce qui concerne l'approvisionnement en eau approprié pour le remplissage du spa.

AVERTISSEMENTS - INSTALLATION ET STOCKAGE EN TOUTE SÉCURITÉ

- Nous vous recommandons vivement de ne pas déplier et gonfler le spa si la température ambiante est inférieure à 15 °C. Nous vous suggérons de gonfler le spa à l'intérieur, puis de continuer l'installation à l'extérieur. Si la température extérieure est inférieure à 6 °C, le chauffage du spa doit toujours être allumé. Dans ce mode, la fonction antigel Freeze Shield® permet de maintenir la température interne entre 6 °C et 10 °C pour éviter les dommages causés par le gel de l'eau dans les tuyaux ou dans le système de circulation.

ATTENTION : Si des alarmes apparaissent sur le spa, le système Freeze Shield® s'arrête de fonctionner. Vérifiez l'état de votre spa si la température extérieure est inférieure à 6 °C. En cas d'absence prolongée du domicile, lorsqu'il y a un risque que les températures descendent en dessous de 6 °C, nous vous suggérons fortement de démonter le spa et de le stocker en suivant la procédure de stockage.

- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, par exemple en hiver, le kit spa ou piscine doit être démonté et stocké en intérieur.
- Ne placez pas le spa sur une surface glissante et assurez-vous qu'elle est débarrassée de tout objet pointu avant installation.
- Pour éviter d'endommager la pompe, le spa ne doit jamais être utilisé s'il n'est pas rempli d'eau.
- Pour des raisons de sécurité, utilisez uniquement les accessoires fournis par le fabricant du spa.
- En ce qui concerne les informations relatives à l'installation, veuillez vous reporter au paragraphe ci-dessous dans la notice.
- Chaque fois que le spa est vidé, le filtre doit être nettoyé (et drainé/séché, le cas échéant).
- Veuillez vérifier l'équipement avant de l'utiliser. Contactez le service client de Bestway à l'adresse indiquée dans ce manuel en cas de pièce endommagée ou manquante au moment de l'achat. Vérifiez que les pièces de l'équipement correspondent au modèle que vous avez acheté.
- Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial.
- Gardez toujours la couverture du spa en place pour minimiser la perte de chaleur pendant le chauffage du spa entre les utilisations (mais pas pendant qu'il est utilisé). Assurez-vous que la couverture est bien ajustée, conformément aux instructions, afin de maximiser l'isolation. Il est recommandé que la couverture, lorsqu'elle n'est pas utilisée, ne soit pas posée au sol afin de conserver sa propreté (en particulier la surface à proximité de la surface de l'eau du spa). La couverture doit être rangée dans un endroit approprié, où elle ne risque pas d'être endommagée ou de causer des dommages.
- Vérifiez la température de l'eau et envisagez de la réduire pendant les périodes où le spa n'est pas utilisé.
- Selon les conditions extérieures, prévoyez d'éteindre complètement le chauffage si vous n'utilisez pas le spa pendant une période prolongée (lorsque le spa offre cette option, mais maintient toujours la désinfection résiduelle/les valeurs de pH).
- Il est recommandé d'utiliser une bâche textile isolante au sol sous le spa pour minimiser la perte de chaleur par le fond du spa.
- Gardez les filtres dans un état propre afin de maintenir des conditions de fonctionnement appropriées pour la pompe et d'éviter un remplacement inutile de l'eau et une nouvelle phase de chauffage.
- Gardez le spa à distance des zones de repos afin de minimiser les perturbations sonores.
- Ne placez pas la couverture sur le sol ou sur toute autre surface sale lorsqu'elle n'est pas fixée sur le spa.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lorsque vous utilisez le spa, la couverture doit être placée dans un endroit sec et propre, faute de quoi elle va se salir et développer des bactéries. Les bâches ne doivent pas être posées sur des tables en bois ou des terrasses en bois en raison du risque de décoloration du bois. Un dispositif de levage de la couverture ou un équipement similaire est utile pour s'assurer que la couverture n'entre pas en contact avec le sol. Un dispositif de levage de la couverture est vivement recommandé pour les spas installés dans des locations.
- Il est recommandé de s'adresser auprès d'un entrepreneur qualifié ou d'un ingénieur en construction pour vérifier que le matériau support est suffisamment solide pour supporter la charge théorique maximale du spa, de l'eau du spa et des baigneurs. Consultez les informations sur le poids en charge sur l'emballage.

AVERTISSEMENTS —UNIQUEMENT POUR LES SPAS ÉQUIPÉS DE WI-FI

- Fréquence de fonctionnement de l'émetteur du Wi-Fi : 2412~2472 MHz
- Puissance de sortie maximale de l'émetteur Wi-Fi : 18 dBm
- Fréquence de fonctionnement de l'émetteur du Bluetooth LE : 2402~2480 MHz
- Puissance de sortie maximale de l'émetteur Bluetooth LE : 8 dBm

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

ÉLIMINATION



Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez jeter le produit dans les installations de collecte dédiées. Consultez la réglementation en vigueur ou votre revendeur pour obtenir des conseils de recyclage.

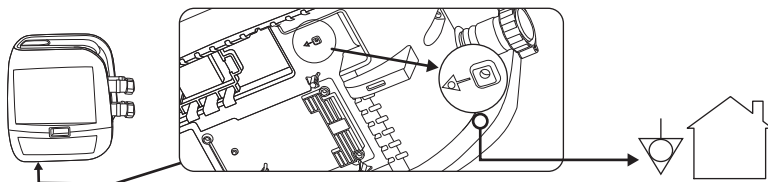
INSTRUCTIONS TECHNIQUES DE SÉCURITÉ

Disjoncteur différentiel (PRCD)

- Avant de brancher la fiche dans la prise de courant, vérifiez que l'intensité du courant dans la prise soit adaptée à la pompe.
- Le spa est un appareil électrique de classe I et il faut le brancher directement sur une prise mise à la terre. Il est recommandé d'utiliser uniquement une prise pouvant résister à l'humidité et capable de supporter une charge de courant élevée. Avant d'utiliser le spa, vérifiez régulièrement la fiche et la prise pour déceler tout signe de détérioration. N'utilisez pas le spa si la fiche ou la prise est endommagée. Si vous n'êtes pas certain de la qualité de l'alimentation électrique, veuillez consulter un électricien qualifié avant de l'utiliser.
- La prise du disjoncteur différentiel doit être testée avant chaque utilisation pour éviter tout risque d'électrocution.
- N'utilisez pas la pompe si ce test échoue. Pour obtenir de l'aide, veuillez consulter la section d'assistance de notre site web, www.bestwaycorp.com.

BORNE DE LIAISON ÉQUIPOTENTIELLE DU CHAUFFAGE DU SPA

- Il est recommandé de faire intervenir un électricien qualifié pour raccorder la pompe du spa à une borne de liaison équipotentielle à l'aide d'un conducteur en cuivre de 2,5 mm².



DESCRIPTION DU PRODUIT

SPÉCIFICATION DU CHAUFFAGE DU SPA :

Puissance
220-240V AC, 50Hz, 2050W

PIÈCES DÉTACHÉES ET OUTILS NÉCESSAIRES

Comparez les pièces contenues dans votre boîte aux pièces indiquées sur la partie supérieure de l'emballage. Vérifiez que les pièces de l'équipement correspondent au modèle que vous avez acheté. Si des pièces sont endommagées ou manquantes au moment de l'achat, visitez notre site web bestwaycorp.com/support.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

PRÉSENTATION

CHOISIR LE BON EMPLACEMENT :

L'emplacement choisi pour l'installation du spa doit respecter les conditions suivantes :

- En raison du poids combiné de l'eau dans le spa et des utilisateurs, il est extrêmement important que la surface choisie soit capable de supporter uniformément le poids total pendant toute la durée de l'installation du spa.
- L'emplacement choisi ne doit pas dépasser la longueur du cordon du spa par rapport à la prise murale. La prise du spa doit être branchée directement dans la prise murale.
- Pour les installations intérieures et extérieures, une évacuation adéquate doit être prévue.
- La surface doit être plane et lisse. Si la surface est inclinée ou inégale, elle peut créer une charge déséquilibrée sur la structure du spa. Cela peut endommager les points de soudure.
- La surface doit être exempte de tout type d'objet. En raison du poids de l'eau, tout objet placé sous le spa pourrait endommager ou perforer le fond du bassin.
- L'emplacement choisi ne doit pas comporter de lignes électriques aériennes ni d'arbres. Assurez-vous que l'emplacement ne contient pas de tuyaux, de lignes ou de câbles de services publics souterrains de quelque nature que ce soit.
- L'emplacement choisi doit être éloigné de l'entrée de la maison. Ne placez pas d'équipement ou d'autres meubles autour du spa. L'eau qui sort du spa pendant l'utilisation ou en raison d'un dysfonctionnement du produit peut endommager les meubles à l'intérieur de la maison ou autour du bassin.
- N'installez pas le spa sur un tapis ou sur d'autres revêtements de sol (par ex. liège brut, bois ou autres matériaux poreux) qui favorisent ou sont susceptibles d'abriter des moisissures et des bactéries, ou qui pourraient être abîmés par les produits chimiques de traitement utilisés dans le spa.
- Consultez les autorités locales pour connaître les réglementations en matière d'installation.

Surfaces suggérées : herbe, sol dur, béton et toutes les autres surfaces qui respectent les conditions d'installation ci-dessus.

Surfaces déconseillées : terre, sable, gravier, terrasse, balcon, allée, plateforme, sol mou/terre meuble ou toute autre surface qui ne répond pas aux conditions de mise en place ci-dessus.

POUR LES SPAS ÉQUIPÉS DE WI-FI UNIQUEMENT :

Pour choisir l'emplacement correct du spa équipé du Wi-Fi, lisez la notice d'utilisation du Wi-Fi du spa incluse dans l'emballage et ces instructions.

INSTALLATION EN INTÉRIEUR :

Tenez compte des contraintes spécifiques si vous installez le spa à l'intérieur.

- L'humidité est un effet secondaire naturel de l'utilisation d'un spa qui peut causer des dommages matériels si l'on ne prend pas les précautions nécessaires.
- Prenez en compte les effets que la moisissure peut avoir sur le bois, les matériaux de construction ou les objets environnants lorsqu'ils sont exposés aux abords de l'emplacement choisi.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

- Pour limiter ces effets dans un environnement intérieur, prévoir une ventilation suffisante dans l'espace choisi. Consultez un expert pour vous assurer que la zone d'installation est correctement ventilée avant l'utilisation.
- Pour éviter tout dommage à la maison ou aux biens, n'installez le spa que dans un endroit doté d'un système de vidange adéquat. De l'eau peut s'écouler du spa pendant le remplissage, la vidange ou l'utilisation.

INSTALLATION EXTÉRIEURE :

Tenez compte des contraintes spécifiques si vous installez le spa en extérieur.

- La surface choisie doit être exempte de plantes agressives et d'espèces de mauvaises herbes. Des types de végétation résistante pourraient se développer à travers le liner et créer des fuites d'eau ou d'air. L'herbe ou toute autre végétation susceptibles de provoquer des odeurs ou le développement de matières visqueuses doit être éliminée de l'emplacement choisi.
- L'emplacement choisi ne doit pas comporter de lignes électriques aériennes ni d'arbres. Assurez-vous que l'emplacement ne contient pas de tuyaux, de lignes ou de câbles de services publics souterrains de quelque nature que ce soit.
- Ne laissez pas la surface du spa en plein soleil pendant de longues périodes. Nous recommandons de protéger le spa de la lumière directe du soleil avec une bâche lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Consultez vos installateurs professionnels locaux pour connaître les conditions environnementales, telles que les eaux souterraines et le risque de gel.

Suivez les instructions ci-dessus pour choisir la surface et l'emplacement adéquats pour installer votre spa.

REMARQUE : Si des pièces sont endommagées en raison d'une surface d'installation et d'un emplacement non conformes à ces instructions, ces dommages ne seront pas considérés comme un défaut de fabrication et annuleront la garantie et toute demande d'intervention. Il est de la responsabilité du propriétaire de s'assurer que l'emplacement répond aux exigences à tout moment.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

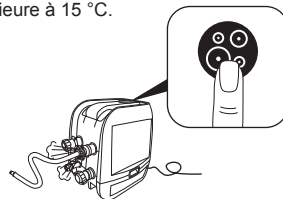
Pour les instructions d'installation, scannez le code QR imprimé sur la bâche avant ou suivez les dessins imprimés sur le dessus de l'emballage. Les dessins ne sont donnés qu'à titre d'illustration. Ils sont susceptibles de ne pas refléter le produit réel. Pas à l'échelle.

- N'utilisez pas de rallonge ou d'adaptateur multiprises avec le chauffage du spa, car cela est dangereux et peut entraîner une surchauffe de la prise, ce qui risque d'endommager l'appareil et les objets environnants.
- Placez le spa loin de la zone de repos afin de minimiser les nuisances sonores.
- Laissez un espace libre d'au moins 1 m autour du spa.
- Ne pas utiliser d'eau salée pour remplir le bassin. De fortes concentrations de sel peuvent corroder les composants métalliques internes.
- Le système de filtration du spa est conçu pour être utilisé uniquement avec la cartouche de filtration. Tout autre composant ajouté à l'intérieur du jeu de filtres peut endommager le système de filtration. Cela ne sera pas pris en charge par la garantie.

REMARQUE : Avant d'assembler le spa, placez le liner au soleil afin d'assouplir le matériau et de le rendre plus facile à installer.

INFORMATIONS SUR LE GONFLAGE

- Lors du gonflage, vous remarquerez que de l'air est expulsé de la zone où le tuyau d'air est raccordé à la pompe. Ceci est normal.
- Ne couvrez pas les trous situés à la base du tuyau de gonflage. Le tuyau de gonflage est conçu pour gonfler le spa à la bonne pression. Ceci aurait pour effet de surgonfler le liner et d'endommager la structure.
- N'utilisez pas de compresseur d'air pour gonfler le spa.
- Ne traînez pas le bassin sur un sol accidenté, car cela peut endommager le liner du spa.
- Gonflez le spa lorsque la température ambiante extérieure est supérieure à 15 °C.



INSTRUCTIONS D'UTILISATION

PANNEAU DE COMMANDE



BOUTON D'ALIMENTATION ON/OFF : Après avoir activé le RCD/PRCD, appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes. Le bouton  s'allume en vert et le panneau de contrôle peut désormais être utilisé. Appuyez sur la touche  pendant 2 secondes pour désactiver toutes les fonctions.



BASCULE CELSIUS/FAHRENHEIT : La température peut être affichée en Fahrenheit ou en Celsius.



BOUTON DE VERROUILLAGE/DÉVERROUILLAGE : Pour verrouiller ou déverrouiller la pompe, appuyez sur ce bouton pendant 2 secondes. La pompe dispose également d'un verrouillage automatique de 5 minutes, et ce voyant s'allume.



BOUTON DE LA MINUTERIE D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE : Permet d'éviter le gaspillage d'énergie en réglant l'heure et la durée du cycle de chauffage du spa. Procédez comme suit pour activer la fonction d'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE :

Appuyez sur le bouton  et la LED  commence à clignoter.

Appuyez sur la touche  ou  le bouton pour régler la durée de chauffage (1 à 999 heures).

Appuyez à nouveau sur la touche  pour confirmer le temps de chauffe.

Après avoir réglé le temps de chauffe, la LED  commence à clignoter.

Appuyez sur la touche  ou  pour régler la minuterie (0 à 999 heures). C'est le temps qui s'écoule avant l'activation de la fonction de chauffage. Si la minuterie est réglée sur 0 heure, le système de chauffage se déclenche immédiatement.

Appuyez à nouveau sur le bouton  ou ne touchez rien pendant 10 secondes pour valider la configuration. Le voyant  s'allume et la minuterie d'activation de la fonction de chauffage démarre. L'écran affiche alternativement la température actuelle et l'heure.

Pour modifier les paramètres de la minuterie, appuyez sur le bouton  et utilisez le bouton  ou  pour effectuer le réglage.

Pour annuler les paramètres, appuyez sur le bouton  pendant 2 secondes.

Lorsque la fonction d'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE est activée, toutes les autres fonctions du panneau de contrôle (massage, filtration), à l'exception de la fonction de chauffage, peuvent être utilisées.

La fonction ÉCONOMIE D'ÉNERGIE n'est pas une fonction automatique. Après un cycle complet (minuterie et durée de chauffage), cette fonction doit être réglée à nouveau.



BOUTON DU CHAUFFAGE : Appuyez sur le bouton  pour activer le système de chauffage.

Quand le voyant au-dessus du bouton  est rouge, le système de chauffage est activé.

Lorsque le voyant est vert, l'eau a atteint la température programmée.

Si le système de chauffage est activé, le système de filtration démarrera automatiquement.

Après avoir éteint le système de chauffage, le système de filtration continuera à fonctionner.



BOUTONS DE RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE : En appuyant sur le bouton  ou , l'écran s'active et commence à clignoter en affichant la température réglée pendant 3 secondes. Ensuite, il affichera la température réelle de l'eau. Réglez la température à l'aide de la touche  ou  du bouton.



La température par défaut est de 35 °C.

Le réglage de la température est compris entre 20 °C et 40 °C.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION



BOUTON DU SYSTÈME DE MASSAGE HYDROJET™ : Appuyez sur le bouton  pour activer la fonction de massage HydroJet™. Le voyant du bouton  devient rouge lorsqu'il est activé. Le système s'éteint automatiquement après une heure. Ne faites pas fonctionner le système de massage HydroJet™ sans eau.



BOUTON DU SYSTÈME DE MASSAGE : Appuyez sur le bouton  pour activer le système de massage, qui dispose d'une fonction d'arrêt automatique de 30 minutes. Le voyant du bouton devient rouge lorsqu'il est activé.

Ne faites pas fonctionner le système de massage lorsque la couverture est attachée. L'air peut s'accumuler à l'intérieur du spa et causer des dommages irréparables à la couverture. Le chauffage de l'eau et le système de massage peuvent être activés en même temps.

2 NIVEAUX DE RÉGULATION DU MASSAGE : Appuyez une fois pour obtenir le massage à pleine puissance (L1). Appuyez à nouveau pour un massage de puissance inférieure (L2). Appuyez une troisième fois pour désactiver la fonction de massage. Lorsque vous gonflez le liner du spa, assurez-vous que la fonction de massage est à pleine puissance.



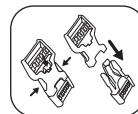
BOUTON DE LA FILTRATION D'EAU : Le bouton  permet d'allumer et d'éteindre la pompe de filtration. Le bouton  s'allume en rouge lorsqu'elle est activée.



ACTIVATION DU WI-FI : Pour connaître les instructions d'utilisation du Wi-Fi et de l'application pour smartphone, lisez la notice d'utilisation du Wi-Fi du spa incluse dans l'emballage.

LE TAUX DU CHAUFFAGE DE L'EAU PEUT VARIER DANS LES CONDITIONS CI-DESSOUS :

- Quand la température extérieure est inférieure à 15 °C.
- Si la couverture est enlevée ou n'est pas dans la bonne position. Laissez toujours la couverture sur le spa lorsqu'il chauffe ou qu'il n'est pas utilisé ; elle réduit les pertes de chaleur et empêche la poussière de contaminer l'eau.
- La température de l'eau indiquée sur l'écran peut ne pas être correcte si le système de filtration n'est pas activé. Pour lire la température correcte de l'eau sur l'écran, faites fonctionner le système de filtration pendant au moins une minute.
- La température de l'eau telle qu'elle est testée par un thermomètre extérieur peut varier par rapport à la température affichée sur le tableau du spa d'environ 3 °C.



INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION DURANT L'HIVER

Il est important de suivre ces directives si vous installez le spa pendant l'hiver. Vous éviterez ainsi d'endommager le chauffage du spa et le matériau du liner, ce qui prolongera considérablement la durée de vie du produit.



FREEZE SHIELD®

- Si la température extérieure est inférieure à 15 °C, dépliez et gonflez le spa à l'intérieur à l'aide de la pompe du spa pour éviter d'endommager le liner. Le liner du spa sera ainsi plus souple et plus facile à installer.
- Poursuivez l'installation à l'extérieur en positionnant le revêtement du spa dans la zone souhaitée, puis branchez la pompe du spa et remplissez-le d'eau. La température de l'eau utilisée pour remplir le spa doit être supérieure à 6 °C, sinon lorsque vous commencerez à utiliser le chauffage du spa, l'alarme E03 apparaîtra.
- Si le système Freeze Shield® ne fonctionne pas, des alarmes apparaissent sur l'écran d'affichage. Vérifiez en permanence l'état de votre spa si la température extérieure est inférieure à 6 °C. En cas d'absence prolongée du domicile, lorsqu'il y a un risque que les températures descendent en dessous de 6 °C, nous vous suggérons fortement de démonter le spa et de le stocker en suivant la procédure de stockage.
- Tout dommage résultant de l'utilisation du spa dans ces conditions est de la responsabilité du client. N'utilisez pas le spa lorsque la température extérieure atteint -10 °C ; suivez les instructions de démontage et de stockage pour connaître les procédures à suivre.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

DURÉE DE CHAUFFAGE

Pour atteindre 40 °C, la durée requise de chauffage se base sur la température de l'eau au départ et sur la température ambiante. Les données ci-dessous sont purement indicatives.

Pour afficher la température actuelle de l'eau, faites fonctionner le système de filtration pendant au moins une minute.

Température Extérieure	Température de l'eau	Température Définie	Durée de Chauffage
10°C (50°F)	10°C (50°F)	40°C (104°F)	16 à 24 heures
15°C (59°F)	15°C (59°F)	40°C (104°F)	12 à 20 heures
20°C (68°F)	20°C (68°F)	40°C (104°F)	10 à 18 heures
25°C (77°F)	25°C (77°F)	40°C (104°F)	8 à 12 heures
30°C (86°F)	30°C (86°F)	40°C (104°F)	5 à 8 heures

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

Assurez-vous que la pompe est débranchée avant de procéder à l'entretien du spa.

LINER

- Il est normal que le liner de votre spa semble perdre de l'air en raison des variations de la température ambiante qui peuvent modifier la pression d'air à l'intérieur du liner. Suivez les instructions de montage et gonflez à la bonne pression, selon les besoins.
- Lors du détachement de la pompe du liner, pour éviter que de l'eau ne sorte des tuyaux, bloquer le tuyau en vissant le bouchon et en installant les bouchons sur les grilles à débris.

COUVERTURE

- La couverture doit être nettoyée périodiquement à l'intérieur et à l'extérieur, en utilisant un détergent doux pour matériau PVC.

CARTOUCHE DE FILTRATION

- Pour optimiser les performances du système de filtration, vérifiez et nettoyez votre cartouche filtrante tous les jours.
- Nous vous recommandons de changer votre cartouche de filtration toutes les semaines ou de la remplacer si, après lavage, la cartouche reste sale et décolorée.

EAU

De nombreux polluants se déposent sous la ligne d'eau. Ces polluants peuvent provoquer un développement de bactéries, d'algues ou de champignons. Au bout d'un certain temps, des taches tenaces ou des biofilms peuvent se développer sur les surfaces accessibles situées sous la ligne d'eau. Il est recommandé de nettoyer votre spa aussi régulièrement que nécessaire.

- Pour garder votre eau propre, faites fonctionner le système de filtration et procédez à l'entretien chimique tous les jours. Le système de filtration élimine les débris présents dans l'eau et l'entretien chimique assainit l'eau.

REMARQUE : Lors de l'entretien chimique, le diffuseur de produits chimiques ne doit être utilisé qu'avec des comprimés (ne pas utiliser de granulés). Ne jetez pas de produits chimiques directement dans l'eau ; ils se déposeront au fond du spa, endommageront le matériau et décoloreront le PVC.

- La qualité de l'eau est directement liée à la fréquence d'utilisation, au nombre d'utilisateurs et à l'entretien général du bassin. L'eau doit être changée tous les 3 jours si aucun traitement chimique n'est effectué. Il est vivement recommandé d'utiliser de l'eau du robinet pour le remplissage, afin de réduire au minimum l'influence d'un polluant indésirable, par exemple des minéraux.
- Nous vous recommandons de prendre une douche avant d'utiliser votre spa, car les produits cosmétiques, lotions et autres résidus sur la peau peuvent rapidement dégrader la qualité de l'eau.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

Traitement chimique par comprimés (non fournis) :

- Retirez le diffuseur de produits chimiques du spa lorsque celui-ci est utilisé.
- Après avoir effectué l'entretien chimique et avant d'utiliser le spa, utilisez un kit de test (non fourni) pour vérifier la composition chimique de l'eau. Nous vous recommandons de préserver l'équilibre chimique de l'eau comme suit :

pH	Alcalinité totale	Chlore libre
7,4 à 7,6	80 à 120 ppm	2 à 4 ppm

- Les dommages causés au bassin résultant d'une mauvaise utilisation des produits chimiques et d'une mauvaise gestion de l'eau ne sont pas couverts par la garantie.
- Les produits chimiques pour spa sont potentiellement toxiques et doivent être manipulés avec précaution. Les vapeurs chimiques ainsi que l'étiquetage et le stockage incorrects des conteneurs de produits chimiques présentent de graves risques pour la santé.
- Veuillez consulter votre revendeur de produits pour piscines et spas pour plus d'informations sur l'entretien chimique. Lisez attentivement les instructions du fabricant des produits chimiques.
- L'utilisation excessive de produits chimiques endommagera le spa, entraînant, entre autres, la décoloration des imprimés, l'endommagement des points de soudure dans le matériau et la détérioration du liner.

DÉMONTAGE ET INSTRUCTIONS DE STOCKAGE



VIDANGE

Pour vidanger le spa, suivez les dessins. Les dessins ne sont donnés qu'à titre d'illustration. Ils sont susceptibles de ne pas refléter le produit réel. Pas à l'échelle.



SÉCHAGE

- Pour sécher les différentes parties du spa, suivez les illustrations. Les dessins ne sont donnés qu'à titre d'illustration. Ils sont susceptibles de ne pas refléter le produit réel. Pas à l'échelle.
- Après la vidange du spa, il peut rester de l'eau dans la pompe, la chambre du liner, la chaîne de massage et la couverture gonflable. Assurez-vous que toutes ces parties du spa sont totalement sèches. Cette opération est essentielle pour prolonger la durée de vie du spa et éviter les moisissures.
- L'eau contenue dans le liner et la housse gonflable provient de l'humidité de l'air utilisé pour les gonfler. La quantité d'eau variera en fonction du degré d'humidité de votre zone géographique.



NETTOYAGE

Les résidus de détergent et les matières dissoutes provenant des maillots de bain et des produits chimiques peuvent s'accumuler sur les parois du spa. Utilisez du savon et de l'eau pour nettoyer les parois et rincez bien. N'utilisez pas de brosses dures ou de nettoyeurs abrasifs.

DÉMONTAGE ET INSTRUCTIONS DE STOCKAGE



DÉGONFLAGE

- Pour dégonfler le spa, suivez les dessins. Les dessins ne sont donnés qu'à titre d'illustration. Ils sont susceptibles de ne pas refléter le produit réel. Pas à l'échelle.
- Le spa est équipé d'une fonction de dégonflage pour éliminer l'air qui se trouve à l'intérieur du liner, afin de simplifier l'opération d'emballage et de rangement.

RÉPARATION

Lors de la réparation de la couverture ou du fond intérieur :

Utilisez le patch de réparation fourni pour réparer les déchirures ou les perforations.

- Nettoyez la zone et décollez soigneusement le patch.
- Collez le patch sur la zone endommagée.
- Attendez 30 secondes avant de regonfler.

Lors de la réparation des parois ou du fond extérieur :

Utilisez le patch de réparation fourni et la colle (non incluse) pour réparer les déchirures ou les perforations.

- Nettoyez et séchez la zone à réparer.
- Coupez le patch en fourni à la taille appropriée. NE PAS décoller le patch.
- Utilisez de la colle (non incluse) pour recouvrir un côté du patch nouvellement découpé. Veillez à ce que la colle soit uniformément répartie. Attendez 30 secondes avant de placer le patch de réparation avec la colle sur la zone endommagée.
- Lissez les éventuelles bulles d'air emprisonnées et appuyez fermement pendant deux minutes.
- Attendez 30 minutes avant le regonflage.

STOCKAGE

- Retirez tous les accessoires et assurez-vous que le liner du spa, la couverture gonflable, la pompe et les accessoires sont parfaitement propres et secs avant de les ranger. Si le spa n'est pas parfaitement sec, des moisissures peuvent apparaître et endommager le liner pendant la période de stockage.
- Ne pliez le liner du spa que si la température ambiante est supérieure à 15 °C afin d'en assurer la souplesse.
- Stockez le spa dans un endroit sec à une température modérée comprise entre 15 °C et 38 °C.
- Nous recommandons vivement de placer le liner du spa et la couverture gonflable à l'intérieur d'une boîte en carton, afin de mieux protéger le matériau pendant l'hivernage.

DÉPANNAGE

Problèmes	Causes probables	Solutions
La pompe ne fonctionne plus.	Panne de courant.	Vérifiez la source d'alimentation.
	Le circuit d'alimentation est coupé.	Pour obtenir de l'aide, veuillez visiter la section d'assistance de notre site web, www.hesperide.com
La pompe ne chauffe pas correctement avec la couverture.	Température trop basse.	Réglez le spa à une température plus élevée ; consultez la section sur le fonctionnement de la pompe.
	Cartouche de filtration sale.	Nettoyez/remplacez la cartouche de filtration (voir la section Nettoyage et remplacement de la cartouche de filtration)
	Le spa n'est pas correctement recouvert d'une couverture.	Fixer correctement la couverture.
	Défaillance de l'élément chauffant.	Pour obtenir de l'aide, veuillez visiter la section d'assistance de notre site web, www.hesperide.com
Le système de massage ne fonctionne pas.	La pompe à air surchauffe.	Débranchez la pompe, attendez deux heures que la pompe soit refroidie, insérez la fiche et appuyez sur le bouton du système de massage.
	Le massage s'arrête automatiquement après 30 minutes.	Appuyez sur le bouton du système de massage pour le réactiver.
	La pompe à air est cassée.	Pour obtenir de l'aide, veuillez visiter la section d'assistance de notre site web, www.hesperide.com
Les adaptateurs de pompe ne sont pas au même niveau que les adaptateurs du spa	Le matériau change de forme, ce qui est normal.	Surélevez la pompe avec du bois ou un autre type de matériau isolant pour amener les adaptateurs de la pompe au même niveau que les adaptateurs du spa.
Le spa présente une fuite d'air.	Le spa est déchiré ou percé.	Utilisez le patch de réparation fourni.
	La vanne d'air est desserrée.	En utilisant de l'eau savonneuse, couvrir la valve d'air pour vérifier s'il y a une fuite d'air : le savon fera des bulles là où il y a une fuite. Si c'est le cas, fixez la valve d'air en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
L'eau n'est pas propre.	Durée de filtration insuffisante.	Augmenter la durée de filtration.
	Cartouche de filtration sale.	Nettoyez/remplacez la cartouche de filtration (voir la section Nettoyage et remplacement de la cartouche de filtration)
	Mauvais entretien de l'eau.	Reportez-vous aux instructions du fabricant des produits chimiques.
Le test du disjoncteur différentiel a échoué.	Le spa ou le disjoncteur différentiel est défectueux.	Pour obtenir de l'aide, veuillez visiter la section d'assistance de notre site web, www.bestwaycorp.com .
Le panneau de commande ne fonctionne pas.	Le panneau de contrôle dispose d'un verrouillage automatique, qui est activé après 5 minutes d'inactivité ; si l'icône  de verrouillage est en surbrillance, le panneau de contrôle est verrouillé.	1. Pour déverrouiller le panneau de commande, appuyez sur le bouton  pendant 3 secondes. Si le panneau de commande ne se déverrouille pas, redémarrez la pompe : débranchez et rebranchez la pompe. 2. Appuyez sur le bouton  pendant 2 secondes si le problème persiste.
	Le panneau de contrôle n'est pas activé.	Pour obtenir de l'aide, veuillez visiter la section d'assistance de notre site web, www.hesperide.com
Fuites d'eau au niveau des adaptateurs entre la pompe et le spa	Des joints manquent à l'intérieur des adaptateurs de la pompe.	Insérez les bouchons sur les orifices du spa pour empêcher l'eau de s'échapper et débranchez la pompe. Vérifiez que les joints sont en place.

DÉPANNAGE

Problèmes	Causes probables	Solutions
Fuites d'eau au niveau des adaptateurs entre la pompe et le spa	Les joints ne sont pas dans la bonne position.	Si les joints ne sont pas dans la bonne position, ouvrez les équipements et placez les joints dans la bonne position.
	Les joints sont endommagés.	Si les joints sont endommagés, ils doivent être remplacés. Pour obtenir de l'aide, veuillez consulter la section d'assistance de notre site Web, www.hesperide.com
	Les adaptateurs ne sont pas serrés correctement.	Si les joints sont dans la bonne position, les adaptateurs ne sont pas serrés correctement. Connectez la pompe au spa, serrez les adaptateurs à la main et retirez les bouchons des orifices du spa. Si la fuite persiste, serrez l'adaptateur jusqu'à ce qu'elle disparaisse.
Le système de massage HydroJet™ ne fonctionne pas	Le voyant du bouton est allumé, mais l'eau ne s'écoule pas des jets.	Le thermofusible a coupé l'alimentation en raison de la température atteinte par le moteur. Éteignez le chauffage du spa pendant environ 3 heures, attendez que la température baisse, puis redémarrez la fonction massage HydroJet™. Si le problème persiste, veuillez consulter la section d'assistance de notre site web, www.hesperide.com
	Le système massage HydroJet™ s'arrête automatiquement après une heure.	Redémarrez la fonction de massage HydroJet™ pour profiter à nouveau de votre spa.

POUR LES SPAS ÉQUIPÉS DE WI-FI UNIQUEMENT

Problèmes	Causes probables	Solutions
La configuration du Wi-Fi ne fonctionne pas.	La pompe a été connectée à la mauvaise fréquence.	Si le routeur auquel votre pompe est connectée est bi-bande et ne se connecte pas actuellement à un réseau de 2,4 GHz, veuillez passer à une autre bande du même routeur (2,4 GHz) et essayez à nouveau de coupler le chauffage de la pompe. Les réseaux 5 GHz ne sont pas pris en charge.
	L'emplacement de la pompe du spa est trop éloigné du routeur.	Vérifiez votre téléphone mobile pour voir si le signal Wi-Fi est bon. Si la puissance du signal sur votre téléphone est trop faible, vérifiez où la puissance du signal Wi-Fi est maximale et placez le spa à cet endroit.
	La pompe a été connectée au mauvais nom de Wi-Fi.	Recommencez les procédures de connexion et assurez-vous que le nom du réseau est correctement saisi.
	Le mot de passe Wi-Fi utilisé pendant la connexion est erroné.	Recommencez les procédures de connexion et assurez-vous que le mot de passe est correct.
	L'intensité du signal Wi-Fi n'est pas stable	1. Vérifiez que le routeur fonctionne correctement. 2. Approchez-vous du spa et vérifiez le signal sur votre téléphone. Si l'intensité du signal n'est pas stable, vérifiez l'état de votre routeur. Si l'intensité du signal est maximale, répétez l'opération pour connecter le spa au réseau.
	Un appareil situé à proximité de la pompe du spa ou du routeur crée des interférences de signal.	La connectivité Wi-Fi peut être perturbée par des interférences électromagnétiques ou autres. Maintenez l'appareil à l'écart d'autres appareils électroniques qui pourraient causer des interférences.
	Votre téléphone ne se connecte pas au réseau Wi-Fi pendant l'enregistrement.	Vérifiez si l'appareil mobile est en mode avion. Assurez-vous que le mode avion est désactivé lorsque vous vous connectez au réseau Wi-Fi.
	Il y a un problème avec l'application.	Consultez la section d'aide de l'application pour obtenir des conseils de dépannage complets et actualisés. Pour obtenir de l'aide, veuillez visiter la section d'assistance de notre site web, www.bestwaycorp.com .

DÉPANNAGE

ÉTAT DU VOYANT WI-FI

État du voyant	Signification	Solutions
Le témoin lumineux clignote lentement.	Prêt à se connecter au routeur.	Connectez-vous au Wi-Fi à l'aide de votre téléphone.
Le voyant est allumé.	Connecté au routeur.	N/A, déjà connecté au Wi-Fi.
Le voyant clignote rapidement.	Perte du signal Wi-Fi.	Vérifiez l'état de votre routeur et répétez les procédures pour connecter le spa au réseau.
Le voyant est éteint.	Le voyant est endommagé./ Problème avec le module Wi-Fi.	Pour obtenir de l'aide, veuillez visiter la section d'assistance de notre site web, www.hesperide.com .

CODES D'ERREUR

Code d'erreur	Causes probables	Solutions
Les capteurs de débit d'eau fonctionnent sans appuyer sur le bouton du filtre ou du chauffage. 	Les drapeaux du capteur de débit d'eau ne sont pas revenus dans la bonne position.	Débranchez la fiche doucement, donnez un léger coup sur le côté de la pompe et rebranchez-la.
	Les capteurs de débit d'eau sont défectueux.	Pour obtenir de l'aide, veuillez visiter la section d'assistance de notre site web, www.hesperide.com .
Les capteurs de débit d'eau ne détectent pas suffisamment d'eau pendant les fonctions de filtrage et/ou de chauffage. 	Les 2 bouchons sont toujours à l'intérieur de la piscine.	Retirez les 2 bouchons avant de chauffer. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section Assemblage.
	La cartouche de filtration est sale.	Retirez le kit de filtration de l'intérieur du spa et appuyez sur le bouton de filtration ou du chauffage. Si aucune alarme n'apparaît, nettoyez ou remplacez la cartouche de filtration de la pompe.
	Activez la filtration ou le système de chauffage et mettez votre main devant le tuyau de sortie à l'intérieur du bassin pour vérifier si vous sentez l'eau s'écouler. • Si aucune eau ne s'écoule, la pompe à eau est défectueuse. • L'eau s'écoule, mais l'alarme apparaît, les capteurs de débit d'eau sont défectueux.	Pour obtenir de l'aide, veuillez visiter la section d'assistance de notre site web, www.hesperide.com .
	La pompe de filtration est bloquée.	1. Nettoyez le filtre et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. Remplacez-le ou réinstallez-le si nécessaire. 2. Pour obtenir de l'aide, veuillez consulter la section d'assistance de notre site Internet, www.hesperide.com .
	Les tuyaux du liner sont déformés ou l'écoulement de l'eau est insuffisant.	Vérifiez le raccordement du spa pour voir si les tuyaux ne sont pas pliés. Pour obtenir de l'aide, veuillez consulter la section d'assistance de notre site Web, www.hesperide.com .
	Les grilles à débris sont bloqués par l'eau dure en raison de l'accumulation de tartre.	1. Videz le spa et placez un tuyau d'arrosage à l'intérieur des tuyaux pour éliminer les débris. Pour vous assurer que tous les débris ont été enlevés, procédez de l'extérieur vers l'intérieur du spa. 2. Utilisez une brosse à dents pour enlever les débris les plus tenaces. 3. Pour obtenir de l'aide, veuillez visiter la section d'assistance de notre site web, www.hesperide.com .

CODES D'ERREUR

Code d'erreur	Causes probables	Solutions
Les capteurs de débit d'eau ne détectent pas suffisamment d'eau pendant les fonctions de filtrage et/ou de chauffage. 	Les rondelles sont usées ou endommagées.	- Vérifiez que les rondelles à l'intérieur de l'accouplement ne sont pas endommagées. Dévissez les raccords et retirez la rondelle pour une inspection plus approfondie. - Pour obtenir de l'aide, veuillez visiter la section d'assistance de notre site web, www.hesperide.com.
Le thermomètre de la pompe indique une température d'eau en dessous de 4 °C. 	La température de l'eau est inférieure à 4 °C. Si la température de l'eau est supérieure à 7 °C, le thermomètre de la pompe est défectueux.	Le spa n'est pas conçu pour fonctionner avec de l'eau à une température inférieure à 4 °C. Débranchez la pompe et ne la remettez en marche que lorsque la température de l'eau atteint 6 °C. Pour obtenir de l'aide, veuillez visiter la section d'assistance de notre site web, www.hesperide.com.
Le thermomètre de la pompe indique que la température de l'eau dépasse 50 °C. 	La température de l'eau est supérieure à 50 °C. La température ambiante est supérieure à 40 °C ou le spa a été exposé à la lumière directe du soleil pendant une période prolongée. Si la température de l'eau est inférieure à 45 °C, le thermomètre de la pompe est cassé.	Le spa n'est pas conçu pour fonctionner avec des températures d'eau supérieures à 40 °C. Débranchez la pompe et redémarrez-la lorsque la température de l'eau atteint 38 °C ou moins. Débranchez et détachez la pompe et videz le spa. Après 15 minutes, remettez la pompe en place, rebranchez la prise et redémarrez la fonction de chauffage. Si l'alarme réapparaît, envisagez de déplacer le spa dans un autre endroit sans lumière directe du soleil. Pour obtenir de l'aide, veuillez visiter la section d'assistance de notre site web, www.hesperide.com.
La connexion du thermomètre de la pompe a des problèmes. 	La connexion entre le capteur de température et le circuit imprimé peut avoir un problème.	Débranchez le spa, attendez 5 minutes, puis rebranchez-le en mettant la pompe en marche. Si l'alarme apparaît à nouveau, veuillez consulter la section d'assistance de notre site Web, www.hesperide.com .
Le thermomètre de la pompe indique que la température de l'eau dépasse 52 °C. 	La température de l'eau est supérieure à 52 °C. La température ambiante est supérieure à 40 °C ou le spa a été exposé à la lumière directe du soleil pendant une période prolongée. Si la température de l'eau est inférieure à 45 °C, le thermomètre de la pompe est cassé.	Le spa n'est pas conçu pour fonctionner avec des températures d'eau supérieures à 40 °C. Débranchez la pompe et redémarrez-la lorsque la température de l'eau atteint 38 °C ou moins. Débranchez et détachez la pompe et videz le spa. Après 15 minutes, remettez la pompe en place, rebranchez la prise et redémarrez la fonction de chauffage. Si l'alarme réapparaît, envisagez de déplacer le spa dans un autre endroit sans lumière directe du soleil. Pour obtenir de l'aide, veuillez visiter la section d'assistance de notre site web, www.hesperide.com.

CODES D'ERREUR

Code d'erreur	Causes probables	Solutions
Fuite d'eau à l'intérieur de la pompe. 	Le système a détecté une fuite d'eau à l'intérieur de la pompe.	Pour obtenir de l'aide, veuillez visiter la section d'assistance de notre site web, www.hesperide.com .
La connexion du module Wi-Fi a échoué. 	Le module Wi-Fi est endommagé.	Pour obtenir de l'aide, veuillez visiter la section d'assistance de notre site web, www.bestwaycorp.com . REMARQUE : Appuyez sur n'importe quel bouton pour supprimer l'alarme et continuez à utiliser le spa sans la connexion Wi-Fi.
L'électricité est détectée à partir du fil de terre. 	Un appareil de votre maison peut avoir une fuite électrique.	Appelez immédiatement un électricien pour savoir si le courant circule dans la prise de terre. Si le problème persiste, pour utiliser votre spa en toute sécurité, nous vous recommandons vivement de brancher la fiche du spa sur une prise de courant avec mise à la terre indépendante.
	La pompe a un problème.	Pour obtenir de l'aide, veuillez visiter la section d'assistance de notre site web, www.hesperide.com .
La température de la carte d'alimentation est trop élevée. 	La carte d'alimentation a un problème.	Pour obtenir de l'aide, veuillez visiter la section d'assistance de notre site web, www.hesperide.com .
La connexion à la terre a échoué. 	Le système de mise à la terre de la prise murale sur lequel le spa est branché a un problème.	Branchez la pompe du spa sur une nouvelle prise ou appelez un électricien pour vérifier la prise murale. Si le problème persiste, nous vous suggérons de créer une mise à la terre indépendante en connexion avec la prise murale.
	La pompe a un problème.	Pour obtenir de l'aide, veuillez visiter la section d'assistance de notre site web, www.hesperide.com .

CONDITIONS DE GARANTIE

Pour l'assistance et l'enregistrement des produits, veuillez consulter le site www.hesperide.com





LAY-Z-SPA®

INSTRUKCJA OBSŁUGI

SPIS TREŚCI

INFORMACJE NA TEMAT BEZPIECZEŃSTWA STR. 186

- Przed użyciem należy uważnie przeczytać ważne instrukcje bezpieczeństwa i ostrzeżenia oraz zachować niniejszą instrukcję do późniejszego wglądu. Nieprzestrzeganie informacji dotyczących bezpieczeństwa może spowodować poważne obrażenia lub śmierć użytkowników.

OPIS PRODUKTU STR. 191

- Uważnie przeczytaj wszystkie informacje dotyczące produktu zawarte w niniejszej instrukcji, w tym specyfikacje podgrzewacza. Podgrzewacz wanny z hydromasażem musi być używany z gniazdkiem o odpowiednim napięciu i wartości.

POTRZEBNE CZĘŚCI I NARZĘDZIA STR. 191

- Aby sprawdzić części zawarte w pudełku, zapoznaj się z listą części na opakowaniu. Sprawdź, czy elementy wyposażenia reprezentują model, który zamierzałeś kupić.
- W przypadku jakichkolwiek uszkodzonych lub brakujących części w momencie zakupu, odwiedź naszą stronę internetową www.hesperide.com

INSTRUKCJA MONTAŻU STR. 191

- Instrukcje instalacji można znaleźć na opakowaniu. Rysunki służą wyłącznie do celów ilustracyjnych. Mogą nie odzwierciedlać rzeczywistego produktu. Nie w skali.
- Bestway nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia wanny z hydromasażem spowodowane niewłaściwą obsługą lub nieprzestrzeganiem tych instrukcji.

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA STR. 193

- Aby zapoznać się z instrukcjami użytkowania, zapoznaj się z ilustracjami w niniejszej instrukcji. Rysunki służą wyłącznie celom ilustracyjnym. Mogą nie odzwierciedlać rzeczywistego produktu. Nie w skali.
- Bestway nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia wanny z hydromasażem spowodowane niewłaściwą obsługą lub nieprzestrzeganiem tych instrukcji.

INSTRUKCJE KONSERWACJI STR. 195

- Okładzina, pokrywa, wkład filtra, konserwacja wodna i chemiczna musi być wykonywana dla zdrowia wanny z hydromasażem. Nieprzestrzeganie wytycznych zawartych w tej sekcji może narazić zdrowie Twoje i Twojej rodziny na ryzyko.

SPIS TREŚCI

INSTRUKCJE DEMONTAŻU I PRZECHOWYWANIA

STR. 196

- Upewnij się, że wanna z hydromasażem jest całkowicie czysta i sucha przed przechowywaniem. Jeśli wszystkie części nie są całkowicie suche, może pojawić się pleśń.
- Przechowywać w suchym miejscu o umiarkowanej temperaturze pomiędzy 15°C (59°F) i 38°C (100°F).

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

STR. 198

- Aby uzyskać pomoc w przypadku problemów z wanną z hydromasażem, zapoznaj się z sekcją Rozwiązywanie problemów.

KODY BŁĘDÓW

STR. 200

- Aby uzyskać pomoc w przypadku problemów z wanną z hydromasażem, zapoznaj się z sekcją Kody błędów.

INFORMACJE DOTYCZĄCE GWARANCJI

STR. 202

- Aby uzyskać informacje na temat warunków gwarancji, odwiedź naszą stronę internetową www.hesperide.com.

INFORMACJE NA TEMAT BEZPIECZEŃSTWA

PRZECZYTAJ I PRZESTRZEGAJ WSZYSTKICH INSTRUKCJI.

Przed instalacją i użytkowaniem spa należy uważnie przeczytać, zrozumieć i przestrzegać wszystkich informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. Te ostrzeżenia, instrukcje i wytyczne dotyczące bezpieczeństwa odnoszą się do niektórych typowych zagrożeń związanych z rekreacją w wodzie, ale nie mogą obejmować wszystkich zagrożeń i niebezpieczeństw we wszystkich przypadkach. Zawsze należy zachować ostrożność, zdrowy rozsądek i zdrowy osąd, gdy cieszysz się jakąkolwiek aktywnością w wodzie. Zachowaj te informacje do wykorzystania w przyszłości. Ponadto poniższe informacje mogą być dostarczone odpowiednio do typu spa. Przechowuj te instrukcje w bezpiecznym miejscu. Jeśli brakuje instrukcji, skontaktuj się z producentem lub wyszukaj ją na stronie internetowej www.hesperide.com.

OSTRZEŻENIA – BEZPIECZEŃSTWO MONTAŻU

- Spa musi być zasilane przez transformator izolujący lub przez wyłącznik różnicowoprądowy (RCD) o znamionowym prądzie szczytkowym nieprzekraczającym 30mA.
- Spa musi być zasilane z uziemionego źródła zasilania.
- Źródło zasilania na ścianie budynku powinno znajdować się w odległości większej niż 4 m (13.1 stopy) od basenu.
- Spa musi być podłączone do uziemionego gniazdka sieciowego z przewodem zasilającym z wtyczką i PRCD z prądem wyzwajającym 10mA.
- SPA może być podłączane wyłącznie bezpośrednio do uziemionego gniazdka stałego.
- Konieczne jest, aby wtyczka była dostępna po zainstalowaniu spa.
- Instalacje elektryczne powinny być zgodne z krajowymi przepisami dotyczącymi okablowania, w przypadku jakichkolwiek pytań skonsultuj się z wykwalifikowanym elektrykiem.
- Nie zakopuj przewodu. Usytuuj przewód tak aby uniknąć kontaktu z kosiarkami, nożycami do żywopłotu i innym sprzętem.

UWAGA: Aby uniknąć zagrożenia spowodowanego nieumyślnym zresetowaniem wyłącznika termicznego, urządzenie to nie może być zasilane przez zewnętrzne urządzenie przełączające, takie jak minutnik, ani podłączone do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany przez urządzenia.

- Przeczytaj instrukcję przed użyciem i instalacją lub ponownym montażem urządzenia.

OSTRZEŻENIA - RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM

ABY UNIKNĄĆ PORAŻENIA PRĄDEM, NIE KORZYSTAJ ZE SPA, GDY SĄ GRZMOTY, BŁYSKAWICE LUB PADA DESZCZ.

INFORMACJE NA TEMAT BEZPIECZEŃSTWA

- Nie używaj przedłużacza do podłączenia urządzenia do zasilania elektrycznego; zapewnij odpowiednio zlokalizowane gniazdko.
- Nie podłączaj ani nie odłączaj urządzenia mokrymi dłońmi.
- Nigdy nie używaj żadnych urządzeń elektrycznych w spa lub gdy twoje ciało jest mokre. Nigdy nie umieszczaj żadnych urządzeń elektrycznych, takich jak lampa, telefon, radio lub telewizor, w odległości mniejszej niż 2 m (6.6 stopy) od spa.
- Zainstaluj co najmniej 2 m (6.6 stopy) od wszystkich metalowych powierzchni.
- Żadna część urządzenia nie może znajdować się nad spa podczas użytkowania.
- Części zawierające części pod napięciem, z wyjątkiem części zasilanych bezpiecznym niskim napięciem nieprzekraczającym 12 V, nie mogą być dostępne dla osoby przebywającej w spa; Części zawierające elementy elektryczne, z wyjątkiem urządzeń zdalnego sterowania, muszą być umieszczone lub zamocowane tak, aby nie mogły wpaść do spa.
- Dla bezpieczeństwa elektrycznego, PRCD jest wbudowany w przewód zasilający. W przypadku wykrycia upływu prądu większego niż 10mA urządzenie zadziała i odetnie zasilanie. W takich przypadkach, odłącz i natychmiast przestań korzystać ze spa. Nie naprawiaj produktu samodzielnie. Odwiedź naszą stronę internetową www.bestwaycorp.com, aby uzyskać niezbędne informacje.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, aby uniknąć zagrożenia musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę.
- Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie używaj przedłużacza do podłączenia urządzenia do zasilania elektrycznego; zapewnij odpowiednio zlokalizowane gniazdko.

OSTRZEŻENIA- ABY ZMNIJSZYĆ RYZYKO OBRAŻEŃ

- Woda w spa nigdy nie powinna przekraczać 40°C (104°F). Temperatura wody pomiędzy 38°C (100°F) i 40°C (104°F) jest uważana za bezpieczną i przyjemną dla zdrowej osoby dorosłej. Niższe temperatury wody są zalecane dla małych dzieci oraz gdy korzystasz ze spa przed dłużej niż 10 minut.
- Ponieważ nadmierna temperatura wody może spowodować uszkodzenie płodu we wczesnych miesiącach ciąży, kobiety w ciąży lub podejrzewające ciążę powinny ograniczyć temperaturę wody w spa do 38°C (100°F). Ogranicz użycie do 10 minut na raz.
- Jeśli woda wydaje się zbyt gorąca, przed wejściem do spa zmierz temperaturę wody dokładnym termometrem. Jeśli temperatura wody przekracza 45°C (113°F), nie używaj spa dopóki temperatura nie spadnie poniżej 40°C (104°F). W przypadku korzystania z termometru zewnętrznego temperatura wyświetlana na panelu sterowania i termometr zewnętrzny mogą się różnić. Różnica powinna wynosić około 3 stopni. Ta sytuacja jest normalna ze względu na różne miejsca, w którym oba przyrządy odczytują temperaturę.
- Używanie alkoholu, narkotyków lub leków przed lub w trakcie korzystania ze spa może doprowadzić do utraty przytomności z możliwością utonięcia.
- Osoby otyłe i osoby z historią chorób serca, niskim lub wysokim ciśnieniem krwi, problemami z układem krążenia lub cukrzycą powinny skonsultować się z lekarzem przed korzystaniem ze spa.
- Osoby stosujące leki powinny skonsultować się z lekarzem przed korzystaniem ze spa, niektóre leki mogą wywoływać senność, podczas gdy inne mogą wpływać na tętno, ciśnienie krwi i krążenie.
- Unikaj wkładania głowy pod wodę przez cały czas.
- Unikaj polknięcia wody ze spa.
- Należy wziąć pod uwagę, że komfortowy zakres temperatur podczas użytkowania może być niższy niż maksymalna bezpieczna temperatura.
- Nigdy nie używaj spa, jeśli rury wlotowe/wylotowe są uszkodzone lub ich brakuje. Nigdy nie próbuj wymieniać rur wlotowych/wylotowych. Odwiedź naszą stronę internetową www.bestwaycorp.com, aby uzyskać niezbędne informacje.
- Nigdy nie wlewaj wody o temperaturze wyższej niż 40°C (104°F) bezpośrednio do spa.
- Nie korzystaj ze spa samodzielnie.
- Osoby z chorobami zakaźnymi nie powinny korzystać ze spa.
- Nie korzystaj ze spa bezpośrednio po intensywnych ćwiczeniach.
- Natychmiast opuść spa, jeśli czujesz się niekomfortowo lub sennie.
- Zawsze wchodź i wychodź ze spa powoli i ostrożnie. Mokre powierzchnie są śliskie.
- Pompę należy przetestować przed każdym użyciem. Aby przetestować, postępuj zgodnie z instrukcjami pompy.
- Zawsze utrzymuj wtyczkę suchą, podłączanie z mokrą wtyczką jest zdecydowanie zabronione.
- Zawsze odłączaj urządzenie:

INFORMACJE NA TEMAT BEZPIECZEŃSTWA

- Przed czyszczeniem lub inną konserwacją.
- Zostawiając spa bez nadzoru w czasie urlopu.
- Nigdy nie noś soczewek kontaktowych w spa.

NIEBEZPIECZEŃSTWO - Ryzyko obrażeń. Złączki ssące w tym spa są dopasowane do określonego przepływu wody wytwarzanego przez pompę. Jeśli zajdzie potrzeba wymiany złączy ssących lub pompy, upewnij się, że prędkości przepływu są kompatybilne. Nigdy nie używaj spa, jeśli złączki ssące są uszkodzone lub ich brakuje. Nigdy nie wymieniaj złączki ssącej na wartość o jeden mniejszą niż natężenie przepływu oznaczone na oryginalnej złączce ssącej.

UWAGA: Po 3-5 latach użytkowania spa, w celu zapewnienia bezpieczeństwa i wydajności spa, główne elementy, takie jak podgrzewacz, silnik dmuchawy powietrza i zawory zwrotne, muszą zostać sprawdzone przez profesjonalnego elektryka. Jeśli elektryk zauważy nieprawidłowości podczas przeglądu, odwiedź naszą stronę internetową www.bestwaycorp.com, aby uzyskać niezbędne informacje.

OSTRZEŻENIA – BEZPIECZEŃSTWO OSÓB NIEPOTRAFIĄCYCH PŁYWAĆ

- Ciągły, aktywny i czujny nadzór nad osobami słabo pływającymi i osobami nieumiejącymi pływać musi być zapewniony przez kompetentną osobę dorosłą, wymagany przez cały czas, szczególnie w spa do ćwiczeń, (pamiętając, że dzieci poniżej piątego roku życia są najbardziej narażone na utonięcie).
- Wyznacz kompetentną osobę dorosłą do nadzorowania spa za każdym razem, gdy jest używane.
- Osoby słabo umiające pływać lub niepotrafiące pływać powinny nosić osobiste wyposażenie ochronne, szczególnie podczas korzystania ze spa do ćwiczeń.
- Gdy spa nie jest używane lub nie jest nadzorowane, należy usunąć wszystkie zabawki ze spa i jego otoczenia, aby nie przyciągać do niego dzieci.

OSTRZEŻENIA – URZĄDZENIA I WYPOSAŻENIE BEZPIECZEŃSTWA

- Należy użyć osłony bezpieczeństwa lub innego urządzenia zabezpieczającego lub zabezpieczyć wszystkie drzwi i okna (jeśli ma to zastosowanie), aby zapobiec nieuprawnionemu dostępowi do spa.
- Bariery, osłony, alarmy lub podobne urządzenia zabezpieczające są pomocne, ale nie zastępują ciągłego i kompetentnego nadzoru osoby dorosłej.
- Zaleca się przechowywanie sprzętu ratowniczego (np. bojki) przy spa (jeśli to konieczne).
- Trzymaj w pobliżu spa działający telefon i listę numerów alarmowych.
- Zaleca się skonsultowanie z ekspertami i/lub władzami lokalnymi w celu zastosowania lokalnych lub krajowych przepisów dotyczących ogrodzenia zabezpieczającego przed dziećmi, barier ochronnych, oświetlenia i innych wymogów bezpieczeństwa.

OSTRZEŻENIA – BEZPIECZNE KORZYSTANIE ZE SPA

- Zachęć wszystkich użytkowników, zwłaszcza dzieci, do nauki pływania.
- Naucz się podstawowych technik ratowniczych (resuscytacji krążeniowo-oddechowej) i regularnie odświeżaj tę wiedzę. Może ona pomóc w uratowaniu życia w nagłym wypadku.
- Poinstruuuj wszystkich użytkowników spa, w tym dzieci, co należy zrobić w nagłych wypadkach.
- Nigdy nie nurkuj w płytkich akwenach. Może to prowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci.
- Nie należy korzystać ze spa, zażywając alkoholu lub leków, które mogą osłabić zdolność kąpielącego się do bezpiecznego korzystania ze spa.
- Kiedy używasz pokryw, zdejmij ją całkowicie z powierzchni wody przed wejściem do spa.
- Chroń użytkowników spa przed chorobami związanymi z wodą, doradzając im uzdatnianie wody i dbanie o higienę. Zapoznaj się z wytycznymi dotyczącymi uzdatniania wody w instrukcji obsługi.
- Przechowuj chemikalia poza zasięgiem dzieci.
- Użyj dołączonego oznakowania na spa lub w promieniu 2 metrów od spa w dobrze widocznym miejscu.
- Demontowalne drabinki, po zdjęciu, powinny być bezpiecznie przechowywane w miejscach, w których dzieci nie mogą się na nie wspiąć.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź bez braku doświadczenia i wiedzy, jeśli są nadzorowane lub poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- Woda przyciąga dzieci; zawsze zakładaj pokrywę spa po każdym użyciu.

NIEBEZPIECZEŃSTWO - Ryzyko przypadkowego utonięcia (zwłaszcza dzieci poniżej 5 roku życia). Należy zachować ostrożność, aby uniemożliwić dzieciom nieupoważniony dostęp do spa. Osoba dorosła

INFORMACJE NA TEMAT BEZPIECZEŃSTWA

powinna zadbać o zabezpieczenie dostępu lub instalacje urządzeń zabezpieczających do spa. Aby uniknąć wypadków podczas korzystania ze spa, upewnij się, że dzieci są pod stałym nadzorem dorosłych.

OSTRZEŻENIA - BEZPIECZNA KONSERWACJA WODY I STOSOWANIE ŚRODKÓW CHEMICZNYCH

- Nigdy nie dodawaj wody do chemikaliów. Zawsze dodawaj chemikalia do wody, aby uniknąć silnych oparów lub gwałtownych reakcji, które mogą spowodować rozpylenie niebezpiecznych chemikaliów.
- Informacje dotyczące czyszczenia, konserwacji i usuwania wody znajdują się w rozdziale „KONSERWACJA”.
- Nie używaj spa podczas konserwacji chemicznej.
- Wszelkie ręczne dozowanie chemikaliów nie powinno być wykonywane podczas przebywania kąpiących się w spa.
- W sprawie przepisów dotyczących wody związanych z zaopatrzeniem w wodę do napełniania spa należy skonsultować się z lokalnymi władzami.

OSTRZEŻENIA — BEZPIECZNA KONFIGURACJA I PRZECHOWYWANIE

- Zdecydowanie zalecamy, aby nie rozkładać i nie pompować spa, jeśli temperatura otoczenia jest niższa niż 15°C (59°F). Sugerujemy napompowanie spa w pomieszczeniu, a następnie dalsze ustawianie na zewnątrz. Jeśli temperatura zewnętrzna jest niższa niż 6°C (42.8°F), podgrzewacz spa musi być zawsze włączony. W tym trybie system Freeze Shield® może utrzymywać temperaturę wewnętrzną w zakresie od 6°C (42.8°F) do 10°C (50°F), aby zapobiec uszkodzeniom, takim jak zamarzanie wody w rurach lub systemie cyrkulacji.

- UWAGA:** Jeśli w spa pojawiają się alarmy, system Freeze Shield® przestanie działać. Pamiętaj, aby sprawdzić stan swojego spa, jeśli temperatura zewnętrzna jest niższa niż 6°C (42.8°F). W przypadku długotrwałej nieobecności w domu, gdy istnieje ryzyko spadku temperatury poniżej 6°C (42.8°F), zdecydowanie zalecamy demontaż spa i przechowywanie go zgodnie z procedurą przechowywania.
- Gdy urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, na przykład w zimie, zestaw spa lub basen należy rozmontować i przechowywać w pomieszczeniu.
 - Nie umieszczaj spa na śliskiej powierzchni i upewnij się, że powierzchnia jest wolna od ostrych przedmiotów przed montażem.
 - Aby uniknąć uszkodzenia pompy, nie wolno używać spa, dopóki nie jest napełnione wodą.
 - Ze względów bezpieczeństwa należy używać wyłącznie akcesoriów dostarczonych lub zatwierdzonych przez producenta spa.
 - Informacje dotyczące montażu znajdują się w następnym akapicie instrukcji.
 - Za każdym razem, gdy spa jest opróżniane, filtr należy wyczyścić (i spuścić wodę/osuszyć, jeśli ma to zastosowanie).
 - Proszę sprawdzić sprzęt przed użyciem. Powiadom firmę Bestway używając adresu mailowego obsługi klienta podanego w niniejszej instrukcji o wszelkich uszkodzonych lub brakujących częściach w momencie zakupu. Sprawdź, czy elementy wyposażenia odpowiadają modelom, które zamierzałeś kupić.
 - Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.
 - Zawsze zakładaj pokrywę spa, aby zminimalizować straty ciepła podczas nagrzewania spa między użyciami (ale nie w trakcie jego używania). Upewnij się, że pokrywa jest szczelnie dopasowana, zgodnie z instrukcjami, aby zmaksymalizować izolację. Zaleca się, aby pokrywa, gdy nie jest używana, była utrzymywana nad ziemią w celu zachowania jej czystości (zwłaszcza powierzchni w bezpośredniej bliskości wody w wannie). Pokrywa powinna być przechowywana w odpowiednim miejscu, aby nie mogła ulec uszkodzeniu lub spowodować uszkodzenia.
 - Sprawdź ustawioną temperaturę wody i rozważ obniżenie jej na czas, kiedy spa nie będzie używane.
 - W zależności od warunków zewnętrznych, rozważ całkowite wyłączenie podgrzewacza, jeśli nie korzystasz ze spa przez dłuższy czas (gdzie spa zapewnia tę opcję, ale nadal utrzymuje szczątkową dezynfekcję/wartości pH).
 - Zaleca się użycie izolującej tkaniny jako podkładki pod spa, aby zminimalizować utratę ciepła przez dno spa.
 - Utrzymuj filtry w czystości, aby zachować odpowiednie warunki pracy pompy i uniknąć niepotrzebnej wymiany i ponownego podgrzewania wody.
 - Trzymaj spa z dala od miejsca odpoczynku, aby zminimalizować hałas.
 - Nie kładź pokrywy na ziemi lub innej zabrudzonej powierzchni, jeśli akurat nie jest założona na spa.
 - Podczas korzystania ze spa pokrywę należy umieścić w czystym, suchym miejscu, w przeciwnym razie może zbierać brud i bakterie. Pokrywy nie należy kłaść na drewnianych stołach lub drewnianych

INFORMACJE NA TEMAT BEZPIECZEŃSTWA

tarasach ze względu na ryzyko bielenia drewna. Podnośnik pokrywy lub podobne urządzenie jest przydatne, aby zapewnić ustawienie pokrywy nad podłożem, nie dotykając go. W przypadku wypożyczenia spa zdecydowanie zaleca się podnośnik pokrywy.

- Zaleca się, aby poprosić wykwalifikowanego wykonawcę lub inżyniera budowlanego o sprawdzenie, czy materiał podporowy jest wystarczająco mocny, aby wytrzymać maksymalne obciążenie spa, wody w spa i kąpiących się. Przeczytaj informacje o wadze po wypełnieniu na opakowaniu.

OSTRZEŻENIA – TYLKO DLA SPA WYPOSAŻONYCH W WI-FI

- Częstotliwość pracy nadajnika Wi-Fi: 2412~2472MHz
- Maksymalna moc wyjściowa nadajnika Wi-Fi: 18dBm
- Częstotliwość pracy nadajnika Bluetooth LE: 2402~2480MHz
- Maksymalna moc wyjściowa nadajnika Bluetooth LE: 8dBm

ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ

UTYLIZACJA



Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje, które w przypadku braku właściwego recyklingu mogą być groźne dla ludzkiego zdrowia i środowiska. Zużyty produkt oddaj do miejsca zajmującego się recyklingiem. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą w celu uzyskania porady na temat recyklingu.

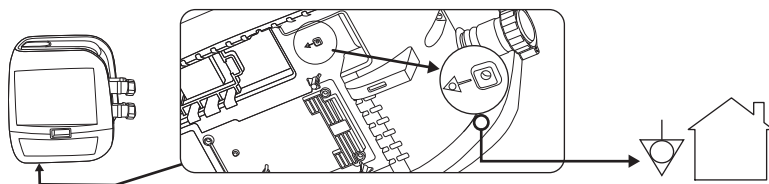
INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA TECHNICZNEGO

PRCD

- Przed włożeniem wtyczki do gniazdka elektrycznego upewnij się, że natężenie prądu w gniazdku jest odpowiednie dla pompy.
- Spa jest urządzeniem elektrycznym klasy I i musi być podłączone bezpośrednio do uziemionego gniazdka. Zaleca się używanie wyłącznie gniazda, które jest odporne na wilgoć i zdolne do obciążenia o dużej mocy. Regularnie sprawdzaj wtyczkę i gniazdko pod kątem oznak uszkodzeń przed użyciem spa – nie używaj spa, jeśli wtyczka lub gniazdko są uszkodzone. Jeśli nie masz pewności co do jakości zasilania elektrycznego, przed użyciem skonsultuj się z wykwalifikowanym elektrykiem.
- Wtyczka PRCD musi być testowana przed każdym użyciem, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem.
- Nie używać pompy, jeśli ten test zakończy się niepowodzeniem. Aby uzyskać pomoc, odwiedź sekcję pomocy na naszej stronie internetowej, www.bestwaycorp.com.

ZACISK WYRÓWNAWCZY POTENCJAŁÓW PODGRZEWACZA SPA

- Zaleca się zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi podłączenie pompy spa do zacisku wyrównawczego za pomocą litego przewodu miedzianego o przekroju co najmniej 2,5 mm².



OPIS PRODUKTU

SPECYFIKACJA PODGRZEWACZA WANNY Z HYDROMASAŻEM

Moc
220-240V AC, 50Hz, 2050W

POTRZEBNE CZĘŚCI I NARZĘDZIA

Porównaj części w pudełku z częściami wymienionymi na opakowaniu. Sprawdź, czy elementy wyposażenia odpowiadają modelowi, który zamierzałeś kupić. Jeśli w momencie zakupu jakiegolwiek części są uszkodzone lub ich brakuje, odwiedź naszą stronę internetową bestwaycorp.com/support.

INSTRUKCJA MONTAŻU

PRZEGLĄD

WYBÓR WŁAŚCIWEJ LOKALIZACJI:

Wybrane miejsce, w którym zostanie zainstalowana wanna z hydromasażem, musi spełniać następujące warunki:

- Ze względu na łączny ciężar wody wewnątrz wanny z hydromasażem i użytkowników, wybrana powierzchnia musi być w stanie równomiernie utrzymać całkowity ciężar przez cały czas instalacji wanny z hydromasażem.
- Wybrana lokalizacja nie może być większa niż długość przewodu wanny z hydromasażem od gniazdka ściennego. Wtyczka wanny z hydromasażem musi być podłączona bezpośrednio do gniazdka ściennego.
- Zarówno w przypadku instalacji wewnętrznych, jak i zewnętrznych musi być obecny odpowiedni drenaż.
- Powierzchnia musi być płaska i gładka. Jeśli powierzchnia jest nachylona lub nierówna, może to spowodować nierównowagę obciążenie konstrukcji wanny z hydromasażem. Może to spowodować uszkodzenie punktów łączenia.
- Powierzchnia musi być wolna od wszelkiego rodzaju przedmiotów. Ze względu na ciężar wody każdy przedmiot pod wanną z hydromasażem może uszkodzić lub przebić dno wanny z hydromasażem.
- W wybranej lokalizacji nie mogą znajdować się linie energetyczne ani drzewa tuż nad basenem. Upewnij się, że lokalizacja nie zawiera żadnych podziemnych rur, przewodów ani kabli.
- Wybrana lokalizacja musi znajdować się daleko od wejścia do domu. Nie umieszczaj żadnego sprzętu ani innych mebli wokół wanny z hydromasażem. Woda, która wydostaje się z wanny z hydromasażem podczas użytkowania lub z powodu awarii produktu, może uszkodzić meble otaczające wannę z hydromasażem.
- Nie montuj wanny z hydromasażem na dywanie lub innych materiałach podłogowych (np. nieobrobionym korku, drewnie lub innych porowatych materiałach), które mogą zawierać wilgoć i bakterie lub na które mogą mieć wpływ chemikalia do uzdatniania wody stosowane w wannie z hydromasażem.
- Aby uzyskać informacje na temat przepisów dotyczących instalacji, należy skontaktować się z władzami lokalnymi.

Sugerowane nawierzchnie: trawa, ziemia, beton i wszystkie inne nawierzchnie, które spełniają powyższe warunki ustawienia.

Powierzchnie, których należy unikać: błoto, piasek, żwir, weranda, balkon, podjazd, platforma, miękka/luźna gleba lub inna powierzchnia, która nie spełnia powyższych warunków ustawienia.

TYLKO W PRZYPADKU WANIEN Z HYDROMASAŻEM Z WI-FI:

Aby wybrać odpowiednią lokalizację wanny z hydromasażem sterowanej przez aplikację, przeczytaj instrukcję wanny z hydromasażem z Wi-Fi dołączonej do opakowania oraz niniejszą instrukcję.

INSTALACJA WEWNĘTRZ:

Pamiętaj o tych specjalnych wymaganiach, jeśli instalujesz wannę z hydromasażem w pomieszczeniu.

- Wilgoć jest naturalnym skutkiem ubocznym korzystania z wanny z hydromasażem, który może spowodować uszkodzenie mienia bez odpowiednich środków ostrożności.
- Określ wpływ wilgoci na odsłonięte drewno, materiały konstrukcyjne lub otaczające obiekty w proponowanej lokalizacji.
- Aby zminimalizować te efekty w pomieszczeniach, zapewnij dużą wentylację w wybranym obszarze.

INSTRUKCJA MONTAŻU

Przed użyciem skonsultuj się z ekspertem, aby upewnić się, że obszar instalacji jest odpowiednio wentylowany.

- Aby uniknąć uszkodzenia domu lub mienia, wannę z hydromasażem należy instalować wyłącznie w miejscu z odpowiednim systemem odprowadniającym. Woda może wypływać z wanny z hydromasażem podczas napełniania, opróżniania lub podczas użytkowania.

INSTALACJA NA ZEWNĄTRZ:

Pamiętaj o tych specjalnych wymaganiach, jeśli instalujesz wannę z hydromasażem na zewnątrz.

- Wybrana powierzchnia musi być wolna od ostrych roślin i chwastów. Niektóre rodzaje ostrej roślinności mogą przebić okładzinę i spowodować wycieki wody lub powietrza. Trawa lub inna roślinność, która może powodować powstawanie nieprzyjemnego zapachu lub szlamu, musi zostać usunięta z wybranego miejsca.
- W wybranej lokalizacji nie mogą znajdować się linie energetyczne ani drzewa tuż nad basenem. Upewnij się, że lokalizacja nie zawiera żadnych podziemnych rur, przewodów ani kabli.
- Nie wystawiaj powierzchni wanny z hydromasażem na bezpośrednie działanie promieni słonecznych przez dłuższy czas. Zalecamy ochronę wanny z hydromasażem przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych za pomocą pokrywy, gdy nie jest używana.
- Skonsultuj się z lokalnym profesjonalnym instalatorem w sprawie warunków środowiskowych, takich jak wody gruntowe i ryzyko mrozu.

Postępuj zgodnie z powyższymi ważnymi wymaganiami, aby wybrać odpowiednią powierzchnię i miejsce do ustawienia wanny z hydromasażem.

UWAGA: Jeśli części ulegną uszkodzeniu, ponieważ powierzchnia konfiguracji i lokalizacja nie są zgodne z niniejszą instrukcją, nie zostanie to uznane za wadę producenta i spowoduje unieważnienie gwarancji i wszelkich roszczeń serwisowych. Obowiązkiem właściciela jest upewnienie się, że wybrane miejsce spełnia wymagania przez cały czas.

INSTRUKCJE INSTALACJI

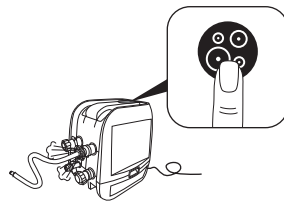
Aby uzyskać instrukcje instalacji, zeskanuj kod QR wydrukowany na okładce lub postępuj zgodnie z rysunkami wydrukowanymi na górze opakowania. Rysunki służą wyłącznie do celów ilustracyjnych. Mogą nie odzwierciedlać rzeczywistego produktu. Nie w skali.

- Nie używaj przedłużacza ani adaptera z wieloma wtyczkami z podgrzewaczem wanny, jest to niebezpieczne i może spowodować przegrzanie wtyczki, potencjalnie uszkadzając sprzęt i otaczające przedmioty.
- Umieść wannę z hydromasażem z dala od miejsca odpoczynku, aby zminimalizować zakłócenia hałasem.
- Zachowaj co najmniej 1 m (3 stopy 3 cale) wolnej przestrzeni wokół wanny z hydromasażem.
- Nie używaj słonej wody do napełniania basenu. Wysokie stężenie soli może spowodować korozję wewnętrznych elementów metalowych.
- System filtracji wanny z hydromasażem jest przeznaczony do użytku wyłącznie z wkładem filtrującym. Każdy inny element dodany do zestawu filtrów może spowodować uszkodzenie systemu filtracji. Nie będzie to objęte gwarancją.

UWAGA: Przed rozłożeniem wanny z hydromasażem rozłóż okładzinę na słońcu, aby zmiękczyć materiał i ułatwić jego ustawienie.

INFORMACJA ODNOŚNIE POMPOWANIA

- Podczas pompowania zauważysz, że powietrze zostanie wypuszczone z obszaru, w którym wąż powietrzny łączy się z pompą. To normalne.
- Nie zakrywaj otworów w podstawie węża do pompowania, wąż do pompowania jest przeznaczony do napompowania wanny z hydromasażem do odpowiedniego ciśnienia. Spowoduje to nadmierne napompowanie okładziny i uszkodzenie konstrukcji.
- Nie używaj sprężarki powietrza do pompowania wanny z hydromasażem.
- Nie ciągnij wanny z hydromasażem po nierównym podłożu, może to spowodować uszkodzenie okładziny.
- Napompuj wannę z hydromasażem, gdy temperatura otoczenia na zewnątrz przekracza 15°C (59°F).



INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

PANEL STEROWANIA



PRZYCIŚK ON/OFF: Po aktywacji RCD/PRCD naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez 2 sekundy. Przycisk  zaświeci się na zielono i będzie można teraz korzystać z panelu sterowania. Naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez 2 sekundy, aby wyłączyć wszystkie aktywowane funkcje.



PRZELĄCZANIE CELSIUS/FAHRENHEIT: Temperatura może być wyświetlana w stopniach Fahrenheita lub Celsjusza.



PRZYCIŚK BLOKADY/ODBLOKOWANIA: Aby zablokować lub odblokować pompę, naciśnij ten przycisk przez 2 sekundy. Pompa ma również 5-minutową automatyczną blokadę, kontrolka się zaświeci.



PRZYCIŚK TIMERA OSZCZĘDZANIA ENERGII: Pomaga uniknąć marnowania energii, ustawiając czas i czas trwania cyklu podgrzewania wanny z hydromasażem. Wykonaj następujące czynności, aby aktywować funkcję OSZCZĘDZANIA ENERGII:

Naciśnij przycisk , a dioda LED  zacznie migać.

Naciśnij przycisk  lub  aby ustawić czas nagrzewania (1-999 godzin).

Naciśnij przycisk  ponownie, aby potwierdzić czas podgrzewania.

Po ustawieniu czasu podgrzewania dioda LED zaczyna migać .

Naciśnij przycisk  lub  aby ustawić timer (0-999 godzin). Jest to czas przed aktywacją funkcji podgrzewania. Jeśli timer jest ustawiony na 0 godzin, system grzewczy włączy się natychmiast.

Naciśnij przycisk  ponownie lub po prostu nie dotykaj niczego przez 10 sekund, aby potwierdzić ustawienie. Dioda LED  zaświeci się i rozpocznie się timer aktywacji funkcji grzania. Na ekranie naprzemiennie pojawi się aktualna temperatura i czas.

Aby zmodyfikować ustawienia timeru, naciśnij przycisk  i użyj przycisku  lub  do regulacji.

Aby anulować ustawienia, przytrzymaj przycisk  przez 2 sekundy.

Gdy funkcja OSZCZĘDZANIE ENERGII jest aktywna, można korzystać ze wszystkich innych funkcji panelu sterowania (masaż, filtracja) z wyjątkiem funkcji podgrzewania.

Funkcja OSZCZĘDZANIA ENERGII nie jest funkcją automatyczną. Po jednym pełnym cyklu (timer i czas grzania) funkcję tę należy ponownie ustawić.



PRZYCIŚK PODGRZEWANIA: Naciśnij przycisk , aby aktywować system grzewczy. Gdy lampka przycisku  świeci na czerwono, system grzewczy jest aktywowany. Gdy światło świeci na zielono, woda osiągnęła ustawioną temperaturę.

Jeśli system grzewczy zostanie uruchomiony, system filtracji uruchomi się automatycznie.

Po wyłączeniu systemu grzewczego system filtracji będzie nadal działał.



PRZYCIŚKI REGULACJI TEMPERATURY: Naciśnięcie przycisków  lub  aktywuje wyświetlacz, który będzie migać, pokazując ustawioną temperaturę przez 3 sekundy. Następnie pokaże rzeczywistą temperaturę wody. Dostosuj ustawioną temperaturę za pomocą przycisku  lub .

Domyślna ustawiona temperatura to 35°C (95°F).

Regulacja temperatury wynosi od 20°C (68°F) do 40°C (104°F).

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA



PRZYCIISK SYSTEMU MASAŻU HYDROJET™: Naciśnij przycisk , aby aktywować funkcję masażu HydroJet™. Kontrolka przycisku  zmienia kolor na czerwony po aktywacji. System wyłączy się automatycznie po 1 godzinie. Nie uruchamiaj systemu masażu HydroJet™ bez wody.



PRZYCIISK SYSTEMU MASAŻU: Naciśnij przycisk , aby aktywować system masażu, który ma 30-minutową funkcję automatycznego wyłączania. Kontrolka przycisku zmienia kolor na czerwony po aktywacji.

Gdy pokrywa jest założona nie uruchamiaj systemu masażu. Powietrze może gromadzić się wewnątrz z hydromasażem i powodować nieodwracalne uszkodzenie pokrywy. System ogrzewania i masażu można aktywować w tym samym czasie.

2-STOPNIOWA REGULACJA MASAŻU: Naciśnij raz, aby wykonać masaż z pełną mocą (L1). Naciśnij ponownie, aby wykonać masaż o mniejszej mocy (L2). Naciśnij go po raz trzeci, aby wyłączyć funkcję masażu.

Podczas pompowania okładziny do wanny z hydromasażem upewnij się, że funkcja masażu działa z pełną mocą.



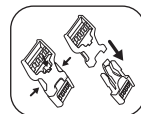
PRZYCIISK FILTRACJI WODY: Przycisk  włącza i wyłącza pompę filtrującą. Przycisk  świeci na czerwono po aktywacji.



AKTYWACJA WI-FI: Aby uzyskać instrukcje obsługi Wi-Fi i aplikacji na smartfony, przeczytaj ulotkę z instrukcją Wi-Fi wanny z hydromasażem dołączoną do opakowania.

SPRAWNOŚĆ PODGRZEWACZA WODY MOŻE ULEĆ ZMIANIE W PONIŻSZYCH WARUNKACH:

- Gdy temperatura zewnętrzna jest niższa niż 15°C (59°F).
- Jeśli pokrywa jest zdjęta lub nie znajduje się we właściwej pozycji. Zawsze trzymaj pokrywę na wannie z hydromasażem, gdy się nagrzewa lub nie jest używana; Minimalizuje to straty ciepła, jednocześnie zapobiegając zanieczyszczeniu wody przez kurz.
- Temperatura wody pokazana na wyświetlaczu może być nieprawidłowa, jeśli system filtracji nie jest aktywowany. Aby odczytać prawidłową temperaturę wody na wyświetlaczu, uruchom system filtracji na co najmniej minutę.
- Temperatura wody pokazywana przez termometr zewnętrzny może różnić się od temperatury wyświetlanej na panelu wanny z hydromasażem nawet o około 3°C (37,4°F).



INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA ZIMĄ

Ważne jest, aby przestrzegać tych wskazówek, jeśli ustawiasz wannę z hydromasażem zimą. Zapobiegnie to uszkodzeniu podgrzewacza wanny z hydromasażem i materiału okładziny, drastycznie wydłużając żywotność produktu.



FREEZE SHIELD®

- Jeśli temperatura zewnętrzna jest niższa niż 15°C (59°F), rozłóż i napompuj wannę z hydromasażem w pomieszczeniu za pomocą pompy do wanny z hydromasażem, aby uniknąć uszkodzenia okładziny. Dzięki temu okładzina wanny z hydromasażem będzie bardziej elastyczna i łatwiejsza do ustawienia.
- Kontynuuj konfigurację na zewnątrz, umieszczając okładzinę wanny z hydromasażem w wybranym miejscu, a następnie podłącz pompę wanny z hydromasażem i napełnij wodą. Temperatura wody używanej do napełniania wanny z hydromasażem musi przekraczać 6°C (42,8°F), w przeciwnym razie po uruchomieniu podgrzewacza wanny z hydromasażem pojawi się alarm E03.
- Jeśli system Freeze Shield® nie działa, na ekranie wyświetlacza pojawiają się alarmy. Pamiętaj, aby stale sprawdzać stan wanny z hydromasażem jeśli temperatura zewnętrzna jest niższa niż 6°C (42,8°F). Jeśli wybierasz się na wakacje lub będziesz nieobecny przez dłuższy czas bądź istnieje ryzyko spadku temperatury poniżej 6°C (42,8°F), zdecydowanie zalecamy demontaż wanny z hydromasażem i przechowywanie jej zgodnie z instrukcją demontażu i przechowywania.
- Za wszelkie uszkodzenia spowodowane korzystaniem z wanny z hydromasażem w takich warunkach odpowiada klient. Nie używaj wanny z hydromasażem, gdy temperatura zewnętrzna osiągnie -10°C (14°F); postępuj zgodnie z instrukcjami demontażu i przechowywania, aby uzyskać prawidłowe procedury.

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

CZASY PODGRZEWANIA

Aby woda osiągnęła 40°C (104°F), wymagany czas zależy od początkowej temperatury wody i temperatury zewnętrznej. Poniższe dane mają wyłącznie charakter poglądowy.

Aby wyświetlić aktualną temperaturę wody, uruchom system filtracji na co najmniej minutę.

Temperatura zewnętrzna	Temperatura wody	Ustawiona temperatura	Czas podgrzewania
10°C (50°F)	10°C (50°F)	40°C (104°F)	16-24 godziny
15°C (59°F)	15°C (59°F)	40°C (104°F)	12-20 godziny
20°C (68°F)	20°C (68°F)	40°C (104°F)	10-18 godziny
25°C (77°F)	25°C (77°F)	40°C (104°F)	8-12 godziny
30°C (86°F)	30°C (86°F)	40°C (104°F)	5-8 godziny

INSTRUKCJE KONSERWACJI

Upewnij się, że pompa jest odłączona przed przystąpieniem do konserwacji wanny z hydromasażem.

OKŁADZINA

- To normalne, że okładzina wanny z hydromasażem wygląda tak, jakby traciła powietrze z powodu zmian temperatury otoczenia, które mogą zmienić wewnętrzne ciśnienie powietrza w okładzinie. Postępuj zgodnie z instrukcją montażu i w razie potrzeby dopompuj aby osiągnąć odpowiednie ciśnienie.
- Podczas odłączania pompy od okładziny, aby uniknąć wydostawania się wody z rur, należy zablokować rurę, przykręcając nakrętkę i instalując korki na sitach przeciwcguzowych.

POKRYWA

- Wewnętrzną i zewnętrzną stronę pokrywy należy okresowo czyścić delikatnym detergentem do materiału PVC.

WKŁAD FILTRA

- Aby zoptymalizować wydajność systemu filtracji, codziennie sprawdzaj i czyść wkład filtra.
- Zalecamy wymianę wkładu filtra co tydzień lub wymianę, jeśli po umyciu wkład filtra pozostaje zabrudzony i odbarwiony.

WODA

Wiele zanieczyszczeń osadza się poniżej linii wody. Zanieczyszczenia te mogą powodować rozwój bakterii, glonów lub grzybów. Po pewnym czasie na dostępnych powierzchniach poniżej linii wody mogą powstać uporczywe plamy lub biofilmy. Zaleca się czyszczenie wanny z hydromasażem tak regularnie, jak to konieczne.

- Aby utrzymać wodę w czystości, codziennie uruchamiaj system filtracji i wykonuj konserwację chemiczną. System filtracji eliminuje zanieczyszczenia w wodzie, a konserwacja chemiczna odkaża wodę.

UWAGA: Podczas wykonywania konserwacji chemicznej należy używać dozownika chemikaliów wyłącznie z tabletkami (nie używać granulek). Nie wrzucaj produktów chemicznych (tabletek, granulek lub płynów) bezpośrednio do wody; chemikalia osiadną na dnie wanny z hydromasażem, uszkadzając materiał i odbarwiając PVC.

- Jakość wody będzie bezpośrednio związana z częstotliwością użytkowania, liczbą użytkowników i ogólną konserwacją wanny z hydromasażem. Wodę należy wymieniać co 3 dni, jeśli nie jest wykonywana konserwacja chemiczna. Zdecydowanie zaleca się używanie wody z kranu do napełniania wanny z hydromasażem, aby zminimalizować wpływ niepożądanych zanieczyszczeń, takich jak minerały.
- Zalecamy wzięcie prysznica przed skorzystaniem z wanny z hydromasażem, produkty kosmetyczne, balsamy i inne pozostałości na skórze mogą szybko pogorszyć jakość wody.

INSTRUKCJE KONSERWACJI

Tabletki chemiczne (brak w zestawie):

- Wyjmij dozownik chemikaliów z wanny z hydromasażem, gdy jest używana.
- Po wykonaniu konserwacji chemicznej i przed użyciem wanny z hydromasażem użyj zestawu testowego (brak w zestawie), aby przetestować skład chemiczny wody. Zalecamy utrzymanie równowagi chemicznej wody w następujący sposób:

pH	Całkowita zasadowość	Wolny chlor
7,4-7,6	80-120ppm	2-4ppm

- Uszkodzenia wanny z hydromasażem wynikające z niewłaściwego użycia środków chemicznych i niewłaściwej konserwacji wody nie są objęte gwarancją.
- Chemikalia basenowe są potencjalnie toksyczne i należy się z nimi obchodzić ostrożnie. Opary chemiczne oraz nieprawidłowe oznakowanie i przechowywanie pojemników na chemikalia stwarzają poważne zagrożenie dla zdrowia.
- Aby uzyskać więcej informacji na temat używania chemikaliów, skonsultuj się z lokalnym sprzedawcą basenów lub chemikaliów. Zwróć szczególną uwagę na instrukcje producenta chemikaliów.
- Nadmierne użycie środków chemicznych spowoduje uszkodzenie wanny z hydromasażem, w tym między innymi odbarwienie nadruku, uszkodzenie punktów łączenia w materiale i pogorszenie stanu okładziny.

INSTRUKCJE DEMONTAŻU I PRZECHOWYWANIA



SPUSZCZANIE WODY

Aby opróżnić wannę z hydromasażem, postępuj zgodnie z rysunkami. Rysunki służą wyłącznie do celów ilustracyjnych. Mogą nie odzwierciedlać rzeczywistego produktu. Nie w skali.



SUSZENIE

- Aby wysuszyć różne części wanny z hydromasażem, postępuj zgodnie z rysunkami. Rysunki służą wyłącznie do celów ilustracyjnych. Mogą nie odzwierciedlać rzeczywistego produktu. Nie w skali.
- Po opróżnieniu wanny z hydromasażem w pompie, okładzinie, łańcuchu masującym i nadmuchiwanej pokrywie może pozostać trochę wody. Upewnij się, że wszystkie te części wanny z hydromasażem są całkowicie suche. Jest to niezbędne, aby przedłużyć żywotność wanny z hydromasażem i uniknąć pleśni.
- Woda wewnątrz komory okładziny i nadmuchiwanej pokrywy pochodzi z wilgoci w powietrzu używanym do ich pompowania. Ilość wody będzie się różnić w zależności od wilgotności w Twojej okolicy.



CZYSZCZENIE

Pozostałości detergentu i rozpuszczone ciała stałe z kostiumów kąpielowych i chemikaliów mogą gromadzić się na ścianach wanny z hydromasażem. Użyj mydła i wody do czyszczenia ścian oraz dokładnie spłucz. Nie używaj twardych szczotek ani ściernych środków czyszczących.

INSTRUKCJE DEMONTAŻU I PRZECHOWYWANIA



SPUSZCZANIE POWIETRZA

- Aby spuścić powietrze z wanny z hydromasażem, postępuj zgodnie z rysunkami. Rysunki służą wyłącznie do celów ilustracyjnych. Mogą nie odzwierciedlać rzeczywistego produktu. Nie w skali.
- Wanna z hydromasażem jest wyposażona w funkcję spuszczenia powietrza, która usuwa całe powietrze z wnętrza komory, aby ułatwić pakowanie i przechowywanie.

NAPRAWA

Podczas naprawy pokrywy lub wewnętrznego dna:

Użyj dołączonej łatkı naprawczej, aby naprawić rozdarcia lub przebicia.

- Oczyszczyć obszar i ostrożnie odkleić łatkę.
- Przykleić łatkę na uszkodzonym obszarze.
- Odczekać 30 sekund przed ponownym napompowaniem.

Podczas naprawy ścian lub zewnętrznego dna:

Użyj dostarczonej łatkı naprawczej i kleju (brak w zestawie), aby naprawić rozdarcia lub przebicia.

- Oczyszczyć i osuszyć miejsce do naprawy.
- Przytnij dostarczoną łatkę do odpowiedniego rozmiaru. NIE odklejać łatkı.
- Użyj kleju (brak w zestawie), aby pokryć jedną stronę nowo wyciętej łaty. Upewnij się, że klej jest równomiernie rozprowadzony. Odczekać 30 sekund, a następnie umieścić łatkę z klejem na uszkodzonym obszarze.
- Wygładź wszelkie uwięzione pęcherzyki powietrza i mocno dociskaj przez dwie minuty.
- Odczekać 30 minut przed ponownym napompowaniem.

PRZECHOWYWANIE

- Usuń wszystkie akcesoria i upewnij się, że okładzina wanny z hydromasażem, nadmuchiwana pokrywa, pompa i akcesoria są całkowicie czyste i suche przed przechowywaniem. Jeśli wanna z hydromasażem nie jest całkowicie sucha, w okresie przechowywania może powstać pleśń i uszkodzić okładzinę wanny z hydromasażem.
- Zwiń okładzinę wanny z hydromasażem tylko wtedy, gdy temperatura otoczenia przekracza 15°C (59°F), aby zapewnić elastyczność.
- Przechowuj wannę z hydromasażem w suchym miejscu o umiarkowanej temperaturze pomiędzy 15°C (59°F) a 38°C (100°F).
- Zdecydowanie zalecamy umieszczenie okładziny do wanny z hydromasażem i pompowanej pokrywy w kartonowym pudełku, aby lepiej chronić materiał w miesiącach zimowych.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problemy	Prawdopodobne przyczyny	Rozwiązania
Pompa przestała działać	Brak zasilania.	Sprawdź źródło zasilania.
	Obwód zasilania jest uszkodzony.	Aby uzyskać pomoc, odwiedź sekcję pomocy na naszej stronie internetowej www.hesperide.com
Pompa nie nagrzewa się prawidłowo z pokrywą	Zbyt niska temperatura.	Ustaw wyższą temperaturę; Patrz rozdział Obsługa pompy.
	Brudny wkład filtra.	Wyczyść/wymień wkład filtra (patrz rozdział Czyszczenie i wymiana wkładu filtra).
	Wanna z hydromasażem nie jest prawidłowo przykryta pokrywą.	Prawidłowo zamocuj pokrywę.
	Awaria podgrzewacza.	Aby uzyskać pomoc, odwiedź sekcję pomocy na naszej stronie internetowej www.bestwaycorp.com .
System masażu nie działa	Pompa powietrza przegrzewa się.	Odłącz pompę, odczekaj dwie godziny, aż pompa ostygnie, włóż wtyczkę i naciśnij przycisk systemu masażu.
	Masaż zatrzymuje się automatycznie po 30 minutach.	Naciśnij przycisk systemu masażu, aby ponownie aktywować.
	Pompa powietrza jest uszkodzona.	Aby uzyskać pomoc, odwiedź sekcję pomocy na naszej stronie internetowej www.bestwaycorp.com .
Adaptory pompy nie są wypoziomowane z adapterami wanny z hydromasażem	Materiał zmieni kształt; To normalne.	Podnieś pompę drewnem lub innym rodzajem izolowanego materiału, aby adaptory pompy znalazły się na tym samym poziomie, co adaptory wanny z hydromasażem.
Powietrze w wannie z hydromasażem wycieka	Wanna z hydromasażem jest rozdarta lub przebita.	Użyj dostarczonej łatki naprawczej.
	Zawór powietrza jest luźny.	Używając wody z mydłem, zakryj zawór powietrza, aby sprawdzić, czy nie ulatnia się powietrze – w miejscu nieszczelności mydło zacznie się pieniać. Jeśli tak, zamocuj zawór powietrza, obracając go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
Woda nie jest czysta	Niewystarczający czas filtrowania.	Zwiększ czas filtracji.
	Brudny wkład filtra.	Wyczyść/wymień wkład filtra (patrz rozdział Czyszczenie i wymiana wkładu filtra).
	Niewłaściwa konserwacja wody.	Zapoznaj się z instrukcjami producenta chemikaliów.
Test RCD/PRCD nie powiódł się	Wanna z hydromasażem lub RCD/PRCD jest uszkodzona.	Aby uzyskać pomoc, odwiedź sekcję pomocy na naszej stronie internetowej www.bestwaycorp.com .
Panel sterowania nie działa	Panel sterowania posiada automatyczną blokadę, która aktywuje się po 5 minutach bezczynności; Jeśli ikona kłódki  jest podświetlona, panel sterowania jest zablokowany.	1. Aby odblokować panel sterowania, naciśnij przycisk  przez 3 sekundy. Jeśli panel sterowania nie odblokuje się, uruchom ponownie pompę – odłącz ją i podłącz ponownie. 2. Naciśnij przycisk  przez 2 sekundy, jeśli problem będzie się powtarzał.
	Panel sterowania nie jest aktywny.	Aby uzyskać pomoc, odwiedź sekcję pomocy na naszej stronie internetowej www.bestwaycorp.com .
Woda wycieka z adapterów między pompą a wanną z hydromasażem	Wewnątrz adapterów pompy brakuje uszczeltek.	Założ zaśleпки na porty wanny z hydromasażem, aby zapobiec wyciekom wody i odłącz pompę. Sprawdź, czy uszczelki są na swoim miejscu.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problemy	Prawdopodobne przyczyny	Rozwiązania
Woda wycieka z adapterów między pompą a wanną z hydromasażem	Uszczelki nie znajdują się we właściwej pozycji.	Jeśli uszczelki nie znajdują się we właściwej pozycji, otwórz koła zębate i umieść uszczelki we właściwej pozycji.
	Uszczelki są uszkodzone.	Jeśli uszczelki są uszkodzone, należy je wymienić. Aby uzyskać pomoc, odwiedź sekcję pomocy technicznej na naszej stronie internetowej www.bestwaycorp.com .
	Adaptery nie są prawidłowo dokręcone.	Jeśli uszczelki znajdują się we właściwej pozycji, oznacza to, że adaptery nie są prawidłowo dokręcone. Podłącz pompę do wanny z hydromasażem, ręcznie dokręć adaptery i zdejmij zaślepki z portów wanny z hydromasażem. Jeśli nadal przecieka, dokręć adapter, aż przestanie.
System masażu HydroJet™ nie działa	Lampka przycisku świeci, ale woda nie wypływa z dysz.	Bezpiecznik termiczny odcina zasilanie z powodu osiągnięcia przez silnik wysokiej temperatury. Wyłącz grzałkę wanny z hydromasażem na około 3 godziny, poczekaj, aż temperatura spadnie i uruchom ponownie funkcję masażu HydroJet™. Jeśli problem nadal występuje, odwiedź sekcję pomocy technicznej na naszej stronie internetowej www.hesperide.com .
	System masażu HydroJet™ wyłącza się automatycznie po 1 godzinie.	Uruchom ponownie funkcję masażu HydroJet™, aby cieszyć się wanną z hydromasażem.

TYLKO DLA WANIEŃ Z HYDROMASAŻEM Z WI-FI

Problemy	Prawdopodobne przyczyny	Rozwiązania
Konfiguracja Wi-Fi nie powiodła się	Pompa została podłączona do niewłaściwego pasma.	Jeśli router, do którego podłączona jest Twoja pompa jest dwuzakresowy i obecnie nie łączy się z siecią 2,4 GHz, przełącz się na inne pasmo tego samego routera (2,4 GHz) i spróbuj ponownie sparować pompę. Sieci 5GHz nie są obsługiwane.
	Pompa wanny z hydromasażem znajduje się zbyt daleko od routera.	Sprawdź w telefonie komórkowym, czy jest pełny sygnał Wi-Fi. Jeśli siła sygnału w telefonie jest zbyt niska, sprawdź, gdzie siła sygnału Wi-Fi jest pełna i umieść wannę z hydromasażem w tej pozycji.
	Pompa została podłączona do niewłaściwej sieci Wi-Fi.	Uruchom ponownie procedury połączenia i upewnij się, że nazwa sieciowa została wpisana poprawnie.
	Hasło Wi-Fi używane podczas połączenia jest nieprawidłowe.	Uruchom ponownie procedury połączenia i upewnij się, że hasło jest poprawne.
	Siła sygnału Wi-Fi nie jest stabilna.	1. Sprawdź, czy router działa poprawnie. 2. Podejdź w pobliże wanny z hydromasażem i sprawdź sygnał w telefonie. Jeśli siła sygnału nie jest stabilna, sprawdź stan routera. Jeśli siła sygnału jest pełna, powtórz procedury, aby podłączyć wannę z hydromasażem do sieci.
	W pobliżu pompy wanny z hydromasażem lub routera znajduje się urządzenie, które powoduje zakłócenia sygnału.	Łączność Wi-Fi może zostać przerwana przez zakłócenia elektromagnetyczne lub inne. Trzymaj urządzenie z dala od innych urządzeń elektronicznych, które mogą powodować zakłócenia.
	Twój telefon nie łączy się z siecią Wi-Fi podczas rejestracji.	Sprawdź, czy urządzenie mobilne jest w trybie samolotowym. Upewnij się, że tryb samolotowy jest wyłączony podczas łączenia się z siecią Wi-Fi.
	Wystąpił problem z aplikacją.	Zapoznaj się z sekcją pomocy w aplikacji, aby uzyskać obszerne i aktualne wskazówki dotyczące rozwiązywania problemów. Aby uzyskać pomoc, odwiedź sekcję pomocy na naszej stronie internetowej www.bestwaycorp.com .

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

STATUS DIODY LED WI-FI

Status światła	Znaczenie	Rozwiązania
Światło miga powoli	Gotowy do połączenia z routerem.	Połącz się z Wi-Fi za pomocą telefonu.
Światło jest włączone	Podłączony do routera.	Nie dotyczy - już podłączony do Wi-Fi.
Światło miga szybko	Utracony sygnał Wi-Fi.	Sprawdź stan routera i powtórz procedurę, aby podłączyć wannę z hydromasażem do sieci.
Światło jest wyłączone	Lampka jest uszkodzona / Problem z modulem Wi-Fi.	Aby uzyskać pomoc, odwiedź sekcję pomocy na naszej stronie internetowej www.hesperide.com .

KODY BŁĘDÓW

Kod błędu	Prawdopodobne przyczyny	Rozwiązania
Czujniki przepływu wody działają bez naciskania przycisku filtra lub podgrzewania. 	Czujniki przepływu wody nie wróciły do prawidłowego położenia.	Delikatnie odłącz wtyczkę, uderz w bok pompy, ale nie gwałtownie, i podłącz ją ponownie.
	Czujniki przepływu wody są uszkodzone.	Aby uzyskać pomoc, odwiedź sekcję pomocy na naszej stronie internetowej www.hesperide.com .
Czujniki przepływu wody nie wykrywają wystarczającej ilości wody podczas funkcji filtrowania i/lub ogrzewania. 	2 korki nadal znajdują się w basenie.	Zdejmij 2 korki przed podgrzaniem. Więcej informacji można znaleźć w sekcji Montaż.
	Wkład filtra jest brudny.	Wymij zestaw filtrów z wnętrza wanny z hydromasażem i naciśnij przycisk filtra lub podgrzewania. Jeśli nie pojawi się żaden alarm, wyczyść lub wymień wkład filtra w pompie.
	Włącz filtr lub system ogrzewania i połóż rękę przed rurą wylotową wewnątrz basenu, aby sprawdzić, czy czujesz wypływającą wodę. • Jeśli woda nie wypływa, pompa wodna jest uszkodzona. • Jeśli woda wypływa, ale alarm nadal się pojawia, czujniki przepływu wody są uszkodzone.	Aby uzyskać pomoc, odwiedź sekcję pomocy na naszej stronie internetowej www.hesperide.com .
	Filtr jest zablokowany.	1. Wyczyść filtr i sprawdź, czy nie ma uszkodzeń. W razie potrzeby wymień lub zainstaluj ponownie. 2. Aby uzyskać pomoc, odwiedź sekcję pomocy technicznej na naszej stronie internetowej, www.hesperide.com.
	Rury w okładzinie są wygięte lub mają słaby przepływ wody.	Sprawdź połączenie wanny z hydromasażem, aby zobaczyć, czy rury się wyginają. Aby uzyskać pomoc, odwiedź sekcję pomocy technicznej na naszej stronie internetowej www.hesperide.com .
	Sita na zanieczyszczenia są zablokowane przez twardą wodę z powodu gromadzenia się wapnia.	1. Opróżnij wannę z hydromasażem i umieść wąż ogrodowy wewnątrz rur, aby zmyć zanieczyszczenia. Aby upewnić się, że wszystkie zanieczyszczenia zostały usunięte, zrób to od zewnątrz i od wewnątrz wanny z hydromasażem. 2. Użyj szczoteczki do zębów, aby usunąć uporczywe zanieczyszczenia. 3. Aby uzyskać pomoc, odwiedź sekcję pomocy na naszej stronie internetowej www.hesperide.com.

KODY BŁĘDÓW

Kod błędu	Prawdopodobne przyczyny	Rozwiązania
Czujniki przepływu wody nie wykrywają wystarczającej ilości wody podczas funkcji filtrowania i/lub ogrzewania. 	Podkładki są zużyte lub uszkodzone.	- Sprawdź, czy podkładki wewnątrz sprężła nie są uszkodzone. Odkręć złączki i zdejmij podkładkę do dalszej kontroli. - Aby uzyskać pomoc, odwiedź sekcję pomocy na naszej stronie internetowej www.hesperide.com.
Termometr pompy odczytuje temperaturę wody poniżej 4°C (40°F). 	Temperatura wody jest niższa niż 4°C (40°F). Jeśli temperatura wody jest wyższa niż 7°C (44,6°F), termometr pompy jest uszkodzony.	Wanna z hydromasażem nie jest przeznaczona do pracy z wodą o temperaturze niższej niż 4°C (40°F). Odłącz pompę i uruchom ją ponownie dopiero wtedy, gdy temperatura wody osiągnie 6°C (42,8°F). Aby uzyskać pomoc, odwiedź sekcję pomocy na naszej stronie internetowej www.hesperide.com.
Termometr pompy odczytuje temperaturę wody powyżej 50°C (122°F). 	Temperatura wody przekracza 50°C (122°F). Temperatura otoczenia jest wyższa niż 40°C (104°F) lub wanna z hydromasażem była wystawiona na bezpośrednie działanie promieni słonecznych przez dłuższy czas. Jeśli temperatura wody jest niższa niż 45°C (113°F), termometr pompy jest uszkodzony.	Wanna z hydromasażem nie jest przeznaczona do pracy z wodą o temperaturze wyższej niż 40°C (104°F). Odłącz pompę i uruchom ją ponownie, gdy temperatura wody osiągnie 38°C (100°F) lub niższą. Odłącz pompę, wtyczkę i opróżnij wannę z hydromasażem. Po 15 minutach ponownie podłącz pompę, podłącz wtyczkę i uruchom ponownie funkcję podgrzewania. Jeśli alarm pojawi się ponownie, rozważ przeniesienie wanny z hydromasażem w inne miejsce bez bezpośredniego światła słonecznego. Aby uzyskać pomoc, odwiedź sekcję pomocy na naszej stronie internetowej www.hesperide.com.
Problem z połączeniem termometru pompy. 	Może wystąpić problem z połączeniem między czujnikiem temperatury a PCB.	Odłącz wannę z hydromasażem, odczekaj 5 minut, a następnie podłącz ją ponownie, włączając pompę. Jeśli alarm pojawi się ponownie, odwiedź sekcję pomocy na naszej stronie internetowej www.hesperide.com .
Termometr pompy odczytuje temperaturę wody powyżej 52°C (125,6°F). 	Temperatura wody przekracza 52°C (125,6°F). Temperatura otoczenia jest wyższa niż 40°C (104°F) lub wanna z hydromasażem była wystawiona na bezpośrednie działanie promieni słonecznych przez dłuższy czas. Jeśli temperatura wody jest niższa niż 45°C (113°F), termometr pompy jest uszkodzony.	Wanna z hydromasażem nie jest przeznaczona do pracy z wodą o temperaturze wyższej niż 40°C (104°F). Odłącz pompę i uruchom ją ponownie, gdy temperatura wody osiągnie 38°C (100°F) lub niższą. Odłącz pompę, wtyczkę i opróżnij wannę z hydromasażem. Po 15 minutach ponownie podłącz pompę, podłącz wtyczkę i uruchom ponownie funkcję podgrzewania. Jeśli alarm pojawi się ponownie, rozważ przeniesienie wanny z hydromasażem w inne miejsce bez bezpośredniego światła słonecznego. Aby uzyskać pomoc, odwiedź sekcję pomocy na naszej stronie internetowej www.hesperide.com.

KODY BŁĘDÓW

Kod błędu	Prawdopodobne przyczyny	Rozwiązania
Wyciek wody wewnątrz pompy. 	System wykrył wyciek wody wewnątrz pompy.	Aby uzyskać pomoc, odwiedź sekcję pomocy na naszej stronie internetowej www.hesperide.com .
Połączenie modułu Wi-Fi nie powiodło się. 	Moduł Wi-Fi jest uszkodzony.	Aby uzyskać pomoc, odwiedź sekcję pomocy na naszej stronie internetowej www.bestwaycorp.com. UWAGA: Naciśnij dowolny przycisk, aby usunąć alarm i kontynuować korzystanie z wanny z hydromasażem bez połączenia Wi-Fi.
Prąd elektryczny jest wykrywany z przewodu uziemiającego. 	Urządzenie w Twoim domu może mieć wyciek prądu.	Natychmiast wezwij elektryka, aby dowiedzieć się, czy w uziemieniu płynie zasilanie. Jeśli problem będzie się powtarzał, aby bezpiecznie korzystać z wanny z hydromasażem, zdecydowanie zalecamy podłączenie wtyczki wanny z hydromasażem do gniazdka z niezależnym uziemieniem.
	Pompa ma problem	Aby uzyskać pomoc, odwiedź sekcję pomocy na naszej stronie internetowej www.hesperide.com .
Temperatura płyty zasilającej jest zbyt wysoka. 	Płyta zasilająca ma problem.	Aby uzyskać pomoc, odwiedź sekcję pomocy na naszej stronie internetowej www.hesperide.com .
Brak uziemienia. 	System uziemienia gniazdka ściennego, do którego podłączona jest wanna z hydromasażem, ma problem.	Podłącz pompę do wanny z hydromasażem do nowego gniazdka lub wezwij elektryka, aby sprawdził gniazdko ścienne. Jeśli problem będzie się powtarzał, sugerujemy utworzenie niezależnego połączenia uziemiającego z gniazdkiem ściennym.
	Pompa ma problem.	Aby uzyskać pomoc, odwiedź sekcję pomocy na naszej stronie internetowej www.hesperide.com .

WARUNKI GWARANCJI

Aby uzyskać pomoc techniczną i zarejestrować produkt, odwiedź stronę www.hesperide.com

Hespéride®

For support please visit us at:
www.hesperide.com